

III III

HIJOS DE BU7IRACO



HIJOS DE
BU7IRACO

HIJOS DE BUZIRACO

Kevin González Ortiz

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE COMUNICADOR
SOCIAL- PERIODISTA

Director: Carlos Patiño

Universidad del Valle

Facultad de Artes Integradas

Escuela de Comunicación Social y Periodismo

Cali, Colombia

Diciembre de 2022

Resumen

Este trabajo de grado presenta los guiones técnicos de la primera temporada de la serie radial Hijos de Buziraco, una producción con los siete pecados capitales como temática principal. La serie radial reconstruye hechos delictivos de la ciudad de Cali, a la vez que establece relaciones de semejanza entre los personajes, sus historias y los pecados capitales. Teniendo, además, la leyenda de Buziraco como estructura de trama a lo largo de todos los capítulos.

Palabras clave:

Serie radial, podcast, Buziraco, Changó, pecados capitales, delitos, guiones técnicos.

TABLA DE CONTENIDO

1. ANTECEDENTES	9
1.1. DE LOS PECADOS Y MI INTERÉS	10
1.2. LA RADIO Y LA IMPOSIBILIDAD DE UNA SERIE	20
1.3. BUZIRACO Y SU DUALIDAD	23
1.4. LOS PECADOS CAPITALES EN LOS HIJOS DE BUZIRACO	25
2. ESCRITURA DE GUIONES	36
2.1. AVARICIA	37
2.1.1. FASE INVESTIGATIVA	37
2.1.2. FASE DE PRODUCCIÓN	37
2.1.2.1. SINOPSIS	39
2.1.2.2. PERSONAJES	40
2.2. PEREZA	44
2.2.1. FASE INVESTIGATIVA	44
2.2.2. FASE DE PRODUCCIÓN	44
2.2.2.1. SINOPSIS	46
2.2.2.2. PERSONAJES	46
2.3. GULA	48
2.3.1. FASE INVESTIGATIVA	48
2.3.2. FASE DE PRODUCCIÓN	49
2.3.2.1. SINOPSIS	51
2.3.2.2. PERSONAJES	51
3. TRATAMIENTO SONORO	55
4. LECTURA EN VOZ ALTA	59
5. GUIONES	72
5.1. GUIONES TÉCNICOS	73
5.1.2 AVARICIA	73
5.1.3 PEREZA	100
5.1.4 GULA	122
5.2. INTENCIONES DE GUIONES	145
6. REFERENCIAS	148
7. ANEXOS	152
7.1 FICHAS TÉCNICAS	153
7.2 ANTEPROYECTO	156

LISTA DE FIGURAS

FIGURA 1.	11
FIGURA 2.	12
FIGURA 3.	14
FIGURA 4.	15
FIGURA 5.	16
FIGURA 6.	16
FIGURA 7.	17
FIGURA 8.	18
FIGURA 9.	19
FIGURA 10.	20
FIGURA 11.	25
FIGURA 12.	27
FIGURA 13.	28
FIGURA 14.	29
FIGURA 15.	30
FIGURA 16.	31
FIGURA 17.	32
FIGURA 18.	33
FIGURA 19.	34
FIGURA 20.	48
FIGURA 21.	50
FIGURA 22.	60
FIGURA 23.	61
FIGURA 24.	62
FIGURA 25.	63
FIGURA 26.	64
FIGURA 27.	66
FIGURA 28.	66
FIGURA 29.	67
FIGURA 30.	67
FIGURA 31.	68
FIGURA 32.	69
FIGURA 33.	69
FIGURA 34.	70

1. ANTECEDENTES

1.1. DE LOS PECADOS Y MI INTERÉS

Me parece importante empezar esta bitácora respondiendo a el porqué pecados, qué tiene que ver Buziraco y el porqué escogí la radio. Mi interés por los pecados obedece a un morbo primigenio, fui criado en el seno de una familia católica, por lo que realicé todos los sacramentos a los que tuvo oportunidad de inscribirme mi familia. Los sacramentos hacen parte de la doctrina cristiana y son el camino a seguir para la salvación del alma de los creyentes¹.

Mi camino en el catolicismo inició a muy temprana edad con mi *bautizo*, una ceremonia que apenas recuerdo y con unos padrinos que jamás volví a ver; luego, a mis 10 años, fue mi *primera comunión* y por consiguiente la *eucaristía* y la *penitencia*. He de decir que la confesión fue un ritual cargado de culpa, me avergonzaba existir lejos del amor de dios. Posteriormente, a mis 15 años, fue la *confirmación*. Para este punto recuerdo que empezó la ruptura con la iglesia y la religión, por lo que fue el último sacramento que recibí. Esta distancia que empecé a tomar con dios, también me distanciaba de mi familia y sus costumbres, incluso de mi entorno, de mi pueblo.

Crecí en El Cerrito, un municipio con fuertes raíces católicas, en el que una de sus celebraciones más importantes está vinculada precisamente con la religión católica. Cada año para la Semana Santa se organizan diferentes procesiones que recorren las calles del municipio. La procesión consiste en una serie de imágenes de yeso cargadas por hombres mientras los cerriteños acompañan los pasos con velas y rezos.

¹ Curiosamente, también son siete: *bautismo*, *confirmación*, *eucaristía*, *penitencia*, *unción de los enfermos*, *orden sacerdotal* y *matrimonio*.

Figura 1*Paso de El Señor Caído²*

Nota. Adaptado de El Señor Caído, por Junta ProSemana Santa El Cerrito Valle, 2022, Facebook

(<https://www.facebook.com/photo/?fbid=4625924854180939&set=pcb.4625926480847443>)

Recuerdo que desde muy pequeño quería presenciar todas las procesiones. A mí y a mis primos nos emocionaba mucho cuando el recorrido pasaba por nuestra casa y podíamos ver los pasos desde cerca. Ahora que intento encontrar un porqué a nuestro interés de niños, pues no pasaba en ningún momento por un tema de fe, creo que lo nuestro era un morbo por ver esas imágenes tan gráficas en algunos pasos. Y es que muchas veces en la Semana Santa cerriteña, se exponen escenas violentas.

Al llegar a la Universidad y cambiar de ciudad, me di cuenta que no es la regla general este tipo de celebraciones, al menos no con la magnitud con la que se celebra en El

² Los pasos conmemoran santos o escenas del viacrucis y están decorados con flores y velas.

Cerrito. Y a partir de este choque cultural desarrollé uno de mis primeros trabajos en la Escuela. En la asignatura de Perspectiva Histórica elaboré una revista que diera cuenta de la celebración a lo largo de su historia y el cómo impacta a los cerriteños.

Figura 2

Portada de la Revista Portavoz



Nota. Adaptado de Portada Revista Portavoz, elaboración propia, 2016.

Pese a este contexto religioso en el que crecí, desde muy pequeño mi fascinación no era por dios o por Jesucristo, como hubieran querido en mi familia, sino que me atraía el concepto del mal, el diablo y toda la simbología judeocristiana en torno al fin del mundo. Los humanos, desde muy niños somos curiosos por naturaleza, tenemos la necesidad de conocer y

explorar. Y las prohibiciones aparecen como un limitante para descubrir ese mundo y solo hacen más atractivo y misterioso lo tabú.

Como mencioné, para mi *confirmación* ya eran más las dudas que certezas, no sentía un amor hacia dios o hacia su iglesia, sino más bien un temor. Asimismo, el interés por lo prohibido y los pecados empezaba a distanciarme de los cánones que mis padres imponían en mí, era otra forma de autoafirmarme como individuo, de crear mi espacio y tomar mis decisiones.

Desde entonces he venido consumiendo todo tipo de obras relacionadas con este morbo, en especial a la temática de los siete pecados capitales. Han sido obras de todas las orillas: desde cine, literatura y arte, hasta videojuegos. A continuación, comentaré brevemente las más importantes:

Se7en³

Película de 1995 del género policiaco en donde una serie de asesinatos están relacionados con los pecados capitales. La pareja protagonista de detectives deberá adentrarse en el mundo de esta simbología para esclarecer los crímenes y evitar la consecución de los siete pecados. De esta obra me impresiona las relaciones de semejanza que se establecen entre las víctimas y los pecados. Un hombre obeso forzado a comer hasta la muerte para la gula, una prostituta asesinada por un artefacto sadomasoquista o el perezoso obligado a estar en acedia extrema. Relaciones simples, quizá clichés, pero funcionales en términos de sentido. Aún recuerdo el impacto que me causó el final de la película, cuando el protagonista abre la caja y encuentra la cabeza de su esposa y cobra venganza asesinando al culpable, cerrando así el círculo de los siete pecados capitales, con envidia e ira.

³ Ficha técnica de la obra en los **ANEXOS** (pg 153).

Figura 3*Póster oficial de Seven**Nota. Adaptado de Póster de Seven, por Sensacine, 1995, Sensacine*

(https://es.web.img2.acsta.net/c_310_420/medias/nmedia/18/69/04/89/19757783.jpg)

Fullmetal Alchemist: Brotherhood⁴

Anime que se centra en el viaje de los hermanos Elric para recuperar sus cuerpos y llevar una mejor calidad de vida. Más allá de la historia principal que gira en torno a la alquimia, que no atañe nada a este proyecto, los hermanos Elric se topan con antagonistas que impedirán su objetivo: los homúnculos, un grupo de criaturas inhumanas que representan cada uno de los pecados capitales. Estos antagonistas buscarán por todos los medios impedir la consecución del propósito de los Elric, en ese proceso, la autora realiza una construcción

⁴ Ficha técnica de la obra en los ANEXOS (pg 154).

de personajes alejada en todo sentido de los clichés de la anterior obra referenciada. Envidia, por ejemplo, culmina su arco de desarrollo confesando en lágrimas que genuinamente envidiaba a los humanos. O Avaricia, reflexionando sobre su deseo de tener amigos de verdad. En esta obra hay una mirada más profunda del pecado, pues cada homúnculo representa una faceta humana de la cual es necesario desprenderse para ser perfecto; es decir, los pecados nos separan de lo divino. Dislocaciones del sentido de cada pecado que, más adelante, intenté adoptar en mi producción de la serie radial.

Figura 4

Homúnculos: antagonistas que representan un pecado capital



Nota. Adaptado de Homúnculos, por リン・ヤオ, 2017, aminoapps

(https://pm1.narvii.com/6436/911cba9b57395db4f7098b4d9ab4834f5f3b7d22_hq.jpg)

Dante's Inferno

Videojuego basado en la Divina Comedia del poeta Dante Alighieri, al menos en la primera parte relacionada con el infierno y el purgatorio. En esta obra encarnamos a un caballero templario que descubre que su amada Beatriz ha muerto y debe bajar hasta el infierno para salvar su alma. Este videojuego lo terminé en mis años de colegio, un título que me dio luces sobre la organización del infierno y cómo ésta se relaciona a los pecados capitales. Años después leería la Divina Comedia para usarla en el anteproyecto de la serie radial y establecer, al menos en términos de organización, el orden en que podía presentar los pecados en los capítulos.

Figura 5

Portada del videojuego Dante's Inferno



Nota. Adaptado de la Portada de Dante's, por

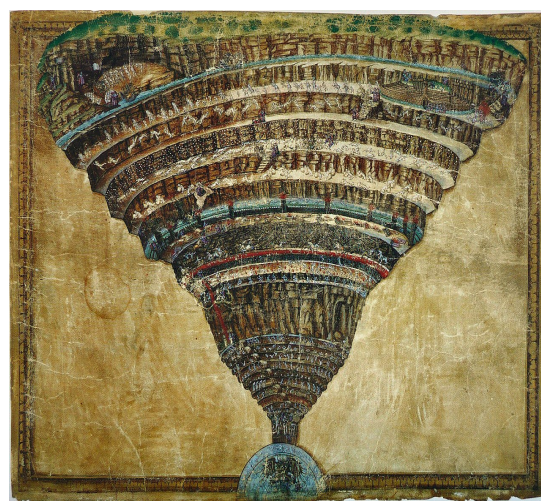
Visceral Games, 2010, Amazon

(<https://m.media-amazon.com/images/I/71+1a6rqncL.jpg>

g)

Figura 6

Mapa del Infierno



Nota. Adaptado de Mapa del Infierno, por Sandro

Botticelli, 1480-1490, Wikimedia

(<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=10396926>)

Figura 7

Primer fotograma: soberbio. Encuentro con Omberto Aldobrandeschi, Oderisi da Gubbio y

Provenzano Salvani



Nota. Adaptado de Dante Historiato, por Federico Zuccari, 1586-1588, Uffizi

*(<https://images.uffizi.it/production/attachments/1607529066361991/19-Ip.jpg?ixlib=rails-2.1.3&w=2500&h=2500&f>
it=unset&crop=center&fm=pjpg&auto=compress)*

Son 88 grabados los que ilustran la *Divina Comedia* de Dante Alighieri, desde el descenso al infierno, su paso por el purgatorio, hasta su ascenso al paraíso. Cada terraza del purgatorio representa un pecado capital y su expiación. La obra de Zuccari se convirtió en el referente más importante para toda la tradición visual de lo que se entiende por pecados capitales.

Figura 8

El ángel caído



Nota. Adaptado de El ángel caído, por Alexandre Cabanel, 1847, Historia Arte

(https://historia-arte.com/_/eyJ0eXAiOiJKV1QiLCJhbGciOiJIUzI1NiJ9.eyJpbSI6WyJcL2FydHdvcmtcL2ltYWdlRmlsZVwvY2FiYW5lbC1hbmdlbC1jYWlkby5qcGciLCJyZXNpemUsMTUwMHxmb3JtYXQsd2VicCJdfQ.XVhPVcrQ7LfKRhMX6YKtiRlmEPBkf-0YGG0SAcR89gs.webp)

El retrato de Lucifer nos muestra un ángel derrotado en primer plano lleno de ira hacia su padre, el creador. El ángel más bello, guiado por la soberbia, decide desafiar a su padre rebelándose. El ángel caído es un referente en cuanto a la concepción de Lucifer, pues la representación se aleja del macho cabrío maligno para humanizar su imagen con una lágrima de dolor por su humillación.

Figura 9

El Gran Dragón Rojo y la Mujer revestida en Sol



Nota. Adaptado de El Gran Dragón Rojo y la Mujer revestida en Sol, por William Blake, 1805,

Historia Arte

(https://historia-arte.com/_/eyJ0eXAiOiJKV1QiLCJhbGciOiJIUzI1NiJ9.eyJpbSI6WyJcL2FydHdvcmtcL2ltYWdlRmlsZVwvcmlkZHIhZ29uLmpwZyIsInJlc2l6ZSwyMDAwLDIwMDAiXX0.LWATUH7J-VEYAOklEKKHEkfy6XhUd1oJl-pTLSSDJI.jpg)

En este cuadro hay una representación visual de uno de los pasajes que más me intrigan del Apocalipsis, en el que se hace mención al dragón de siete cabezas que devora a la madre gestante (Ap 12: 3–4). Empieza a aparecer el número siete y el misticismo que lo rodea.

1.2. LA RADIO Y LA IMPOSIBILIDAD DE UNA SERIE

Para IV semestre inicié el Taller de Radio con nulas expectativas sobre el medio, genuinamente pensaba que la radio estaba muerta, y que el Taller era una labor tan inútil como aprender latín en nuestros días. Sin embargo, en cada una de sus clases me enamoré de las posibilidades del medio. Asignaturas como Proyecto Radiofónico marcarían una pauta en mis producciones, tuve la oportunidad de descubrir una pasión: el contar una historia en ondas de sonido. Como resultado del Taller, nace *Clandestinos*⁵, una serie radial que tenía como propósito visibilizar la problemática del aborto ilegal en Cali. En la serie que constaba de dos capítulos, abordamos varias perspectivas de la problemática con un fin periodístico. Pero también exploramos el medio. Recuerdo bastante nuestra obstinación por excluir la voz recurrente del narrador que cuenta todo o presenta todo y más bien apostar por el testimonio principal e hilar los otros recursos sonoros en torno a este. Muestra también de esta exploración es el capítulo dos, en donde le apostamos al sonido holofónico para reconstruir una discusión de pareja.

Figura 10

Logo Serie Radial Clandestinos



Nota. Adaptado de Clandestinos, elaboración Paola Gallego, 2017.

Y con el Taller empezó también el consumo de podcast. César Torres, entonces laboratorista, nos compartió un amplio catálogo de producciones. Aquí conocí dos de mis

⁵ La serie radial fue premiada como “Mejor informe periodístico” en la categoría Sonora en los premios de la Universidad Católica de Pereira. *Clandestinos* puede ser consultado en: https://serieradialclandes.wixsite.com/clandestinos?fbclid=IwAR28zejA6YWWb9QdQTNiRMztIAYaAB_jaT2lepTljAFM8sfguON8-y-MXCY

favoritas: *Radio Ambulante* y *Negra y Criminal*⁶. Esta última siendo un referente para *Hijos de Buziraco*.

Negra y Criminal es un podcast que aborda el suspense, el miedo, la intriga y el crimen. Cada temporada tiene capítulos basados en casos reales y otros en ficciones. En ambos casos, los capítulos se ilustran con dramatizaciones sonoras. *Negra y Criminal* se caracteriza por el nivel impecable en su producción, el uso de la música y la intención estética para abordar cada caso, sea real o ficcionado. Esta producción intenta crear mundos sonoros para estimular las emociones de sus oyentes y en mi opinión lo consiguen.

Para cuando acabé el Taller de Radio y pasé a V semestre, si bien estaba muy apretado en términos de tiempo por el nuevo Taller de Prensa, siempre tenía en mente cuál sería mi siguiente producción radiofónica. Me volví un apasionado del medio.

Así volvieron a aparecer los pecados capitales, una idea que me era atractiva para serializar en siete capítulos y para abordar en la radio. Mi intención era recopilar siete testimonios en entrevistas, que de alguna manera dieran cuenta de los pecados capitales y a partir de estos, hilar todo el capítulo y la serie. Muy al estilo de *Clandestinos*. Sabía el qué quería contar, pero no tenía muy claro el cómo. Entonces, una compañera con la que compartía ideas y pasiones, descartó la idea casi que de inmediato: *¿Desde qué pedestal moral vas a decir que esta o aquella persona es golosa, perezosa o soberbia?! Y creo que tenía toda la razón, no era prudente establecer relaciones de semejanza entre los testimonios y los pecados. Seguramente se ofenderían las personas. Por eso, cuando estuve de intercambio en Medellín, se encendió un foco.*

En la UdeA conocí una forma de trabajo que luego intentaría replicar. En la asignatura de Periodismo Judicial se nos planteó escribir un relato basado en un expediente judicial. Esta fue una tarea reveladora, porque descubrí una forma de trabajo y una mina de información y

⁶ El podcast puede ser consultado en: <https://www.podiumpodcast.com/podcasts/negra-y-criminal-podium-os/>

posibilidades en clave de creación- producción. Podía ficcionar un hecho a partir de un acontecimiento real. Y solventaba de alguna manera el depender de testimonios actuales. Los expedientes judiciales que están disponibles para su consulta al público general, son de varios años atrás, por lo que muchos de los implicados ya están muertos.

Al retornar a Univalle, comencé a pensar en un proyecto para optar al título. Pasé de un proyecto de educación y lectoescritura, a uno investigativo con base en los expedientes de la *Ley de Justicia y Paz*. Por cosas de la vida me separé de mi compañera, el proyecto fue abandonado y fue entonces cuando decidí trabajar con expedientes judiciales. Seguía obstinado en trabajar con este tipo de archivos en el contexto caleño, ahora en clave de pecados capitales, Buziraco y una serie radial.

Para cuando terminé el anteproyecto⁷ y fue aprobado por el claustro en el año 2019, pretendía ser una producción de siete capítulos. Con los expedientes judiciales como insumo central para la investigación y para la producción. Pero llegó la pandemia y todo se complicó. No soy de Cali por lo que debía regresar a El Cerrito, mi pueblo y replantear muchísimas cosas durante el encierro. Para cuando retomé el proyecto, meses después, me decanté por reconstruir los hechos a partir de las fuentes secundarias (periódicos, libros y documentos).

Si bien la idea inicial de trabajar solamente con expedientes judiciales se vio truncada. El proyecto se mantiene en esencia: una serie radial que busca reconstruir hechos criminales de la historia de la ciudad y establecer relaciones de sentido con los pecados y con Buziraco.

⁷ El anteproyecto puede ser consultado en los **ANEXOS** (pg 156).

1.3. BUZIRACO Y SU DUALIDAD

Para el 2019 cuando empecé a redactar el anteproyecto ya había leído de Buziraco y su relación con Cali en *La Palabra*⁸, el periódico de la Universidad del Valle. La historia de esta entidad se remonta a la colonia, llegó a Cartagena en los barcos desde la mismísima África, un ser que se erguía como el rey y el dios de los esclavos (Gómez, 1993, p.77) pero que, para el dogma cristiano, era la personificación del mal, el diablo o Buziraco (Picón, 1958, p.46). Este contraste me pareció muy interesante, además de que estaba estrechamente vinculado a la ciudad y sus símbolos. La iglesia católica, que no podía aceptar que una divinidad yoruba desplazara a su dios, emprendió una ofensiva contra Buziraco y lo expulsó de Cartagena. Tiempo después se refugiaría en Cali encontrando sus hijos y fieles seguidores (Silva, 1965, p.259). El cerro de las tres cruces, símbolo de la ciudad, hace parte de esa cruzada contra Buziraco, la intención era desterrarlo como en Cartagena, pero las personas construyeron un relato paralelo en donde la entidad no fue expulsado con éxito, sino que quedó atrapado en la ciudad. Y es así como muchos suelen explicar la fascinación de los caleños por el baile, los ritmos africanos y claro, por el pecado. Ya tenía un elemento local para hilar todas las historias criminales y poderoso, en términos de sentido, para establecer relaciones con los pecados.

Y teniendo hechos criminales de la historia de la ciudad como tema principal, solventaba el tener que encasillar a testimonios de personas en un pecado; los periódicos, libros u otros documentos que consultara sobre los acontecimientos, serían las fuentes primarias de la fase investigativa, después podría ficcionar los guiones a partir de toda la información recolectada.

⁸ La nota sobre Buziraco puede ser consultada en: https://www.academia.edu/16414305/Las_dos_caras_de_Buziraco_H%C3%A9roe_del_negro_y_demonio_del_blanco

Lo siguiente fue definir los parámetros de lo que entendería como pecados capitales para el proyecto y los posibles delitos con los que los conectaría, este fue el documento que escribí para el profesor Jorge Caicedo y que se mantiene, parcialmente, a día de hoy:

1.4. LOS PECADOS CAPITALES EN LOS *HIJOS DE BUZIRACO*

Los pecados capitales son una clasificación que el cristianismo realiza de forma extraoficial⁹ de los vicios que atentan contra la moral cristiana. Por pecado se entiende en el contexto de la Iglesia Católica “una falta contra la razón, la verdad, la conciencia recta; es faltar al amor verdadero para con Dios y para con el prójimo, a causa de un apego perverso a ciertos bienes” (Gámez, 2017, p.104). Son designados como capitales pues son generadores de otros pecados. El papa San Gregorio en el siglo VI reorganiza una lista previa de ocho principales pasiones humanas pecaminosas de Evagrio el Pónico (siglo IV) dando origen a la lista que todos conocemos: lujuria, pereza, gula, ira, envidia, avaricia y soberbia.

Figura 11

Mesa de los pecados capitales



Nota. Adaptado de Mesa de los pecados capitales, por El Bosco, 1505 - 1510, Museo del Prado

(<https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/mesa-de-los-pecados-capitales/3fc0a84e-d77d-4217-b960-8a34b8873b70?searchid=792ea386-73fa-b757-7a19-160deed8c16d>)

⁹ Entendiendo que dicha clasificación no aparece en las escrituras sagradas.

La concepción cristiana de pecado capital está constituida por una moral que considero en desuso pues ha perdido fuerza en una sociedad moderna laica y consumista. Por lo anterior me he propuesto reinterpretar los conceptos de los pecados capitales con una perspectiva actualizada que profundice los matices morales y éticos de los vicios. Todo lo anterior sin descartar ciertos elementos de la cultura cristiana que enriquezcan la narrativa de la serie radial. En esa medida, este proyecto agrupará y entenderá cada uno de los pecados capitales partiendo de que no atentan contra la divinidad o la moral cristiana, sino contra la misma humanidad.

Las religiones a lo largo de la historia han diluido la responsabilidad de los agravios que cometemos y se la han atribuido a entes externos, por lo general divinidades malignas. En este proyecto el pecado es concebido no como un error externo, sino como un daño producido a nuestros semejantes a causa de nuestras motivaciones egocéntricas. Es decir, somos los únicos responsables de nuestros actos. El pecado es en sí una acción de carga negativa que perjudica a los otros o al mismo individuo que la realiza.

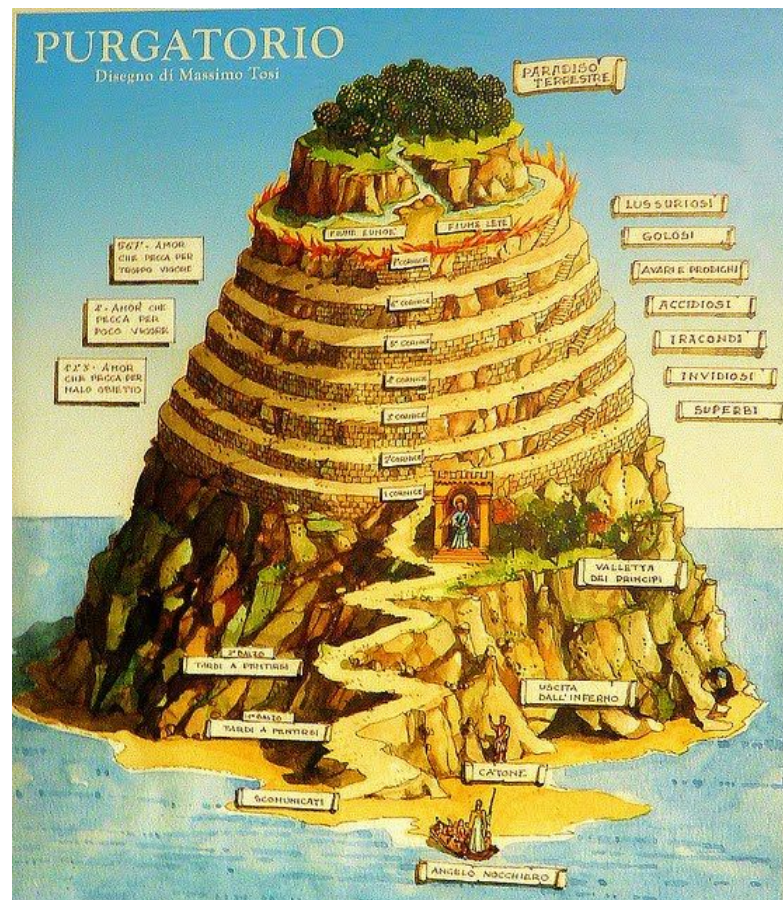
El pecado y el delito han estado estrechamente vinculados. Con frecuencia el origen de la ley se atribuye a lo divino, sean dioses o sus representantes. Tanto los códigos religiosos como los civiles apelan a la ley como fundamento de la convivencia social. El sistema de leyes está diseñado para disponer castigos por las infracciones de los ciudadanos, como también sucede en la religión con los feligreses. El concepto de pecado, despojado de cualquier matiz de religiosidad, hace referencia al reconocimiento del daño causado a los demás a partir de motivaciones egocéntricas. En *Hijos de Buziraco* los pecados capitales dotarán de sentido los hechos criminales, estableciendo conexiones entre pecado y acontecimiento en cada capítulo de la serie.

Respecto a la organización de los mismos, la clasificación que realiza Dante en la *Divina Comedia* es probablemente la más viable para el proyecto, sin embargo, no descarto

otra organización que pueda adoptar con fines narrativos. Un ejemplo de esto sucede en *Seven*, la película de 1995, cuando el orden de los pecados capitales obedece a la historia misma. Se deja de últimos la Envidia y la Ira, pues la revelación final obedece a la lógica de la narración.

Figura 12

Purgatorio



Nota. Adaptado de Purgatorio, por Massimo Tosi, Pinterest

(<https://i.pinimg.com/originals/cb/12/18/cb12188ca02c447ed94da6d5c6e76de6.jpg>)

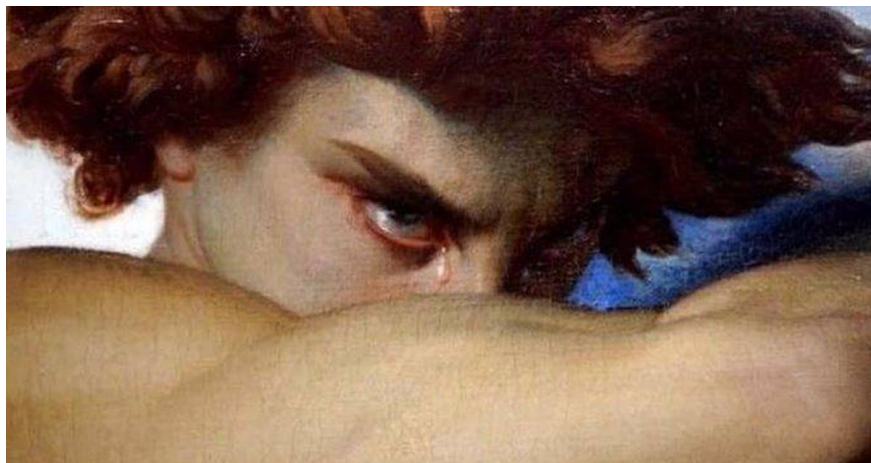
Volviendo a la clasificación de Dante, cada vicio se ubica en el purgatorio, un espacio entre el paraíso y el infierno. El purgatorio es una alta montaña dividida en siete terrazas, una para cada pecado. En las primeras terrazas aparecen los pecados relacionados con quienes amaron directamente al mal. Estos pecados, por ser más graves, están más lejos del cielo y

más cercanos al infierno. En estos tres primeros pecados es necesaria la relación con el otro, no hay pecado sin esto, por lo que podrían considerarse como pecados sociales.

1. La Soberbia la concibo como la posición del individuo que considera que todo lo que se hace o dice es superior a lo que digan o hagan los demás. Una posición de dominio que parte del narcisismo/ egocentrismo y que no permite reconocer al otro como sujeto, sino como objeto por lo que lo desprecia y humilla. La soberbia se asocia a otros vicios como al amor al dinero y el amor al poder. Lucifer, el ángel caído, fue desterrado del cielo por su vanagloria, lo que demuestra que este pecado puede hacer que hasta lo más sagrado se aleje de Dios y es por esta razón que es el pecado original, pues el hombre fue expulsado del paraíso por la soberbia de querer ser divino. La ambición entendida como la rebelión contra el orden natural. Una persona soberbia exagera sus logros y requiere y busca personas que lo alaben (necesidad de admiración). Es manipuladora pues ve al otro como un simple medio para sus metas. Y lo más importante, el soberbio carece de empatía.

Figura 13

*Mirada en **El ángel caído***



Nota. Adaptado de El ángel caído, por Alexandre Cabanel, 1847, Historia Arte

(https://historia-arte.com/_/eyJ0eXAiOiJKV1QiLCJhbGciOiJIUzI1NiJ9.eyJpbSI6WyJcL2FydHdvcmtcL2ltYWdlRmlsZVwvY2FiYW5lbC1hbmdlbC1jYWlkby5qcGciLCJyZXNpemUsMTUwMHxmb3JtYXQsd2VicCJdfQ.XVhPVcrQ7LjKRhMX6YKtiRlmEPBkf-0YGG0SAcR89gs.webp)

2. La gente suele pensar que **la Envidia** es el deseo de obtener algo que posee el otro y del que carece el individuo que la siente, pero este pecado es mucho más ruin, pues el envidioso realmente desea que lo que el otro posee no lo tenga. En este sentido, los pecadores desean el mal al prójimo y se sienten bien con la desgracia ajena, por lo que el vicio se constituye desde el resentimiento. El sujeto no quiere mejorar su posición, sino que desea que al otro le vaya peor. Es la percepción del mal ajeno como bien propio. La serpiente del edén suele asociarse con la envidia, pues en el Génesis indujo a Eva hacia el pecado por los celos. En la serie pueden aparecer los delitos de quienes desearon el mal ajeno y estuvieron dispuestos a perjudicar al otro por el placer de arrebatar.

Figura 14

Invidia



Nota. Adaptado de Invidia, por Jacques Callot, 1620, Palauantiguitats

(<https://palauantiguitats.com/wp-content/uploads/2017/03/G00277-4.jpg>)

3. **La Ira** puede ser descrita como un sentimiento no ordenado ni controlado de odio y enfado. Para entrar en esta serie, la ira debe sobrepasar la emoción del individuo y derivar en el acto violento para considerarse un pecado. Esta violencia se evidenciará en transgresiones serias, incluyendo el homicidio, asalto e incluso el genocidio. La ira suele aparecer en individuos que se sienten con el derecho de instaurar justicia por un acto del que fueron víctimas, directas o indirectas, que perjudicó un balance, por eso el pecador recurre a la agresión y la venganza.

Figura 15

Iván el Terrible y su hijo



Nota. Adaptado de Iván el Terrible y su hijo, por Iliá Repin, 1885, Wikimedia

(https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/33/Iv%C3%A1n_el_Terrible_y_su_hijo%2C_por_Ili%C3%A1_Repin.jpg)

En la 4 terraza está el pecado relacionado con el amor deficiente, poco vigoroso del bien. La pereza es un pecado regulado por el placer corporal y de naturaleza hedonista. No

implica una relación con el otro, es decir, no es necesario un rival o antagonista para caer en la práctica pecaminosa.

4. La Pereza es tomada como una falta en la medida que la persona no se hace cargo de su propia existencia, no asume sus obligaciones y sólo se entrega a aquello que le otorga placer. Interpretaré la pereza como la indolencia del pecador que dejó a un lado sus responsabilidades ocasionando el mal propio o ajeno. La pereza a realizar un trabajo causa perjuicios en el plano espiritual, pero también en el físico, no trabajar puede significar la pobreza y hambre para el individuo y su entorno. La pereza aparece como pecado cuando el hombre, consciente de sus responsabilidades, es indolente con la práctica del bien. La acedia, fuertemente ligada a este pecado, es un estado de apatía de no preocuparse por la propia condición en el mundo y se relaciona con la depresión.

Figura 16

Sloth en Seven



Nota. Adaptado de Seven, por David Fincher, 1995, Pinterest

(<https://i.pinimg.com/564x/a2/45/06/a245068d04f02a0643984705176c4db1.jpg>)

En las últimas terrazas, la 5, 6 y 7 están ubicados los vicios relacionados con el excesivo apego a los bienes terrenales. La lujuria y la gula son pecados regulados por los

placeres corporales, también autorregulados y hedonistas. La avaricia, en cambio, se desenvuelve en las dos categorías, pues tiene una satisfacción hedónica con la acumulación de dinero y poder pero que hace necesario la exposición social para la satisfacción plena del pecador.

5. **La Avaricia** es el deseo desordenado y excesivo de poseer riquezas para atesorarlas. Entenderé la avaricia como el deseo del individuo por poseer bienes materiales que propicien el daño ajeno. El avaro pretenderá sumar más y más riquezas desconociendo cualquier límite legal o ético para cumplir su objetivo. Normalmente está relacionada con delitos como la traición, la estafa y el soborno.

Figura 17

Acaparador, personaje de Dante's Inferno, círculo de la Avaricia



Nota. Adaptado de Acaparador, por Visceral Games, 2010, Dantesinferno fandom

(https://static.wikia.nocookie.net/dantesinferno/images/5/5f/Acaparador_de_Desperdicios_2.jpg/revision/latest?cb=20170814220946&path-prefix=es)

6. El pecado de **La Gula** suele asociarse con las personas que se dejan llevar por sus ansias de comer o beber más de lo que su cuerpo necesita. Si bien utilizaré esta

concepción, mi intención es abarcar los excesos de nuestras pasiones y necesidades humanas. Ilustrar el consumo que raya en los comportamientos destructivos, tanto para el pecador como para su entorno. En esa medida las posibilidades de delitos que contemple aquí no serán conductas necesariamente relacionadas con la comida. El abuso de sustancias psicoactivas pueden ser ejemplo de gula.

Figura 18

La Gula en Mesa de los pecados capitales



Nota. Adaptado de Mesa de los pecados capitales, por El Bosco, 1505 - 1510, Museo del Prado
<https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/mesa-de-los-pecados-capitales/3fc0a84e-d77d-4217-b960-8a34b8873b70?searchid=792ea386-73fa-b757-7a19-160deed8c16d>

7. La Lujuria es el apetito desordenado e ilimitado de los placeres carnales. El término suele estar asociado al deseo sexual incontrolable, aunque, en realidad, también permite referirse al exceso de otro tipo de cosas. La lujuria aparece cuando se intenta poseer al otro sujeto para obtener amor fuera de Dios. Se trata de una deshumanización del ser amado. En la divina comedia los lujuriosos arden en llamas, tanto heterosexuales como homosexuales que sintieron un amor irracional. Entenderé el pecado como una enajenación

del individuo por el deseo de la carne que lo lleve a cometer delitos como el rapto, el adulterio, el incesto, el sacrilegio, entre otros.

Figura 19

El jardín de las delicias



Nota. Adaptado de El jardín de las delicias, por El Bosco, 1480- 1490, Museo del Prado

(<https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/triptico-del-jardin-de-las-delicias/02388242-6d6a-4e9e-a992-e1311eab3609>)

Con estos parámetros definidos, lo siguiente fue empezar la búsqueda y selección de hechos criminales que pudieran tener conexión con los pecados capitales y Buziraco. Decidí empezar con los dos pecados más difíciles de ubicar en un acto delictivo: con la Gula y la Pereza. He de decir que me tomé ciertas licencias creativas, puesto que no está tipificado el que un individuo coma en exceso o que descanse de más. Por eso amplié las concepciones de estos pecados para poder tender relaciones de sentido con los acontecimientos. Así pude vincular el pecado de Pereza con la explosión del 7 de agosto del 56 y la Gula con el

monstruo de los mangones. De la relación y su explicación, hablaré más en detalle en el siguiente apartado.

Luego, seleccioné la masacre del Diners Club para Avaricia. Una relación mucho más directa y sencilla entre hechos y pecado para comenzar el proceso de escritura con sus dos fases.

2. ESCRITURA DE GUIONES

Escribir *Hijos de Buziraco* ha sido un camino doloroso y tortuoso para mí. Este proceso ha estado permeado por diferentes cambios en mi vida: la pandemia, los diferentes paros, la muerte del profesor Caicedo y el comienzo de mi vida laboral. Y pese a todo, he de decir que estoy orgulloso de culminar y presentar el resultado final en mi Trabajo de Grado.

Esta fase de escritura la he dividido en dos: una investigativa, que consistía en la búsqueda de todo material documental disponible para una asimilación más profunda de los hechos y la fase de producción, en la que escribí y reescribí los capítulos de la serie a partir de todo el material recopilado.

2.1. AVARICIA

2.1.1. FASE INVESTIGATIVA

Para reconstruir los hechos hay dos libros que fueron importantes, *La mirada de los condenados*, escrito por James Valderrama y Óscar Osorio y *87 veces sí* de Andrés Alfonso Pachón. Cada libro a su modo relata lo que aconteció en el edificio Otero el 3 de diciembre de 1984. Además, partí de la miniserie de televisión del canal regional Telepacífico, adaptación del primer libro y que recibe el mismo título¹⁰.

2.1.2. FASE DE PRODUCCIÓN

Primera versión

Para finales del año 2020 terminaba las primeras versiones de los tres guiones. En retrospectiva, creo que todos flaqueaban en el orden creativo por igual, carecían de profundidad. Esto se notaba en la extensión de los mismos, que no superaban las diez páginas. Creo que la mayor complicación fue el crear diálogos verosímiles y diferenciados entre sí. Todos los personajes hablaban prácticamente igual en los tres guiones. Al comienzo

¹⁰ *La mirada de los condenados* fue una producción regional del año 2019. puede ser consultada en: <https://telepacifico.com/veo/lamiradadeloscondenados-1/>

de la carrera, en los talleres de escritura, casi todo el primer componente versaba sobre el paso de la oralidad a la escritura. No podíamos escribir como hablábamos. Pues bueno, me encontraba en la otra orilla, mis personajes no podían hablar como yo escribía.

Con Avaricia pretendía encontrar el tono de Buziraco, ya que es el personaje principal de la serie y el único que se repite a lo largo de todos los capítulos. En la primera versión siento que no consigo imprimir un tono propio en Buziraco y tampoco que este lleve la historia como narrador omnisciente. La relación entre el pecado y la masacre apenas si se mencionaba en esta versión, a pesar de que era directa, pues la motivación para los asaltantes fue económica.

Segunda versión

Con el profesor Carlos me he detenido muchísimo en la creación de un universo para la serie. Para esto me pidió como ejercicio escribir una biografía de cada personaje protagónico del capítulo. En este texto intenté establecer rasgos físicos y psicológicos de los personajes hasta el momento en el que aparecen en el guion. Con estas biografías terminadas y en mano, retomé la escritura de los guiones e intenté que cada línea de diálogo fuera acorde a su personalidad e historia de vida. También aproveché para reestructurar varias secuencias en términos narrativos, ya que sentía que algunas escenas o diálogos anticipaban el conflicto y su resolución, restando fuerza al relato. Además, intenté dotar de más significado las intervenciones de Buziraco con relación a los pecados capitales. Para esto retomé dos libros: *Psicología de los 7 pecados capitales* de Manuel Villegas y *Los siete pecados capitales* de Fernando Savater. En el primero tenemos una aproximación a los pecados capitales desde el comportamiento humano, poniendo el foco psicológico hacia ellos para establecer una perspectiva social y moderna. En el de Savater, tenemos una perspectiva filosófica y ficcionada, pues el autor conversa larga y tendidamente con Lucifer. De ambas obras saqué

ideas y nociones, ya que actualizan los pecados para explicar fenómenos y comportamientos modernos.

Para el guion de Avaricia un libro sobre el que me apoyé fue *A sangre fría* de Truman Capote por su nivel de detalle a la hora de recrear los hechos y por la relación que se describe entre los dos asesinos, muy similar al caso del Diners. Este libro me dio luces sobre cómo podía recrear un hecho atroz sin caer en el amarillismo simplón y cómo sentar las bases de ese universo del que tanto me había hablado el profesor Carlos en sus asesorías. Busqué crear complejidad en los asesinos del Diners, confrontar sus ideales en la historia para que no todos desearan la riqueza de la misma manera.

En ese proceso de reescritura me centré en los diálogos y en sonorizar más las escenas, reconstruir los hechos desde el cómo suenan y desligarme del narrador asistencialista, pues estaba orientando a Buziraco como un narrador omnisciente que describía toda acción en la obra. También en cómo podía disonar un hecho violento con villancicos de fondo.

2.1.2.1. SINOPSIS

Uno de los ejercicios que me planteó el profesor Carlos fue el de escribir pequeños resúmenes de los capítulos, esto fue hacia la segunda versión y los fui modificando conforme hice ajustes en los guiones.

La historia se desarrolla en el año de 1984 en el centro de Cali, en el Diners Club, cuando JAIME, JAMES Y FRANK ingresan a robar a esta entidad financiera motivados por la avaricia y la promesa de solventar todos sus problemas. El robo se complica cuando a JAIME, que era vigilante en esta empresa, lo reconocen los empleados que aún se encontraban en el Diners. La vida de 14 personas era el precio a pagar por la vida soñada, por eso los tres asaltantes deciden acabar con todos los testigos. Un robo que se convierte en masacre, fruto de los deseos más egoístas, marcará el destino de Cali para siempre.

2.1.2.2. PERSONAJES

La construcción de personajes, como ya mencioné anteriormente, se hace necesaria para la reescritura de todos los guiones, con especial atención a los diálogos que estos sostienen a lo largo de la obra. Intenté escribir un texto en el que se pudiera saber cómo lucen, cómo piensan y de alguna manera cómo hablan. Con estos textos me enfrenté de nuevo a los guiones en sus primeras versiones y modifiqué todo cuanto veía necesario. Con especial énfasis en sus acciones, teniendo un mapa de sus comportamientos procedí a ajustar sus decisiones conforme a esta guía.

Jaime Serrano

Es un joven de 21 años, zambo, pelo crespo y ojos muy verdes. Desde muy pequeño ha tenido una personalidad calculadora y violenta. Le apasionan las armas y las mujeres, casi tanto como la justicia, o bueno, una visión muy distorsionada de esta. Desde muy temprana edad se volvió paisaje tomar lo de otros; creía que el arrebatar lo ajeno era casi un derecho. ¿Si lo quiero, por qué no lo puedo tomar?

Para los 14 años ya había asesinado a una persona, un violador según cuenta. Fue en defensa propia, pero una puñalada no bastó, la histeria del momento hizo que siguiera apuñalando al hombre grande. En ese preciso momento se despojó de los temores, dejó de sentir, perdió la empatía. A los 15 ya lo respetaban las pandillas de su barrio, gracias a su carácter y al revólver que compró con sus ahorros. Entendió que un arma le daba igualdad sin importar lo numeroso del parche.

Al crecer entre tantas limitaciones, Jaime sentía rabia al ser humillado, ofensas imperdonables a su orgullo. Así fue que robó a la primera persona; llevado por su ira la abordó poco después de recibir comentarios despectivos hacia sus carencias, la sometió y le arrebató todo. Entonces, sintió que hubo justicia.

Así, para sus 16 años, era partícipe activo de las limpiezas sociales, le gustaba pensar que castigaba el mal y lo volvió una cruzada personal. De esta forma llegó al sicariato. Mataba a quien le ordenaran, por un justo precio, claro. Cash, cash, siempre y cuando paguen, poco o nada importa.

Los robos o rebusques continuaron, el someter al otro le daba placer. Sobre todo a los que se creen mucho. Jaime tenía necesidades de ropa, de comer rico y de viajar. Deseos que solventaba con sus queridas armas.

Para los 18 ingresa a la policía militar, el uniforme le dio otra clase de poder y de estatus, sumado a su buen porte y ojos verdes, se convierte en un éxito entre las mujeres. Pero no fue lo único que tomó de la institución: en Bogotá realizó más de un robo con los fusiles de dotación. Al final, entre órdenes y humillaciones, decidió dejar las fuerzas militares para regresar a Cali, en donde iniciaría en la empresa Wackenhut como vigilante en el Diners Club. Allí, fruto del resentimiento y de sus deseos, empezaría a gestar un robo, un golpe que pudiera acabar con todas sus carencias.

James Rodríguez

James tenía 18 años al momento del robo. Un joven delgado, blanco y de abundante cabellera. Su historia de vida es corta, cortísima. Trabajador de construcción, pintura, mesero o de lo que fuera saliendo. Siempre fue retraído, pero nunca hizo algo de ese estilo, recuerdan sus padres con horror. Es oriundo de Pereira en donde tuvo una infancia triste, con muchas carencias por el nulo sueldo de su padre, por eso toda su familia migró a Cali en busca de un futuro próspero, llegando al barrio San Luis, en donde años más tarde conocería a Jaime.

Fue el mayor de tres hermanos y el único hombre. Él y su padre tenían una sola cosa en común: No les gustaba hablar. Sus conversaciones se limitaban a lo más básico y nunca hubo espacio para sentimentalismos. A James desde pequeño le gustaba andar solo. Nunca

fue de parches... Su plan de diversión distaba de la visión del resto de sus amigos, pues prefería salir a caminar por ahí. Perderse para reencontrarse.

Del colegio recuerda que era un pésimo estudiante, salvo por los deportes. Le gustaba el fútbol y hasta probó suerte en las inferiores del Cali, pero no pasó, según él, por la rosca de las directivas. Esta fue la primera frustración de su vida, una de las tantas que vendrían.

Su personalidad distante e introvertida no le trajo mucho éxito con las mujeres, al menos hasta los 17 años que conoció a Damaris en una visita a su tía en Pereira. Era una joven hermosa y la hizo su novia, la primera. ¿El problema? James debía regresar a Cali al día siguiente. No obstante, su corazón se quedaría con esa adolescente de 16 años en Pereira.

Así fue por casi 4 años, en donde James viajaba cada que podía a visitar a Damaris. El apego y la situación crítica que vivía la joven en su casa, le dieron la valentía para prometerle una vida a su lado, una promesa vacía e imposible. James no tenía un peso y sus trabajos intermitentes no le darían el dinero suficiente para saciar su deseo.

Pero recordar a su enamorada le llenaba el pecho de una valentía inusual, capaz de hacer lo impensado, incluso robar. Así fue como caló la idea de Jaime Serrano en el ingenuo James, estos se conocían desde mucho antes del robo, salían de vez en cuando a jugar basketball. James también conocía a Frank, de hecho, fue él quien los puso en contacto. Francisco fue un antiguo vecino de su cuadra, cuando se marchó del barrio siguió visitándolo ocasionalmente, jugaba ajedrez con su padre.

El menor de los asaltantes llegó al golpe provisto de un falso valor, que se fue diluyendo con el pasar de los sucesos grotescos en el Diners. Su presencia fue casi un accidente. Un pelado callado que se dejó seducir por la idea del dinero fácil. Un reflejo de la Cali de los 80's, permeada por los "duros", narcotraficantes que durante años dotaron a la ciudad de una economía falsa. Una población con aspiraciones de dinero fácil y vida desbordada de opulencia y derroche con mujeres.

Francisco Gomez

Mejor conocido como Frank, es un hombre moreno de 33 años, 1,75 mts y pelo crespo. De su vida poco y nada se sabe, las autoridades dudan hasta del nombre que aparece arriba, pues fue el único de los tres asaltantes que nunca fue aprehendido, por lo que sólo se sabe lo que dicen de él. Fue el cuarto de ocho hermanos, una familia tan grande y tan distante que poca información útil lograron brindar de Frank; un hermano declaró que nació en Buga o Yotoco, mientras que otro juraba que su cédula era de Tuluá. Es que ni sabían a qué se dedicaba... Unos decían que era agricultor, otros que constructor, incluso su hermana pequeña decía que era marinero, oficio que le brindó su destreza con la navaja.

Según su madre, que tampoco recordaba datos exactos o valiosos, Francisco Antonio abandonó el hogar a los 14 años, para luego tener una aventura con una mujer mayor, fruto de esto, nació su nieta, a la que no conocía y de la que tampoco recordaba el nombre. Para ella Frank era el niño más cariñoso y mimado de la casa, le resultaba imposible de creer todo lo que afirmaban las autoridades. No supo dar pistas de su paradero.

Según James este fue un antiguo vecino suyo, vivía a unas 3 casas de la suya, luego se mudó de barrio, pero iba cada tanto a visitar una novia, por eso mantuvo el contacto con James. La sardina apenas iba en el colegio... sí, Frank no solo robaba, sino que también intimidaba con menores de edad.

Cuenta James que una semana antes del Diners, Francisco había llegado de Estados Unidos, estaba estudiando para Mariner o algo así, no está seguro. Sus motivaciones son aún más inciertas, ¿por qué habría de participar en el descabellado plan de unos desconocidos? Su ambición, sin embargo, es la única certeza, el dinero fácil pudo más que cualquier razonamiento. Para cuando todo acabó en el Diners Club, Jaime y James señalaron a Frank como el único gran responsable de la tragedia.

2.2. PEREZA

2.2.1. FASE INVESTIGATIVA

El capítulo reconstruye la explosión del 7 de agosto de 1956 basado en el trabajo de grado *7A56 Cali renació de las cenizas*¹¹, realizado por egresados de la Escuela de Comunicación. Esta investigación se centra en un trabajo de largo aliento que busca destacar y explorar las otras voces que los medios convencionales excluyeron en el relato de la explosión. Los realizadores recurren a distintos medios de la ciudad y de la época, consultan documentos de importancia como informes y archivos fotográficos y entrevistan a supervivientes de la explosión. Para hacerme una idea de la tragedia, también consulté *Cielo rojo*¹², una novela gráfica del colectivo LECHE que busca una mirada de la explosión desde una perspectiva no convencional, ficcionando sin sacrificar algunos hechos históricos.

2.2.2. FASE DE PRODUCCIÓN

Primera versión

En este capítulo, quizá uno de los pecados más difíciles de enmarcar en un acto delictivo, busqué explorar las distintas versiones que puede tener un mismo hecho o el cómo un acontecimiento que es real está permeado por las versiones, explicaciones que cada persona da para un mismo suceso. Asimismo, quise contar varias historias de supervivientes desde AMADOR y RUTH, personajes que encarnan las voces excluidas por los medios. En la primera versión, Pereza es el capítulo más pobre de los tres en cuanto a sus personajes y los hechos, ya que no lograba abordar las distintas versiones a profundidad y sus personajes carecían de rasgos propios.

Segunda versión

¹¹ El trabajo de grado puede ser consultado en: <https://www.calirenacio.com/>

¹² La novela gráfica puede ser consultada en: https://issuu.com/leche colectivo/docs/colectivoleche_cielo_rojo

De los aspectos formales, reescribí y cambié el orden de muchísimas escenas, Además, para nutrir la escritura del guión, consulté el periódico el *Relator*¹³ que documentó todo el mes de agosto los pormenores del evento hasta donde se conoció en esa época y hasta donde autorizó la dictadura de Rojas Pinilla. En este capítulo intenté que el oyente se pusiera en los zapatos de un superviviente de la tragedia, por eso muchas de las escenas se escuchan desde la perspectiva del protagonista que recorre lo que queda tras el desastre, para eso es clave que desde la grabación y el montaje se trabaje con sonido holofónico, una técnica de espacialización sonora que permite grabar y reproducir sonidos tridimensionales para el oyente.

Otra de las decisiones estéticas que tomé para el capítulo fue que todas las intervenciones de Buziraco sean en clave de coro griego, es decir, un efecto que consiste en varias voces que hablan al unísono de Buziraco, simulando la presencia de varias personas hablando a la vez, pero destacando la voz recurrente en los anteriores capítulos. A lo largo de la serie me he preguntado cuál será el casting adecuado para un personaje tan importante. En primera instancia, me imaginé al hombre elegante y elocuente, luego, conforme avanzaba en mí la idea de que, con mi serie estoy dislocando varios significados, sonidos y demás, también el casting podía ser un elemento para dislocar la concepción que tenemos de Buziraco. E ir en contravía también de la imagen del demonio como el macho cabrío que se tiene desde eones. Pensé en utilizar una mujer, incluso un niño. Pero creo que ninguna terminó por convencerme, al final gracias a uno de los referentes que me compartió el profesor Carlos, di con un material realizado en el mismo taller de radio, era un autorretrato de Leonardo Villegas en el que usaban el coro griego como un recurso narrativo. Quedé tan maravillado por como sonaba que decidí usarlo para *Hijos de Buziraco*, a la vez que me solventa la representación de Buziraco, bueno, al menos en Pereza puesto que creo que va

¹³ Periódico que circuló en Cali entre 1916 y 1960. Asociado a la oposición del régimen de Gustavo Rojas Pinilla, presidente de la época.

muy de la mano con la idea de las distintas versiones para un mismo hecho. Para los otros dos capítulos, sigo pensando cuál es la mejor representación, pero creo que es un tema que atañe más al casting de voces.

2.2.2.1. SINOPSIS

El 07 de agosto de 1956 a la 1:07 a.m estallan 7 camiones cargados de dinamita en pleno centro poblado de la ciudad de Cali. Las versiones de un mismo hecho empiezan a surgir: Un plan macabro para derrocar la dictadura, una chispa de pólvora, un disparo accidental, o un corto circuito... No importa cuál sea la verdad, pues con una actitud ambigua con respecto al valor de la vida y la existencia humana, abandonaron una bomba de tiempo en pleno centro poblado, ignorando todos los protocolos de seguridad y condenando a miles de inocentes.

2.2.2.2. PERSONAJES

Como tal no aparecen protagónicos en el capítulo de Pereza. Pues el capítulo no busca presentar una verdad única sobre la explosión, sino brindar la posibilidad a sus escuchas de imaginar y reconstruir las diversas hipótesis y versiones que los caleños tejieron para explicar un hecho tan desastroso, una exploración a las múltiples memorias de la tragedia. No obstante, aparecen diversos personajes supervivientes como Amador y su esposa Ruth, que me permitieron contar historias desde la perspectiva de los afectados directos. También aparecen personajes asistentes del Café Roma o los soldados que cuidaban los camiones. Ninguno, siento yo, teniendo el protagonismo como pasa con los otros personajes de los otros guiones.

Buziraco, que es el narrador recurrente en toda la serie, esta vez aparece en forma de coro. Es decir, que a la voz recurrente que se realice desde el casting para los otros capítulos, se le sumarán diversas voces con registros diferenciados para acentuar la impresión de que es

un solo ser, una sola entidad con múltiples versiones. No obstante, sus intervenciones seguirán siendo regidas por las mismas dinámicas de dotar de sentido los hechos que se narren en la serie. Es una especie de guía en este capítulo, muy al estilo de Virgilio en la Divina comedia, pero no para Amador o Ruth, sino para el oyente.

2.3. GULA

2.3.1. FASE INVESTIGATIVA

Con este capítulo se me dificultó encontrar un buen referente investigativo puesto que los crímenes son muy diversos y distantes en el tiempo. Recurrí en primera instancia a *Pura Sangre* que me dio las luces para contar lo que quería reconstruir: un viejo millonario que recurre a sangre joven para sobrevivir. En esa búsqueda llegué al libro *Crónicas de un reportero judicial* de Heber Moreno, en donde les dedica un capítulo a estos asesinatos y pese a dar fechas importantes, no entra en mayor detalle para cada caso. No obstante, con este margen de tiempo pasé a los periódicos *El País*¹⁴ y *Occidente*¹⁵, donde pude rastrear algunos de los casos más interesantes para reconstruir en el capítulo.

Figura 20

Consulta de periódicos



Nota. Adaptado de Registro fotográfico, elaboración propia, 2022.

¹⁴ Diario con sede en la ciudad de Cali. Fundado en 1950 se mantiene en circulación a día de hoy y es considerado el periódico más importante del suroccidente colombiano.

¹⁵ El Diario de Occidente fue fundado en 1961 y nace como respuesta al cierre de El Relator, otro periódico vallecaucano.

2.3.2. FASE DE PRODUCCIÓN

Primera versión

En esta primera versión de Gula decidí que BUZIRACO participaría directamente en los hechos, logrando definir más su tono y personalidad. Pero carecía, como los anteriores dos guiones, de personajes complejos y con diálogos que se sintieran reales. Otro de los libros que marcó el camino fue *El discípulo del diablo*, de Shiro Hamao, en donde un condenado redacta su confesión dirigida a un antiguo amigo. El asesino reflexiona sobre cómo su relación envenenó su mente y terminó por arruinar su vida. Libro que me dio luces para contar la historia desde el lecho de muerte del propio asesino a manera de confesión.

Segunda versión

En Gula BUZIRACO no aparece solamente como el narrador que conoce todos los hechos y que reflexiona sobre estos, sino que interviene directamente en las acciones, incluso interactúa con el personaje principal. Considero que la segunda versión nos arroja a un BUZIRACO más formado, lejano a ese personaje inicial. En este capítulo también juego con la idea de otro narrador distinto a BUZIRACO, una especie de voz consciencia para ARISTIZABAL que le recrimina su cinismo y sus acciones. Estas tres voces predominan a lo largo del capítulo, por lo que en esta segunda versión modifiqué escenas iniciales en donde introduzco a este narrador consciencia para evitar confusiones posteriores.

Para esta altura empecé a cuestionarme el tipo de voz que deseaba para BUZIRACO, por eso me puse en la tarea de revisar referentes en donde apareciera este personaje. En la Escuela hay un precedente interesante, la serie televisiva *El ojo del Buziraco*, en donde hay una temática paranormal, Buziraco aparece en el capítulo *Nadie vio nada*, como un anciano de traje negro y que recita frases sin aparente sentido. Otra obra en la que encontré la presencia de BUZIRACO fue en la novela gráfica de la editorial Dragón Negro Cómics titulada *Buziraco: la leyenda de las tres cruces*, en donde se reconstruye la historia de este

ser. Aquí BUZIRACO aparece con la recurrente imagen de ser maligno y diabólico. Un ser que se alza desde el cerro de las tres cruces y condena a toda la ciudad de Cali.

Figura 21

Buziraco: la leyenda de las tres cruces



Nota. Adaptado de Buziraco: la leyenda de las tres cruces, por Wagner González, 2018, bubok

(https://www.bubok.com/autores/generateThumbnail/c33636bfb33eec213a7c4b4d555ba0ba_portada.jpg/250/360)

En la serie de Netflix llamada *Lucifer*, el protagonista es el ángel caído que no busca otra cosa que diversión en la tierra. En esta obra Lucifer es un hombre elegante y elocuente. Aunque no es una serie en donde aparece BUZIRACO como tal, me parece muy interesante la representación que se realiza al poner en discusión el tema de la culpa, ya que Lucifer no es el responsable en ningún caso de las acciones humanas, simplemente es el encargado de custodiar el infierno y allí, en su reino, ni siquiera es el amo y señor del castigo, pues en la serie se plantea que nosotros, los propios humanos, somos quienes nos atormentamos eternamente con nuestra culpa por nuestras malas acciones. Esta visión la intento plasmar en

ciertas partes del capítulo cuando ARISTIZABAL pretende desligarse de sus crímenes y culpar a BUZIRACO.

Retomando la presencia y esencia de BUZIRACO, en un comienzo esta visión de hombre poderoso y de traje negro era la primera que se me venía a la mente para el casting de mi serie, de hecho, creo que esto obedece a que se suele retratar así, más que todo en tiempos modernos.

2.3.2.1. SINOPSIS

En su lecho de muerte ADOLFO ARISTIZABAL confiesa sus pecados. El famoso empresario reflexiona mientras recapitula su historia, intentando encontrar un porqué a sus horribles pasiones. La grabación que pretende dejar es el único registro de la verdad, el qué pasó con los niños desaparecidos en los mangones. Es el primer momento en los 76 años de vida en el que ADOLFO hace algo que no lo beneficia directamente; sin embargo, la visita de un viejo amigo lo cambiará todo. ARISTIZABAL deberá conciliar con la muerte para descansar eternamente.

2.3.2.2. PERSONAJES

Aldolfo Aristizabal

Es un hombre de 76 años de edad, de 1,82 mts de estatura. Su edad ha hecho que su frondosa cabellera esté repleta de canas, pero no posee arrugas en su rostro ni sus manos. Sin importar la ocasión, viste siempre con traje elegante de alta costura y zapatos de material. Es un importante empresario de la ciudad de Cali, una de las personalidades con más relevancia en el mundo de los negocios, su perfecta familia es envidiada en toda la esfera pública; sin embargo, ARISTIZABAL esconde un terrible secreto.

ADOLFO creció en un pequeño pueblo del norte de Antioquia, cobijado por la cultura del trabajo y el esfuerzo, su familia estableció un emporio, por lo que el pequeño ADOLFO

tuvo absolutamente todo de niño. Menos atención. Era el menor de tres hermanos, estuvo toda su infancia sometido siempre a caprichos banales y humillantes. Adolfo, traeme esto o aquello. Dejá eso en su sitio, mamá te va a pegar. No, no hagás tanto ruido. No, con eso tampoco podés jugar. Mejor no jugués.

Al ser el menor se sentía el último, el excluido y el fracasado en comparación con sus hermanos ya adultos. Siempre a la sombra se sintió menos importante para sus padres, pensamiento que se agudizó con la nula presencia paterna en la casa. El viejo Aristizabal siempre de viaje, siempre en cosas más importantes que Adolfo. Su madre estaba muy lejos de ser una cuidadora integral, una de esas madres cariñosas y comprensivas como la de sus compañeros de colegio. Aunque siempre en casa, doña Marthica, como le decían todos en la finca, se la pasaba cocinando, cosiendo o en cualquier actividad que pudiera agradar al patriarca ausente, quizá desesperada también por la atención de este.

En su numerosa familia cualquier acontecimiento por pequeño que pareciera era motivo de celebración y de excesos. Los banquetes siempre estuvieron marcados por la epicidad, nunca parecía ser suficiente para los Aristizabal. Una celebración de estos contaba como acontecimiento local. Todos querían ir, ser invitados, pero por supuesto, era un lujo de unos pocos. De su familia recuerda la pasión por la comida y la bebida, pasión que también heredó. Nunca engordó, por más que tragó nunca lo hizo, no estuvo ni cerca de estarlo.

Adulto se radicó en la sucursal del cielo. Seguro fue su clima, su constante crecimiento o la calidez de su gente, podría pensar quien no lo conociera. Lo cierto es que fueron los excesos de un pueblo que se volvería ciudad. Las fiestas, sus mujeres y, claro, la comida lo hicieron decantarse por Cali. ADOLFO es un empresario con mucho poder y prestigio en la ciudad. Es imponente, no le gusta el disenso, le enfurece que se le opongan. Y ay de quien lo ignore. En Cali hay varias edificaciones con su nombre, una oda a su ego.

Un diagnóstico de una extraña enfermedad en la sangre, luego dolor, mucho dolor. ARISTIZABAL descubriría que el dinero no lo puede comprar todo y que él, una fuerza imparable, chocaría con una enfermedad inamovible, recordatorio de su mortalidad. Y una vez más, recurrió al ángel caído, a la encarnación del mal en Cali. Esta vez no por negocios, sino para salvarse.

Acordaron un pacto que consistía en consumir la vida que perdía, niños jóvenes y puros que serían presa del sádico ARISTIZABAL. Uno, luego otro y los dolores cesaron, luego la vitalidad regresó. Pero no paró, ¿cómo hacerlo si la sangre sabía tan bien? Los pequeños implorando por su vida le volvían loco, el pánico que infundía en la ciudad le hacían sentirse cuasi dios.

Los años pasaron y los niños devorados no fueron la cura prometida. Su cuerpo enfermo ha perdido su imponente presencia, ya no impone respeto alguno. Del hombre que disfrutó de someter a los demás toda su vida no queda mucho. CAROLINA, su esposa, que espera su inminente muerte, ha empezado a desprenderse de su órbita, ya no calla cuando habla y lo ignora intencionadamente.

En su lecho de muerte ARISTIZABAL intenta conciliar con la muerte, asimilar su mortalidad, sus pecados; sin embargo, no siente arrepentimiento alguno, por eso no es que pretenda confesarse para darle tranquilidad a los dolientes, sino que realmente busca reconocimiento y atención. Quiere jactarse de que conmocionó y aterrorizó a una ciudad, que la sometió y la tuvo a su merced, a su placer. Que pudo tomar al inocente cuantas veces quiso, que ninguna autoridad pudo ponerle un dedo encima. Quiere que lo reconozcan, ser escuchado, así le signifique estropear el crimen perfecto.

Carolina Posada

CAROLINA nació en una familia de clase baja en la ciudad de Cali, fue bendecida con una belleza excepcional, un rostro pulcro, unas caderas anchas y unas manos de

porcelana le jugaron siempre a su favor. Sus objetivos eran claros, vivir y someterse ante un hombre que la sacara de su miseria. Su mayor golpe de suerte, o su peor desgracia, depende de cómo se le mire, fue cruzarse con ADOLFO ARISTIZABAL. Lo conoció en el café Roma, en donde trabajaba y buscaba buenas propinas de sus clientes, en este sentido fue muy inteligente, aunque siempre detestó el darle descendencia a un ser tan feo y despreciable, sabía que ser madre le permitiría alcanzar todos sus objetivos.

CAROLINA es una mujer de unos 45 años de edad, de caderas anchas y estatura baja, tiene un marcado acento valluno. Le apasiona la alta costura y los domingos en el hipódromo. Es una mujer con nula pasión por lo maternal y una terrible esposa a opinión de su marido, pero lo disimula de forma excepcional en público, pues cree que su apariencia y la de su familia es su bien máspreciado.

Escuchar por horas sus grandes hazañas, dejarse hacer el amor y esperar a que leyera sus libros o diarios. La misma rutina durante años. Gracias al cielo que sólo le embarazó 3 veces. Unos niños horribles a ojo de ella. La viva imagen de su padre. Los mismos comportamientos egoístas de ADOLFO.

Fue sumisa toda su vida ante el poder de ARISTIZABAL, por lo que ahora disfruta ignorando sus órdenes. Sabe que el ser condescendiente o desafiarlo lo indisponen más, por lo que intenta hacerlo todo el tiempo. Se aprovecha de su enfermedad para cobrarle todos los malos años. Siempre fue infeliz, a pesar de tanto dinero, el vacío nunca se llenó.

3. TRATAMIENTO SONORO

Partiendo de los pecados capitales como eje temático de *Hijos de Buziraco*, cada uno de los capítulos es una oportunidad para abordar el pecado no solo como una ficción que parte de unos hechos reales y que contiene reflexiones desde la palabra, sino también como una experiencia sensorial. Así, para capítulos como Gula, hay todo un apartado dedicado a la *Sinestesia*, un recurso que consiste en la unión de dos imágenes auditivas que pertenecen a mundos sensoriales distintos. La intención es estimular un sentido, mediante la experiencia, provocando una percepción perteneciente a otro sentido diferente. Este recurso lo conocí en el Taller de Radio, en la clase del profesor Jorge Caicedo. En un “ejercicio en caliente”, nos pidió sonorizar un concepto tan vago y amplio como *Grasoso*, un hecho clave para generar un gusto por las experiencias sensoriales. Incluso, investigando sobre referentes en este tema para *Hijos de Buziraco*, me encontré con varios ejercicios relacionados, precisamente, con los siete pecados capitales dentro de la tradición de la Escuela. Destaco y tomo como referente ejercicios como el de Soberbia¹⁶ en donde hay una apuesta por explorar el pecado desde las sensaciones. El uso de huellas sonoras, de efectos y de la espacialidad, evocan imágenes poderosas en el oyente. Un claro referente para lo que busco en *Hijos de Buziraco* con Gula y Pereza.

Retomando Gula, hay una intención de exploración de conceptos relacionados con la comida y sus excesos. En todo caso escogí como conceptos de exploración: *goloso*, *grasoso* y *vomitivo*. En el guion, todo comienza con la puesta en escena del banquete familiar de los ARISTIZABAL. En esta celebración aparecerán voces y sonidos propios de la escena (música, diálogos y comida), para evolucionar en una suerte de epifanía en donde ya no es tanto la historia que se escucha sino las sensaciones e imágenes visuales evocadas en el oyente.

¹⁶ Ejercicio de Sinestesia para el Taller de Radio. Concepto de Soberbia. Una producción de Marcela Ortiz, Laura Sofía Lopera y Clara González.

Como serie que ficciona a partir de hechos delictivos, *Hijos de Buziraco* tiene influencia de podcasts como *Negra y criminal* de Podium Podcast. Sobre todo, en las libres adaptaciones que realizan a partir de obras del género criminal. En las que diseñan experiencias sonoras para intrigar y poner al límite al oyente. En las tres temporadas que llevan al aire, sus producciones son de un alto nivel, cuidan el casting y el diseño sonoro de sus capítulos. Tomo como referente esta producción sobre todo por la construcción de espacios que realizan, cada lugar, sea un bosque, una casa o un banco, tiene una particular característica sonora, que permite al oyente imaginar toda la espacialidad del capítulo.

Los guiones técnicos de *Hijos de Buziraco* han sido escritos y reescritos en función de ambientar hechos criminales en clave de escucha, aquí juega un papel fundamental cada efecto sonoro que se seleccione o que se produzca en caso de no existir. Incluso los utilizo para diferenciar algunas voces como lo puede ser el NARRADOR CONSCIENCIA de la propia voz de ARISTIZABAL en el capítulo de Gula (todo se reduce a un *Efecto Delay* para marcar la consciencia y así evitar confusiones en el oyente).

En el capítulo de Pereza, algunas de las intervenciones de BUZIRACO son en clave de coro griego (*Efecto Coro*), un efecto que acompaña la voz principal de varias voces que hablan al unísono del personaje, simulando la presencia de varias personas hablando a la vez, pero destacando una voz, la principal y recurrente en los otros capítulos de *Hijos de Buziraco*. Las otras voces serán variadas en términos de registro, un niño o niña, mujeres y hombres de diversas edades. Dando a entender que BUZIRACO puede adoptar cualquier forma en el mundo terrenal. Y claro, jugando con un concepto tan importante para el capítulo como lo es la diversidad de versiones que explican un mismo hecho: la explosión del 7 de agosto.

Otro de los recursos de los que quiero hacer mención aquí son las frecuencias. Su uso fue sugerido por el laboratorista de la Escuela, Luis Castaño, cuando fui a reeditar la mezcla del ejercicio de lectura en voz alta que podrán escuchar en el siguiente apartado. Luis me

sugirió explorar este recurso para reforzar la narración y crear atmósferas. Las frecuencias altas y bajas permitieron mejorar el resultado de la mezcla del ejercicio, por lo que decidí empezar a incluirlo en todo el capítulo.

La música aparece en dos dimensiones en la serie radial, como música para ambientación y para la banda sonora. Como música de ambientación su dimensión es importante para la contextualización del oyente, también para la creación de significados en algunas escenas o intervenciones. Un ejemplo de esto es la escena de Gula cuando CAROLINA abre la puerta de la habitación y entra la música de salón. Como banda sonora, aparece para hacer las veces de cortinilla, presentar personajes y crear atmósferas en función de la trama. Para la banda sonora, la intención es crear una composición original para la serie, inspirada en piezas como el soundtrack de *Dante's Inferno* o *El trino del diablo* de Giuseppe Tartini. Ambas con un estilo épico y sombrío.

4. LECTURA EN VOZ ALTA

Una vez finalizado todo el proceso de reescritura y con el aprobado del profesor Carlos, este me planteó un último ejercicio para poner a prueba los guiones. Me pidió realizar una lectura en voz alta con actores y actrices de teatro. Así podríamos escuchar y hacer los ajustes correspondientes y corroborar si lo que estaba allí por escrito también funcionaba en la oralidad.

Este ejercicio lo realicé el 29 de septiembre del 2022 en la ciudad de Buga, en la casa de ensayo del grupo de teatro Dodo. Para el ejercicio conté con 5 personas: 3 hombres y 2 mujeres por cerca de 2 horas. Teniendo en cuenta el limitante de casting y de tiempo, seleccioné 8 escenas de los 3 guiones que me permitieran dilucidar la esencia de los capítulos.

Figura 22

Logo Dodo Teatro



Nota. Adaptado de Dodo Teatro, por Dodo Teatro, 2017, Wikimedia

(https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/a/af/Dodo_Teatro.png/600px-Dodo_Teatro.png?20220123190418)

Figura 23

Registro fotográfico ejercicio de lectura en voz alta 1



Nota. Adaptado de Registro fotográfico, elaboración propia, 2022.

En primera instancia, he de decir que es gratificante poder materializar el trabajo de tanto tiempo. Los actores y actrices con los que conté son increíblemente talentosos y estaban muy prestos a colaborar con la lectura pues lo tomaron como un ejercicio propio para ponerse a prueba. Antes de empezar a grabar, les conté sobre el proyecto y la importancia de lo que haríamos, luego los puse en contexto con las escenas, les expliqué qué pasaba antes de sus líneas y qué pasaría después. También les conté sobre los perfiles de los personajes y sus motivaciones. Todo esto en aras de conseguir la mejor interpretación posible.

Después les entregué los guiones y empezamos a grabar en caliente. Fueron dos intentos por escena, en los primeros hubo algunos errores de lectura y en los segundos cambios y pruebas de matices de los actores y actrices. Aunque para la primera escena de

Gula, los actores intentaron apegarse a las líneas de los guiones, pensando en que había una camisa de fuerza con respecto a estos. Pero ya para el segundo intento una de las actrices que interpretaba a CAROLINA me manifestó su deseo de modificar algunas expresiones en los diálogos. No me opuse pues era ese el objetivo del ejercicio, revisar si eran funcionales las líneas o no. Creo que a partir de este segundo intento los actores se apropiaron de sus líneas y comencé a obtener mejores resultados. Me di cuenta de que cada actor tiene sus formas de abordar los guiones, de probar y escoger tonos. También de que los guiones no pueden ser en ningún caso un limitante, sino que estarán siempre en constante cambio y evolución.

Figura 24

Registro fotográfico ejercicio de lectura en voz alta 2



Nota. Adaptado de Registro fotográfico, elaboración propia, 2022.

Con las primeras lecturas de cada escena sentía que se disipaba la presión o la intimidación que puede surgir al apuntarles un micrófono por primera vez, que les hacía trastabillar o leer mal algunas partes. En la mezcla que escucharán a continuación, he recopilado los primeros momentos de varias escenas, quiero que se evidencie el cómo se

abordó el ejercicio y cómo evolucionó con respecto a la mezcla de las segundas versiones, que podrán escuchar al final de este apartado.

La mezcla no tiene edición más allá de una ecualización sencilla en donde nivelé todas las voces y realicé una limpieza de ruido para apreciar mejor las intervenciones. También recorté algunos silencios y errores para dinamizar la escucha.

Figura 25

Primeras versiones. Ejercicio de Lectura en voz alta¹⁷



Nota. Adaptado de Portada Hijos de Buziraco, elaboración propia, 2022.

Ya para la mezcla final utilicé principalmente los segundos intentos de lectura, aunque en algunas partes sí complementé con fragmentos de los primeros intentos. Y siguiendo los guiones, decidí aprovechar el préstamo de la grabadora, que la tendría por todo el fin de semana, y grabar algunos de los efectos de sonido que necesitaba para completar las escenas. Grabé el dial de radio y algunos botones para el comienzo de Avaricia en la **Escena 1**, la ropa

¹⁷ Las primeras versiones de *Hijos de Buziraco* pueden ser consultadas en: https://soundcloud.com/kevin-santiago-gonzalez-ortiz/hijos-de-buziraco?si=9bc9216dddf8452a858bda7b9eef3641&utm_source=clipboard&utm_medium=text&utm_campaign=social_sharing

que CAROLINA manipula en Gula en la **Escena 1** y los golpes en la puerta de AMADOR en Pereza para la **Escena 1**. Después ecualicé, limpié el ruido y recopilé los efectos sonoros que no podía grabar: como los disparos, el llanto del bebé, los paisajes sonoros, entre otros. Ya con todos los elementos me dispuse a montar.

En este proceso de montaje corroboré varias cosas. Es importante crear atmósferas sonoras, por lo que es indispensable el sonido ambiente de cada espacio. También los volúmenes con los que interviene cada personaje. Algunos los fui modificando en la medida de las posibilidades de la propia grabación y con otros me di cuenta que necesitaban grabarse directamente con los actores, pues depende de la intención y la interpretación. El tema del casting será vital para *Hijos de Buziraco*, con ADOLFO y CAROLINA en la **Escena 1** de Gula, me di cuenta de que es necesario un distanciamiento generacional y que de esto depende la verosimilitud del capítulo.

Figura 26

Registro fotográfico ejercicio de lectura en voz alta 3



Nota. Adaptado de Registro fotográfico, elaboración propia, 2022.

Con BUZIRACO, el pilar de la serie, probé varias cosas en las distintas escenas de los diferentes capítulos. En algunas de sus intervenciones probé con una voz femenina y en otras con una masculina. Con la primera intervención que aparece en **Escena 2** de Avaricia probamos un tono más serio y formal, aquí BUZIRACO pretende ser un narrador convencional. Mientras que con el actor en la **Escena 2 y 3** de Gula probamos un tono más exagerado, muy propio del teatro y pese a que en su momento no me convenció del todo, esa interpretación permitió matices diferentes en los diálogos que no contemplé nunca desde la escritura de los guiones. Para la **Escena 2** de Pereza, probamos lo que denominé como *EFEECTO CORO*, una superposición de voces que pretende simular el coro en las tragedias griegas. Todo esto para abarcar la noción de que BUZIRACO es una entidad que puede ser hombre, mujer, niño o anciano. Si bien me gustó el resultado y era tal cual me lo imaginaba en la escritura, me di cuenta que es un recurso difícil de escuchar durante todo el capítulo. Sería un abuso mantenerlo durante los 25 minutos, lo que me llevó a modificar este aspecto en el guion final.

Por supuesto que no fueron los únicos cambios que añadí a los guiones, montando la mezcla en algunos apartados fui incluyendo otros recursos sonoros, como el sonido de una caja registradora o monedas sobre una mesa para la **Escena 2** de Avaricia, todo esto para ilustrar el pecado y añadir huellas distintivas en la mezcla.

Figura 27

*Registro fotográfico ejercicio de
lectura en voz alta 4*



*Nota. Adaptado de Registro fotográfico,
elaboración propia, 2022.*

Figura 28

*Registro fotográfico ejercicio de
lectura en voz alta 5*

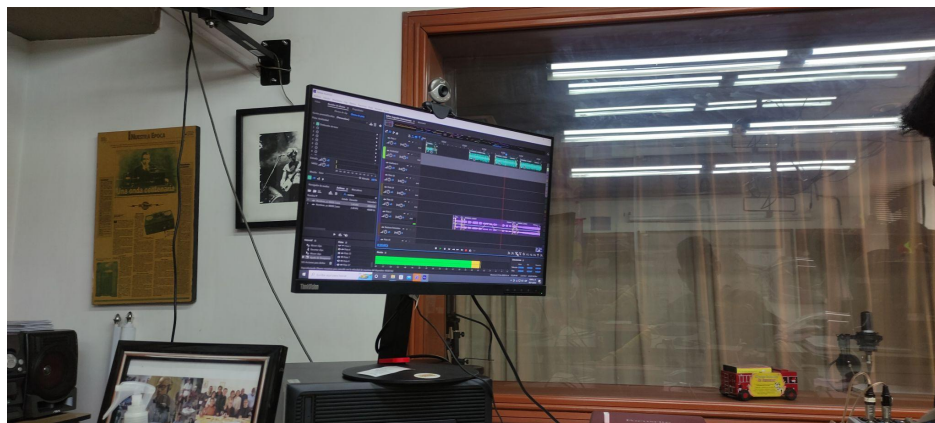


*Nota. Adaptado de Registro fotográfico,
elaboración propia, 2022.*

El montaje que pretendía ser el “definitivo” se lo presenté al profesor Carlos en una de las asesorías, en donde me pidió asistir a la cabina de radio para editar la mezcla en aras de pulir detalles. Principalmente el manejo del volumen, pues todos los actores y todas las intervenciones sonaban en el mismo plano. Aprovecho para agradecer a Luis Castaño, laboratorista de la Escuela, quien atendió cada uno de los requerimientos. Y me orientó en el uso de efectos sonoros, principalmente frecuencias altas y bajas en clave de crear atmósferas y reforzar la narración. Un recurso que usamos en la mezcla final y que decidí también añadirlo a los guiones técnicos.

Figura 29

Registro fotográfico del montaje y reedición de la mezcla final, día 2



Nota. Adaptado de Registro fotográfico, elaboración propia, 2022.

A continuación, pueden escuchar la mezcla final del ejercicio de lectura en voz alta, un vistazo de lo que será *Hijos de Buziraco* en un futuro.

Figura 30

Mezcla final, Segundas Versiones. Ejercicio de Lectura en voz alta¹⁸



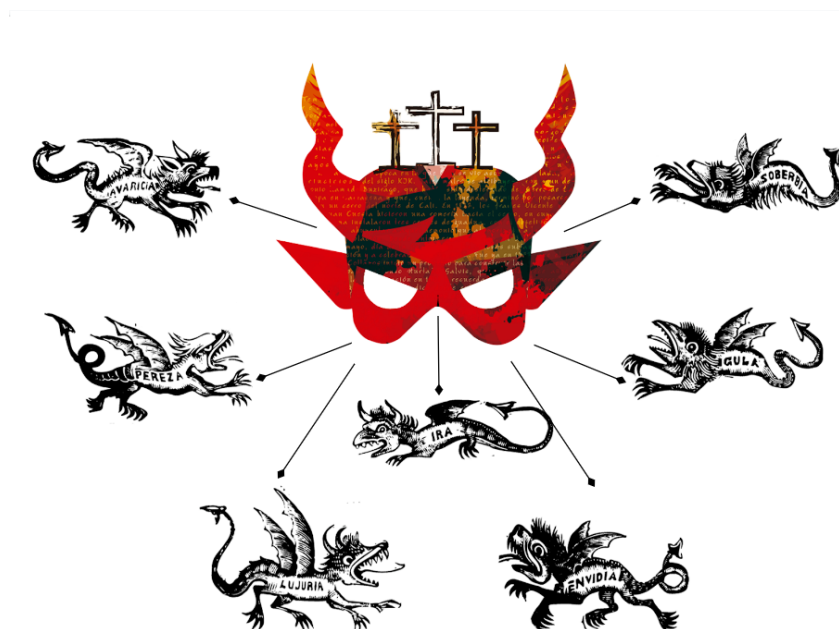
Nota. Adaptado de Portada Hijos de Buziraco, elaboración propia, 2022.

¹⁸ La mezcla final de *Hijos de Buziraco* puede ser consultada en:
https://soundcloud.com/kevin-santiago-gonzalez-ortiz/hijos-de-buziraco?si=0f5c10998a8b462b942b4ed7a1dd6bc3&utm_source=clipboard&utm_medium=text&utm_campaign=social_sharing

En cuanto al proceso de creación de la **Portada** para *Hijos de Buziraco*, todo comienza con la necesidad de acompañar la presentación del anteproyecto, hacia el año 2019. En ese entonces decido tomar varios recursos e integrarlos para dicha exposición. Partí del grabado *Los siete vicios* de José Guadalupe Posada y una ilustración que encontré en el portal Behance, de autor desconocido, pero que era del contexto caleño. Combiné ambos recursos y este fue el resultado:

Figura 31

Portada ilustrativa para la presentación del Anteproyecto, basada en el trabajo de José Guadalupe Posada



Nota. Adaptado de Portada Anteproyecto, a partir de José Guadalupe Posada y Autor desconocido, Behance, 2019.

La labor de la **Portada** decido retomarla este año, pensando en acompañar la entrega final de los guiones. Para esto, decidí usar una inteligencia artificial llamada *Midjourney*, capaz de generar arte a partir de textos. Las palabras con las que comencé este proceso fueron: *diabolical divinity, seven deadly sins, background city*.

Figura 32

Bosquejo de las primeras exploraciones con la IA Midjourney



Nota. Adaptado de Exploración Portada Hijos de Buziraco, Midjourney, 2022.

A partir de varias pruebas y exploraciones de conceptos, al menos dentro de los 25 intentos que permite *Midjourney* de manera gratuita, y combinando el uso de la herramienta Photoshop, en donde le añadí el fondo y la tipografía con el título del proyecto, nace la primera versión de la portada del proyecto.

Figura 33

Bosquejo primera versión Portada



Nota. Adaptado de Primera versión Portada Hijos de Buziraco, elaboración propia, 2022.

De la **Figura 33** no me convencía *Buziraco*, por eso decido empezar a trabajar en lo que sería la portada final. No obstante, rescato el título de la primera versión, pero reinterpreto casi todo lo demás. Empiezo con la creación *Buziraco* para el primer plano con *Midjourney* a partir de los conceptos:

8K, full shot of a demon walking alone in the middle of a city wearing trench coat men black, tall buildings with a very high and a dark mountain in the background, videogame art, 8K, intricately-detailed, volumetric lighting, Super-Resolution, ray tracing.

Luego empiezo con la creación del fondo en Photoshop. Y para darle un contexto local uso fotografías del Cerro de las Tres Cruces para el tercer plano y edificios icónicos como la Torre de Cali, para el segundo plano. Ambos elementos bajo un efecto de Blanco y Negro como se puede observar en la **Figura 34**.

Figura 34

Portada final Hijos de Buziraco



Nota. Adaptado de Portada Hijos de Buziraco, elaboración propia, 2022.

Para finalizar, todos estos procesos de investigación, escritura, reescritura, ejercicios de lectura en voz alta e incluso la elaboración de la portada, me han llevado a culminar los guiones técnicos que leerán en el siguiente capítulo, la última versión, pero en ningún caso la final.

5. GUIONES

5.1. GUIONES TÉCNICOS

5.1.2 AVARICIA

No	Fuente	Audio	Tiempo	Notas
1	CONTROL	Nombre de la productora.		FADE OUT
2	CONTROL	Cortinilla introducción.		
3	Buziraco	Nombre de la serie.		
4	CONTROL	Pista capítulo.		
5	Buziraco	La masacre del Diners y el pecado capital de la avaricia.		EFFECTO REVERB
6	CONTROL	Pista capítulo.		
2	CONTROL	Dial de radio. Suena estática.		
3	Voz femenina	Cali despierta con la terrible noticia de una masacre en una famosa entidad financiera de la ciudad...		EFFECTO RADIO
4	CONTROL	Dial de radio. Suena estática.		
5	Voz masculina	Conmoción total, lo de anoche parece sacado de una película de horror en la que la sultana del Valle fue el escenario predilecto para el mal...		EFFECTO RADIO

6	CONTROL	Dial de radio. Suena estática.		
7	Voz femenina	Al menos 14 víctimas dejó el siniestro que tiene perpleja a una ciudad que despierta entre el asombro y el horror...		EFFECTO RADIO
8	CONTROL	Dial de radio. Suena estática.		
9	Voz masculina	Uno de los días más cruentos de la historia de una ciudad alegre y rumbera que empezaba a olvidar las desgracias del pasado...		FADE OUT
10	CONTROL	Botón de radio, apagado.		
11	Buziraco	Los seres humanos son animales de deseo. No suelen conformarse con su estado inicial, con lo que poseen, sea mucho o poco. Trabajan por sus objetivos con ambición. Y cuando obtienen su meta, miran con recelo su siguiente capricho. [Pausa] El vacío nunca se llena, seres siempre incompletos, buscando satisfacer desesperadamente sus ambiciones. ¿Pero qué tan dispuestos están a sacrificar y lastimar al prójimo por obtener sus deseos más egoístas?		
12	CONTROL	“Ven, ven ven, Ven a nuestras almas Jesus ven ven, ven ven		FADE IN. Se mantiene de fondo EFFECTO RADIO

		ven a nuestras almas, Jesus ven ven a nuestras almas, No tardes tanto, no tardes tanto, Jesus ven ven, ven, ven.		
13	CONTROL	Dial de radio. Suena estática.		
14	Voz masculina	Las once y dos pe eme, en esta... una calurosa noche de diciembre con algunos vientos de la cordillera...		FADE OUT
15	CONTROL	Dial de radio. Suena estática.		
16	CONTROL	No tardes tanto, no tardes tanto, Jesus ven ven, ven, ven...		FADE IN EFECTO RADIO FADE OUT
17	Francisco Ruiz	Vení, vení bonita, no te va a pasar nada. Esto es para ponerte a dormir y que nos podamos volar.		
18	Rossina	[Asustada] No, no, por favor no.		
19	CONTROL	Forcejeo entre un hombre y una mujer.		
20	Rossina	[Desespero] Ay señor, por favor, no me mate, por favor, corteme la lengua si quiere... pero no me mate, yo tengo una hija de tres años... yo no digo nada.		

21	CONTROL	Disparo de revólver.		
22	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		EFECTO DE SONIDO DE LOS MIL CICLOS FADE OUT- SE MANTIENE MUY AL FONDO DEL DIÁLOGO DE BUZIRACO FADE IN
23	Buziraco	Año de 1984, en América Latina caen varias dictaduras, muere Cortazar a la edad de 70 años y en una Colombia convulsionada por el asesinato del Ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla, ocurre la masacre del Diners Club, un evento que marcaría para siempre el destino de la ciudad.		
24	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		
25	Jaime Serrano	Ve, eso será entrar por salir, como mucho una hora. Ustedes dos van a tener que subir y encerrarlos a todos, luego subo yo y ahí...		
26	James Rodríguez	¿Por?		
27	Jaime Serrano	Pues para que no me identifiquen, güevón. No ve que todos me conocen allá. [Pausa] Y ya cuando los tengan sometidos, Rossina nos abre la caja.		
28	James Rodríguez	¿La cajera?		
29	Jaime Serrano	Sí, sí, la pelada bonita, James. Como es fecha de cierre se quedará ella, pero lo primero es someter al guarda y eso sí.... [pausa corta] estar pilas con el otro que llegue.		
30	Francisco Ruiz	¿Y la entrada, viejo Jaime?		

31	Jaime Serrano	Comandante, de ahora en adelante soy su comandante... [Pausa] Como yo trabajé allí pues no debería de haber problema. Aroca, o el vigilante que esté, me va a reconocer y me va a dejar pasar. Siempre lo hacen, yo digo que iré a ver a Rossina o alguna de las peladas. Pero ojo, [Pausa corta] sólo me deben ver a mí...		
32	Francisco Ruiz	Esperamos la señal entonces...		
33	Jaime Serrano	Ajá... es entrar, robar y salir.		
34	Buziraco	El valor de la vida humana ha sido tema de debate durante siglos. Los seres humanos, necios y banales, gustan de ponerle valor a todo. Constantemente alteran, modifican y toman decisiones sobre sus vidas en función del precio de las cosas. Por eso acostumbran a comparar el precio de todo: Lo caro o barato de un restaurante, el descuento en el supermercado o la ganga que consiguieron para su viaje de vacaciones. El precio es un determinante claro en sus vidas, hacen o dejan de hacer cosas con base en lo que cuestan. El agua, el cielo y la tierra tienen un precio, incluso pueden comprar una estrella. [Pausa] Pero, ¿qué tanto vale la vida humana?		
35	Jaime Serrano	Quieto, mompá que esto es un atraco.		

36	Buziraco	Para Jaime, Frank y James 14 almas costaban 860.000 pesos. [Pausa corta] Unos 2.284 días de trabajo interrumpido o 6 años de labor en ese entonces.		
37	CONTROL	Se carga el pestillo de un revólver.		
38	Jaime Serrano	Movete y vuelan los sesos pa' la mierda. Pasame el arma rápido, pues.		
39	Bravo	Ya, Jaime, calmate, está aquí en mi cinturón, cogela vos mismo.		
40	CONTROL	Golpe seco.		
41	Bravo	[Adolorido] Ashhh.		
42	Jaime Serrano	[Casi a los gritos] Pasamela te dije. Movele pues.		
43	CONTROL	Se desabrocha la funda en la que lleva el arma.		
44	Bravo	[Adolorido] Me volviste mierda.... [Escupe] Ya, calmate, no me vas a matar.		
45	Jaime Serrano	Silbido.		

46	CONTROL	Puertas de cristal pesadas suenan a medio abrir, del exterior del edificio proviene un fuerte bullicio de la calle comercial.		
47	Jaime Serrano	Pa' entro, pa' entro.		
48	CONTROL	Puertas de cristal pesadas suenan al cerrarse, deja de sonar el ruido del exterior del edificio.		
49	Jaime Serrano	Sin tanto visaje. Ahí al fondo está el ascensor. Q'hubo pa' arriba.		
50	Francisco Ruiz	Comandante, pasame el fierro, pues.		
51	CONTROL	Suena el mecanismo del ascensor. Inmediatamente suenan las puertas del mismo que se abren.		
52	Francisco Ruiz	[A los gritos] ¡Esto es un atraco, arriba las manos!		
53	CONTROL	Gritos de varias mujeres.		
54	Francisco Ruiz	Esto es en serio, si hacen todo lo que les digamos no les va a pasar nada. Parate y andá con ellas a la pared...		
55	CONTROL	Llanto de varias mujeres.		El llanto suena a lo largo de la escena
56	Francisco Ruiz	Nosotros venimos es por la plata. Si hacen lo que les digo no les va a pasar nada.		
57	James Rodríguez	[A los gritos] ¡Carajo, que comiencen a quitarse las joyas!		

58	Rossina	Nooo, pero cómo así, las compramos con nuestro esfuerzo y trabajo.		
59	Iván Darío Rojas	Quítense rápido esas mierdas, hagamos caso...		
60	CONTROL	Suena la joyería al moverse. El click de los relojes al desabrocharse.		
61	Francisco Ruiz	Ya oyeron, que se las quiten rápido y al baño juiciosos.		
62	CONTROL	Pasos de tacones y zapatos sobre suelo de madera.		
63	CONTROL	Pista capítulo.		
64	Buziraco	La ambición, que no es otra cosa que desafiar los límites establecidos, le ha permitido a la humanidad superarse, situarse en la cima del ecosistema, de la naturaleza... todo en nombre del progreso. [Pausa] Bfff, son seres egoístas y codiciosos que no han estado satisfechos nunca, ni siquiera en el paraíso. Lo arruinaron todo intentando ser dioses... Su castigo... [pausa corta] la muerte, el límite insuperable.		
65	CONTROL	Suena el timbre de la puerta una vez.		
66	CONTROL	Puertas de cristal pesadas suenan al abrirse, del exterior del edificio proviene un fuerte bullicio de la calle comercial.		
67	Jaime Serrano	[Feliz] Q'hubo, Huguito, ¿qué más?		

68	Hugo Aroca	[Molesto] Que no me diga así, hermano. [Pausa] ¿Y usted qué hace aquí?		
69	Jaime Serrano	Vine a visitar a las muchachas. [pausa corta] Estoy esperando a que Bravo le entregue el turno para irnos a tomar algo.		
70	Hugo Aroca	Hm, ¿de nuevo, Serrano? A ver, permiso que se me hacía tarde y usted sabe cómo se pone Bravo...		
71	CONTROL	Puertas de cristal pesadas suenan al cerrarse, deja de sonar el ruido del exterior del edificio.		
72	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
73	CONTROL	Se cierra una cremallera, suenan ropas.		
74	Jaime Serrano	Ya no se puede vivir, Aroca... la plata la tienen unos cuantos mientras nosotros no tenemos nada...		
75	CONTROL	Suena ropa que se ajusta.		
76	Jaime Serrano	Lo único que medio me mantiene a flote es mi novia. Ella me ha dado la mano con platica. Pero qué porquería depender de otros para no morirse de hambre. La vida es tan injusta...		
77	Hugo Aroca	Y usted sin trabajo, hermano. ¿Vio? ¿Pa' qué se hacía echar?		

78	CONTROL	Suena ropa que se ajusta.		
79	Jaime Serrano	Nah, Aroca, estos acá son unos malagradecidos... [Tono muy serio] Y yo era mucho pa' este puesto de vigilante.		
80	Hugo Aroca	JAJAJAJA [Irónico] Tan chistosito usted...		
81	CONTROL	Suena un encendedor de piedra.		
82	Hugo Aroca	¿Quiere uno, Serrano?		
83	Jaime Serrano	No, no fumo, gracias...		
84	Hugo Aroca	Oiga, ¿y Bravo? ¿Por qué no ha venido a recibir turno? ¿Si sabe que estoy acá?		
85	Jaime Serrano	Es que ese está en llamada con su señora, está allá al fondo en una peliadera que ni le cuento...		
86	Hugo Aroca	Pero eso está muy raro, voy a buscarlo a ver.		
87	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
88	CONTROL	Suena el mecanismo del ascensor. Inmediatamente suenan las puertas del mismo que se abren.		
89	James Rodríguez	[A los gritos] Quieto que esto es un asalto.		

90	Hugo Aroca	¡¿Qué?! [Pausa, retoma con preocupación en la voz] ¿Verdad, Jaime? ¿Esto es un robo?		
91	Jaime Serrano	Sí, Huguito.		
92	Hugo Aroca	Hermano, deje esas bobadas y dígame al sardino que no me apunte con esa mierda que me puede matar.		
93	James Rodríguez	[Exaltado] Manos a la cabeza, hijueputa.		
94	Hugo Aroca	[Exaltado, al borde del llanto] ¿Pero.. [pausa corta] esto es en serio?		
95	Jaime Serrano	Sí, Huguito, haga lo que él le dice y nada le va a pasar. Nosotros venimos es por la plata, tranquilo que yo sé cuánto hay.		
96	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
97	CONTROL	Se carga el pestillo de un revólver.		
98	Hugo Aroca	Respira profundamente y sostiene.		
99	CONTROL	Suena el teléfono.		
100	Jaime Serrano	Bajale un toque, James. Calmate que no hay necesidad de hacer eso.		
101	CONTROL	Suena el teléfono.		

102	Jaime Serrano	Yo me encargo de arriba con Frank, vamos a buscar esa plata y a salir. Quedate aquí y contestá.		
103	James Rodríguez	Sí, mi Comandante.		
104	CONTROL	Suena el teléfono.		
105	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
106	CONTROL	Suena el teléfono.		
107	Voz hombre	Buenas noches...		
108	James Rodríguez	Buenas noches, Diners Club, a la orden...		
109	Voz hombre	¿Y Bravo? Hace 2 reportes que no aparece, ¿alguna novedad con el puesto?		
110	James Rodríguez	Sí señor, Bravo está arriba con daño de estómago, llame más tarde, por favor.		
111	Voz hombre	No... cómo así, ya debería estar llegando Aroca a recibir turno.... ¿cuál es el código de...		
112	CONTROL	Suena el teléfono descolgado.		
113	CONTROL	Suena el teléfono 2 veces.		
114	James Rodríguez	Buenas noches, Diners Club, a la orden...		
115	Voz mujer	Buenas noches, Soy la mamá de Gloria Fernanda... ¿ella no estará por ahí, jovén? No ha llegado a		

		la casa y estamos muy preocupados porque...		
116	James Rodríguez	Hace cinco minutos salió mi señora.		
117	CONTROL	Suena el teléfono 6 veces.		El sonido se acelera X4
118	James Rodríguez	[Exaltado] Jueputa llamadera...		
119	CONTROL	Azotan el teléfono sobre la mesa, luego suena descolgado.		FADE OUT
120	CONTROL	Botón de radio, encendido.		
121	CONTROL	Ciudad de Cali, ciudad bonita, aquí en su emisora favorita ... Radio Eco... son las nueve pe eme. Y a esta hora nos vamos con otro villancico para esta época tan bonita, tan bella como lo es diciembre...		EFFECTO RADIO
122	CONTROL	Mamá, ¿dónde están los juguetes? Mamá, el Niño no los trajo ¿Será que no vio tu cartita Que pusiste en la noche Sobre tus chancletitas?		FADE IN EFFECTO RADIO Suena a lo largo de la escena
123	Jaime Serrano	Mamáá, hoy me siento muy tristeeee... Maamááááá, el niño no me Hjmmm. Tarararara, tarararara, tararara, tararara.		
124	CONTROL	Se escucha el golpeteo del revólver sobre la		FADE OUT

		pierna de Jaime imitando el villancico.		
125	Marta Liliana	¿Si vieron quién nos está robando, no? Es ese negro asqueroso, el de ojos verdes, el que trabajaba aquí.		EFECTO ECO- Muy leve por el lugar en donde están encerrados
126	Iván Darío Rojas	¿El antiguo vigilante?		
127	Marta Liliana	¡Sí, ese! Yo sí les dije que ese infeliz era un perverso. No ve cómo nos miraba desde ese puestucho. [Pausa] Maldito imbécil si cree que puede venir y robarnos como si nada... ¿quién se ha creído?		
128	Gloria Fernanda	[Notablemente molesta] Marta Liliana, no digás estupideces... que si de verdad es Jaime, yo soluciono esto... [Pausa] Jaimeeeeeee, vení. ¡Vení, Jaimeee!		
129	CONTROL	Pasos de tacón sobre suelo de madera.		
130	Iván Darío Rojas	Callate, Gloria, nos van a matar a todos, por Dios...		
131	Gloria Fernanda	Esperate yo salgo que Jaime a mí no me hace nada.		
132	CONTROL	Puerta de madera se abre bruscamente.		
134	CONTROL	Pasos de tacón sobre suelo de madera.		

135	Iván Darío Rojas	[Exaltado] No vayás a salir que nos matás a todos...		
136	Gloria Fernanda	¿Qué nos va a matar el bobo ese?		
137	CONTROL	Puerta de madera se cierra bruscamente.		
138	CONTROL	Pasos de tacón sobre suelo de madera.		
139	Jaime Serrano	¿Qué querés, Gloria?		
140	Gloria Fernanda	¿Dónde tenés a las otras muchachas?		
141	Jaime Serrano	¿Y a vos quién te dio permiso de salir del baño?		
142	Gloria Fernanda	¿Que qué les hiciste, Jaime?		
143	Jaime Serrano	Están abajo, estate tranquila que esto ya...		
144	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
145	Gloria Fernanda	Ve, Jaime, donde yo me entere que les hiciste algo te juro por lo más bendito que...		Interrumpe a Jaime
146	Francisco Ruiz	¿Esta mariconcita qué hace afuera?		Interrumpe a Gloria
147	CONTROL	Pista capítulo.		
148	Buziraco	Años después los sobrevivientes atribuyen a este acontecimiento, que en un principio parece sin importancia, el motivo por el que los asaltantes decidieron cambiar de planes. El reconocer a Jaime implicaba el que pudieran vincular a todos con el delito que se estaba cometiendo. Reconocer al negro de ojos claros		

		sentenció lo que esa noche pasaría a la historia...		
149	CONTROL	A la nanita nana, nanita ella, nanita ella Mi niña tiene sueño, bendito sea, bendito sea		FADE IN
150	Buziraco	Jaime, Frank y James sobrepasaron el límite de lo impensado. Con la prisa y la presión de ser privados de la libertad, convirtieron el simple robo en una carnicería...		
151	CONTROL	Fuentecita que corre clara y sonora Ruiseñor que en la selva, cantando y llora Calla mientras la cuna, se balancea A la nanita nana, nanita ella A la nanita nana nanita ella, nanita ella Mi niña tiene sueño, bendito sea, bendito sea		SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO Toda la escena se escucha desde la perspectiva de Hugo Aroca atado a la silla FADE OUT Acaba la letra y queda sólo la melodía
152	Jaime Serrano	Huguito, siéntese en esa silla que lo vamos a amarrar...		SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO Toda la escena se escucha desde la perspectiva de Hugo Aroca atado a la silla La instrumental de villancico continua durante toda la siguiente escena con volumen bajo
153	CONTROL	Se corre una silla, rechina la madera de la misma con el suelo. Se escucha caer el peso de un hombre grande sobre el asiento.		
154	CONTROL	Cinta de enmascarar despegándose del rollo.		
155	Francisco Ruiz	[Silba la melodía del villancico] JAJAJAJAJAJA.		SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO Toda la escena se escucha desde la perspectiva de Hugo Aroca atado a

		[Silba la melodía del villancico]		la silla El silbido de Francisco hace que el volumen de la melodía aumente
156	Francisco Ruiz	Ya te amarré, ahora te voy a untar algo para que te quedés dormido y no digás nada.		SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO Toda la escena se escucha desde la perspectiva de Hugo Aroca atado a la silla
157	Hugo Aroca	Bueno señor, pero no me dejen golpear la cabeza, por favor...		
158	Jaime Serrano	Bueno, Frank, aplicale lo que sabemos, que se quede dormido rápido, apurale que se nos está haciendo tarde.		
159	CONTROL	Cuchillo desenvainado		
160	Hugo Aroca	No, no, por fav...		
161	Jaime Serrano	Shhhh....		Aroca intenta gritar pero no le es posible por la mordaza
162	Hugo Aroca	[Desesperado] N0000 [Quejidos]		
163	CONTROL	Suenan 4 puñaladas sobre carne.		SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO EFECTO DELAY
164	Hugo Aroca	Sagrado corazón de Jesús, pido perdón por mis faltas, por mis pecados....		
165	CONTROL	Suenan 4 puñaladas sobre carne.		
166	Hugo Aroca	[Quejidos]		
167	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		EFECTO DE SONIDO DE LOS MIL

				CICLOS
168	Buziraco	A las diez y media de la noche ya habían masacrado a las cinco personas que tenían retenidas en la parte superior del Diners. Todo con villancicos de fondo para que abajo no sospecharan de su destino. Sin embargo, hay quienes se obstinan a no morir... Aroca, el vigilante, estaba aferrándose a su dios para no desangrarse por las ocho puñaladas.		
169	Voz masculina	Una noche bonita, una noche de luneessss. Pero que es diciembre, radioescuchas, y aquí en Radio Eco, ya huele a feria, véé. [Pausa] Son las diez y cuarenta y cinco, diez y cuarenta y cinco pe eme...		EFFECTO RADIO FADE OUT
170	CONTROL	Suena un carro en reversa, posteriormente suena que se apaga...		
171	CONTROL	Ring, ring, ring.		
172	Hugo Aroca	[Ahogado por la sangre] Gracias a Dios, el supervisor... [Pausa] Nuestra salvación... [Pausa] Hugo, tenés que aguantar, estos hijueputas no te van a matar.		EFFECTO DELAY
173	CONTROL	Pasos acelerados sobre suelo de madera.		
174	James Rodríguez	[Ahogado por la carrera]		

		¡Mi comandante, llegó el supervisor!		
175	Jaime Serrano	Andá rápido con las peladas de abajo y que no griten ni por el putas.		
176	CONTROL	Pasos acelerados sobre suelo de madera.		
177	Jaime Serrano	[Muy serio] Vamos Frank. A este sí hay que darle en la cabeza porque es un sapo...		
178	Francisco Ruiz	¿Dónde disparo?		
179	Jaime Serrano	Aquí, ve.		
180	CONTROL	Disparo de revólver.		
181	CONTROL	Silencio.		
182	CONTROL	Suenan golpes de martillo sobre madera y paredes de cemento.		
183	Francisco Ruiz	Silbido. La que sigue.		
184	CONTROL	Suena el mecanismo del ascensor. Inmediatamente suenan las puertas del mismo que se abren.		
185	CONTROL	Disparo de revólver.		
186	CONTROL	Silencio.		
187	CONTROL	Suenan golpes de martillo sobre madera y paredes de cemento.		
188	James Rodríguez	Vámonos ya... ¿Qué estamos esperando?		

189	Jaime Serrano	No, todavía no hemos acabado.		
190	James Rodríguez	Pero si ya tenemos la plata...		
191	Jaime Serrano	A todos estos hay que matarlos, James. Más bien vaya por una muchacha que ya le toca a usted disparar.		
192	James Rodríguez	Nooooo, viejo Jaime... ¿qué necesidad? yo hablé con las muchachas y ellas no van a decir nada.		
193	Jaime Serrano	¿Jaime? [pausa corta] ¿Cómo me estás diciendo vos?		
194	James Rodríguez	Comandante... perdón, [pausa corta] perdón pero yo no puedo hacer una cosa de esas, me voy para mi casa entonces.		
195	Jaime Serrano	Quieto ahí, mompa, no vaya a salir con raras... Aquí todos tres estamos untados ya. ¿No que muy duro pues?		Interrumpe a James antes de que finalice la frase.
196	James Rodríguez	[Entre llanto] No, pero es que matar es una cosa muy diferente.		
197	Jaime Serrano	Yo ya llevo once, Jamesito, deje la bobada.		
198	CONTROL	Disparo de revólver.		
199	James Rodríguez	Llanto.		
200	Aydee	[Al borde del llanto]		Los golpes del martillo sigue

		de que se repitiera el ritual. El silbido.		
207	CONTROL	Disparo de revólver.		El sonido se acelera X2
208	Buziraco	El ascensor.		
209	CONTROL	Suenan golpes de martillo sobre madera y paredes de cemento.		El sonido se acelera X2
220	Buziraco	El disparo.		
221	Francisco Ruiz	Silbido.		El sonido se acelera X2
222	Buziraco	Y los martillazos.		
223	CONTROL	Suena el mecanismo del ascensor. Inmediatamente suenan las puertas del mismo que se abren.		El sonido se acelera X2
224	Buziraco	Los pecadores ya llevaban cerca de tres horas en el Diners y la prisa malogró la paciencia que mostraron horas antes, entonces decidieron disparar a matar... a la cabeza.		
225	Francisco Ruiz	[Agitado] Listo, mi comandante, esta fue la última... [Pausa] Acabamos con esta vuelta.		
226	Jaime Serrano	Listo, señores. A revisar que no quede nadie vivo.		
227	Buziraco	En los cincuenta minutos restantes se aseguraron de revisar a las 14 víctimas, una por una, para cerciorarse de que su trabajo estuviera bien		

		hecho. Se valieron de golpes, fósforos, insultos y sus caras de cinismo.		
228	Francisco Ruiz	¡Ah!, con que estás viva. ¿Qué querés, que te pegue un tiro o una puñalada?		
229	Rocío	[Bajo volumen] Pegame un tiro.		
230	Buziraco	María del Rocío respondió con la convicción de la muerte. Dijera lo que dijera no importaba, ya habían tomado la decisión de matarla. Cerró los ojos y pensó en la navidad, en sus papás, en su hijo y en los pecados que tenía, en todo. La seguridad de la muerte endureció su corazón.		
231	CONTROL	Se aprieta el gatillo del arma.		
232	CONTROL	Corazón latiendo.		
233	CONTROL	Se aprieta el gatillo del arma.		
234	CONTROL	Corazón latiendo.		El sonido se acelera X2
235	Francisco Ruiz	¡Ash! esta mierda se atascó.		
236	Buziraco	Rocío abrió los ojos y vio el destello de la luz de la hoja en la navaja.		
237	CONTROL	Corazón latiendo.		El sonido se acelera X3
238	CONTROL	Suenan 7 puñaladas sobre carne.		El sonido se acelera X4

239	Buziraco	Siete puñaladas después, Rocío, que sentía morir con cada punzada, se preguntaba para sus adentros:		
240	Rocío	[Un tono de desesperanza y agonía] ¿Cómo no nos oyen? Nos están matando y no nos oye nadie, ¿nadie se da cuenta de esto, Dios mío?		EFFECTO DELAY
241	Rocío	Grito.		
242	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		EFFECTO DE SONIDO DE LOS MIL CICLOS
243	CONTROL	Doce y cinco a eme. Ya es cuatro de diciembre en la sucursal del cielo. Vamos con un temazo del grupo niche que la está rompiendo de cara a la feria y que tiene toda la pinta de convertirse en himno... Suelta la maestro.		EFFECTO RADIO
244	CONTROL	[Instrumental] Cali pachanguero Cali luz de un nuevo cielo Cali pachanguero Cali luz de un nuevo cielo		FADE IN Cali pachanguero, Grupo Niche FADE OUT
245	James Rodríguez	¿Dónde están las llaves?		
246	Francisco Ruiz	No me diga que ni eso puede hacer bien, culicagado...		
247	James Rodríguez	No sé qué se hicieron... aquí las había dejado. [Pausa] Deberían estar aquí en el escritorio.		

248	Jaime Serrano	Aquí las tengo. Nos vamos, muchachos.		
249	CONTROL	Puertas de cristal pesadas suenan al abrirse, del exterior del edificio proviene un fuerte bullicio de la calle comercial.		
250	CONTROL	Puertas de cristal pesadas suenan al cerrarse, deja de sonar el ruido del exterior del edificio.		
251	CONTROL	Es por eso que espero Que los días que lejos Cuando dure mi ausencia Sabes bien que me muero...		FADE IN FADE OUT
252	Hugo Aroca	¿Ya se fueron? ¿Y si es una trampa? ¿Y si siguen viendo quién está vivo? ¿Y si me rematan esta vez?		EFFECTO DELAY De la segundo a la última pregunta aumenta la velocidad
253	CONTROL	Se escucha una tos desgarradora. Escupe.		
254	Hugo Aroca	Me voy Dios mío, no aguanto...		EFFECTO DELAY FADE OUT
255	Hugo Aroca	[Ahogado por la sangre] Auxilioooo.		
256	CONTROL	Se escucha una tos peor que la anterior. Escupe de nuevo.		

257	Hugo Aroca	[Grito ahogado] Auxiliooooo. [Bajo volumen] Alguien por favor que nos ayud...		
258	CONTROL	Sirenas de policía.		
259	Policía	Control, tenemos múltiples 901, necesitamos más hombres en la zona.		EFFECTO RADIO
260	CONTROL	Pista de cierre.		FADE IN
261	Buziraco	Cerca de 4 horas y media duró la matanza del Diners Club. 9 víctimas fatales y 5 supervivientes. Hugo Aroca, el vigilante, salió por una ventana y cayó en el edificio contiguo. Tuvo las suficientes fuerzas para pedir ayuda y salvar 5 vidas. Jaime, Francisco y James arremetieron contra catorce personas motivados por la avaricia. Atacaron y remataron lentamente a nueve.		La pista de cierre suena a lo largo de la intervención de Buziraco
262	Buziraco	El dinero del asalto fue dividido en partes iguales. Cada uno se marchó con 286.653 pesos. Para que una persona del común obtenga todo ese dinero tendría que trabajar 761 días sin descanso...		
263	CONTROL	Suena caja registradora y monedas.		
264	Buziraco	Un dinero del que nunca pudieron disfrutar...[Pausa]		

		Aroca y otros 4 supervivientes los reconocieron. La policía de Cali, con el ojo de todo el mundo sobre la institución, desplegó un operativo sin precedentes. Una operación que culminó con la captura de dos de los responsables en menos de doce horas. [pausa corta] Solo dos, porque a Francisco Ruíz nunca pudieron atraparlo.		
265	Buziraco	El vacío nunca se pudo llenar. No hubo saciedad para el deseo desmedido de tener, de poseer. No gastaron ni un solo peso de su avaricia y el sacrificio fue en vano... [Risas profundas]		
266	CONTROL	Suenan cristales rotos.		
267	Buziraco	A Jaime y a James los condenaron a treinta años de prisión, la máxima condena en el código penal de ese entonces. Sin embargo, pagaron sólo diecisiete años.		
268	CONTROL	Suenan rejas pesadas de hierro al cerrarse.		
269	CONTROL	Nombre de la productora.		
270	Buziraco	Nombre de la serie.		
271	CONTROL	Pista capítulo.		
272	Buziraco	La masacre del Diners y el pecado capital de la avaricia.		EFFECTO REVERB
273	CONTROL	Pista capítulo.		

5.1.3 PEREZA

No	Fuente	Audio	Tiempo	Notas
1	CONTROL	Nombre de la productora.		FADE OUT
2	CONTROL	Cortinilla introducción.		
3	Buziraco	Hijos de Buziraco.		
4	CONTROL	Pista capítulo.		
5	Buziraco	La explosión del siete de agosto y el pecado capital de la pereza.		EFFECTO REVERB
6	CONTROL	Pista capítulo.		
2	CONTROL	Campanas de iglesia.		FADE OUT
3	CONTROL	Fuegos artificiales.		
4	CONTROL	Se escuchan diversas conversaciones de personas a lo lejos, hay risas y ambiente festivo.		El ambiente del interior tiene un eco muy leve. Se escucha a lo largo de la escena
5	Voz femenina 1	[Borracha] ¡Son las doce!, ¡Salud!		
6	Voz femenina 2, 3 y 4	¡Salud!		
7	Voz femenina 3	[Borracha]		

		¡Y feliz siete de agosto!		
8	Voz femenina 4	Sería más feliz si no estuviéramos bajo dictadura... ¿no?		Es interrumpida por la mano de su amiga
9	Voz femenina 1	[Borracha] No sigás, Martha, el General Pinilla tiene oídos en todo Cali.		El ambiente del interior tiene un eco muy leve. Se escucha a lo largo de la escena
10	Voz femenina 3	[Tono muy serio] Y el café Roma no es la excepción...		
11	Voz femenina 4	[Tono irónico] Entonces... sólo ¡salud!		
12	CONTROL	Fuegos artificiales.		
13	CONTROL	Pista capítulo.		FADE IN
14	Buziraco	La VERDAD es la instancia a la que los humanos suelen enfrentar todo el tiempo la subjetividad. Creen que los hechos, tal cual acontecieron, son el reflejo de la realidad, de la VERDAD. Pero,[pausa corta] ¿y las versiones?		Se introduce el CORO para Buziraco. Un efecto que acompañará algunas de sus intervenciones en este capítulo. Consiste en varias voces que hablan al unísono de Buziraco
15	CONTROL	Pista capítulo.		FADE OUT
16	Buziraco	Esos matices que permiten las medio verdades o verdades inconclusas y mis favoritas: las verdades propias. La cúspide del autoengaño humano, que vende		EFFECTO CORO

		millones en libros de superación personal y levanta falsos dioses modernos.		
17	Capitán Camargo	Mendoza, estos camiones no pueden estacionar aquí. Usted sabe cómo están las cosas en esta ciudad llena de comunistas y liberales, Dios no quiera... [Pausa] Volamos todos pa' la mierda. Saquenlos ya mismo de la ciudad.		El ambiente del exterior es nocturno, se escuchan algunos grillos y chicharras a lo largo de la escena
18	Soldado Mendoza	[Dubitativo] Entendido, mi Capitán Camargo, pero... [pausa corta] Es que no los podemos sacar de aquí porque...		
19	Capitán Camargo	Mendoza, me importa un carajo sus consideraciones. Muevan esos camiones ya mismo.		
20	Soldado Mendoza	Mi Capitán, es que la orden de parar acá viene desde Bogotá, lea la carta con la que mandaron la caravana.		
21	CONTROL	Suena el papel al destaparse el sobre y ser desdoblado.		
22	Capitán Camargo	[Tono irónico] Señor Alberto José Camargo... Capitán de... [Balbucea] Bla, bla, bla...		FADE OUT
23	Capitán Camargo	<i>"... y considerando la delicada situación de orden público en la capital del país, ordenamos desde el alto mando la parada de la caravana en la ciudad de</i>		EFFECTO REVERB Lo lee para sus adentros

		<i>Cali, un fortín para el Gobierno de nuestro General Rojas, y de esta manera evitar una catástrofe en vísperas de la fiestas patrias del 7 de agosto”...</i> [Tono muy molesto] Carajo, estos hijueputas piensan que el peligro de la dinamita sólo aplica para Bogotá... como si aquí en Cali no pudieran explotar.		
24	CONTROL	Suena el papel al ser arrugado.		
25	Capitán Camargo	Órdenes son órdenes. [Pausa] Pero igual,[pausa corta] quiero que me muevan todo esto para la estación del Ferrocarril.		
26	Soldado Mendoza	[Grito] ¡Sí, mi capitán!		
27	Capitán Camargo	Q’hubo pues, pa’ hoy es tarde.		
28	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
29	Soldado Mendoza	Ya escucharon, señores. Rápido, nos llevamos los siete para el ferrocarril.		
30	CONTROL	Fuegos artificiales.		
31	CONTROL	Se escuchan conversaciones de personas a lo lejos, risas y ambiente de celebración.		FADE OUT

32	Buziraco	Hoy hablaremos de un suceso que generó grandes cambios en la configuración de la ciudad y su identidad, un hecho que apagó la vida de al menos cuatro mil personas. Y que, extrañamente, cada caleño explica de formas diferentes.		
33	Buziraco	En esta oportunidad quiero que hablemos de la explosión del siete de agosto del cincuenta y seis... Y de cómo la desidia condenó para siempre el destino de la sucursal del cielo.		EFFECTO CORO
34	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		EFFECTO DE LOS MIL CICLOS
35	Amador	[Tos] ¿Ruth? [Tos] Despertá, Ruth.		
36	Ruth	¿Qué fue lo que pasó, negro? [Tos]		
37	Amador	No sé, mami. [Tos]		
38	Ruth	[Desesperada] Amador ¡¿el bebé?!		
39	CONTROL	Pasos apresurados sobre suelo de madera.		

40	Amador	[Desesperado] Jacintooooo. [Tos]		
41	CONTROL	Pasos apresurados sobre suelo de madera.		
42	Ruth	Padre celestial, la casa se nos vino encima.		
43	CONTROL	Pasos apresurados sobre suelo de madera.		
44	CONTROL	Se escucha como giran la manija de la puerta con prisa.		
45	Amador	[Grito] Jacintooo.		
46	CONTROL	Se escuchan varios golpes con la palma de la mano a la puerta de madera.		
47	Ruth	[Desesperada] Jacintoooooooo, papiiii.		
48	Amador	Está trabada...		
49	CONTROL	Una patada a una puerta de madera.		
50	Ruth	¡Dios mío! Que no lo haiga aplastado una pared, señor.		
51	CONTROL	Una patada a una puerta de madera.		
52	CONTROL	Se escuchan los quejidos de Amador. Está ahogado.		

53	CONTROL	Dos patadas a una puerta de madera.		
54	CONTROL	Se escuchan los quejidos de Amador. Está ahogado.		
55	CONTROL	Madera de la puerta rompiéndose.		
56	CONTROL	Se escucha una patada a una puerta de madera.		
57	CONTROL	Madera de la puerta rompiéndose.		
58	CONTROL	Pasos apresurados sobre suelo de madera.		
59	Amador	[Al borde del llanto] No, Dios, por favor no.		
60	Ruth	Mijito no, ya estamos aquí...		
61	CONTROL	Silencio.		
62	CONTROL	El llanto de un bebé desconsolado.		
63	Ruth	Shhh...		
64	Amador	[Al borde del llanto] Gracias, gracias mi Dios...		
65	Ruth	Arrurú mi niño, arrurú mi yá, duermase mi niño, duermase ya, sino viene el coco y lo comerá...		

66	Amador	¿Qué habrá pasado, mija? ¿Será que explotó la fábrica de licores?		
67	Ruth	Arrurú mi niño, arrurú mi yá, duermase mi niño, duermase ya, sino viene el coco y lo comerá...		
68	CONTROL	El llanto del bebé disminuye su intensidad.		
69	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
70	Amador	Las respuestas están allá afuera.		
71	Ruth	[Incrédula] No pero ¿Cómo vas a salir así, Amador?		
72	Amador	Afuera hay gente que nos necesita, Ruth...		
73	CONTROL	El llanto del bebé se escucha más bajo.		
74	Amador	Vení, vamos pa' la sala con Jacinto. Este cuarto está que se viene abajo.		
75	CONTROL	Pasos sobre suelo de madera.		
76	Ruth	Shhh, Amador ya viene. Siempre vuelve.		
77	CONTROL	La puerta de madera se cierra.		
78	Buziraco	El siete de agosto de 1956, a la una y siete de la		EFFECTO CORO

		madrugada, siete camiones en el centro poblado de Cali serían noticia mundial.		
79	CONTROL	[Instrumental] Qué misterio, qué misterio, ¿qué tendrá? ¿Qué tendrá el número siete? Qué misterio, qué misterio, ¿qué tendrá?, upa ¿Qué tendrá el número siete? ¿Qué será?, ¿qué será?, ¿qué será?, ay Yo investigo y nadie sabe la verdad, cómo ¿Qué será?, ¿qué será?, ¿qué será? Yo investigo y nadie sabe la verdad...		FADE IN El Siete, Lisandro Meza FADE OUT
80	Buziraco	El siete y su misticismo es conocido de antaño... Se compone del sagrado número tres y del terrenal número cuatro, estableciendo así un puente entre el cielo y la tierra. El número cuatro está asociado a la tierra con sus cuatro elementos y sus cuatro puntos cardinales; el número tres simboliza la perfección, y ambos están contenidos en el número siete, representando la totalidad del universo en movimiento.		
81	CONTROL	Instrumental El Siete, Lisandro Meza		FADE IN FADE OUT
82	Buziraco	Entender cómo su simbolismo ha permeado toda la cultura humana implica remontarnos a los primeros hombres. Desde la antigüedad se le asoció con las		

		fases de la luna y con los siete cuerpos celestes que se ven a simple vista: el Sol, la Luna, la Tierra, Mercurio, Venus, Marte, Júpiter y Saturno. De este modelo celeste de las siete esferas derivarían la inmensa mayoría de símbolos de siete elementos.		
83	CONTROL	Los pecados capitales (Siete son) Los días de la semana (Siete son) Colores del arcoíris (Siete son) Las notas en mi guitarra [Instrumental]		FADE IN El Siete, Lisandro Meza FADE OUT
85	CONTROL	Silencio.		
86	CONTROL	Pista solemne.		FADE IN Banda sonora que evoque ambiente de ceremonia cristiana. FADE OUT.
87	Buziraco	<i>“Fueron, pues, acabados los cielos y la tierra, y todo el ejército de ellos. Y acabó Dios en el día séptimo la obra que hizo; y reposó el día séptimo. Y bendijo Dios al día séptimo, y lo santificó, porque en él reposó de toda la obra que había hecho en la creación”...</i>		EFFECTO CORO

88	CONTROL	Pista solemne.		FADE IN Banda sonora que evoque ambiente de ceremonia cristiana. FADE OUT
89	Buziraco	El seis por su parte, significa imperfección [pausa corta] y el seis, seis, seis representaría entonces una imperfección llevada hasta el extremo.		
90	CONTROL	<i>“El que sea inteligente que interprete la cifra de la bestia, es la cifra de un ser humano. Y su cifra es seis, seis, seis”...</i> Y esta es, hermanos y hermanas, palabra de Dios.		Fragmento programa <i>Conozca primero su fe católica</i> , Padre Pedro Núñez
91	CONTROL	Pista solemne.		FADE IN Banda sonora que evoque ambiente de ceremonia cristiana. FADE OUT
96	CONTROL	<i>“Si bien es cierto que el número siete es el número perfecto, el seis es el que está más cerca del perfecto, pero no es perfecto. Y por lo tanto seis, seis, seis, seis, seis, queriendo como que ser el perfecto pero no es perfecto, es el imperfecto, por eso el señor Jesús habla del seis, seis, seis o del mismo Satanás como el príncipe de la mentira, porque quiere aparentar que él es lo bueno, lo perfecto, lo que da sentido a la vida, pero al fin y al cabo es totalmente lo opuesto”.</i>		Fragmento programa <i>Conozca primero su fe católica</i> , Padre Pedro Núñez
98	CONTROL	Pista solemne.		FADE IN Banda sonora que evoque ambiente de ceremonia cristiana.

				FADE OUT
99	Buziraco	Las personas no tardaron en relacionar el hecho con el siete y los medios impulsaron el voz a voz popular.		
100	CONTROL	Dial de radio.		
101	Noticiero voz femenina	El 7 resultó un número trágico para Cali; siete camiones volaron a la una y siete...		EFFECTO RADIO
102	CONTROL	Dial de radio.		
103	Noticiero voz masculina	...Plutón, rey de los infiernos y Dios de los muertos, visitó a Cali en la madrugada de hoy. La catástrofe es de dimensiones increíbles. El anfiteatro quedó destruido. Fueron siete camiones cargados de explosivos los que estallaron...		EFFECTO RADIO
104	CONTROL	Máquina de escribir.		
105	Noticiero voz femenina	Extra, extra. Madrugada Sangrienta. Explosión en Cali causó la muerte de miles. Extra, extra.		
106	CONTROL	Máquina de escribir.		
107	Noticiero voz masculina	Día de duelo para el Valle del Cauca fue declarado hoy. Ordenan izar la bandera a media asta. El pabellón nacional suspende toda clase de actos públicos.		
108	CONTROL	Dial de radio.		

109	Noticiero voz femenina	La verdadera dimensión de la tragedia: 42 toneladas de dinamita arrasaron 41 manzanas. Las pérdidas humanas se calculan por miles, cuerpos amontonados y despedazados que son arrojados a fosas comunes...		EFFECTO RADIO
110	CONTROL	Dial de radio.		
111	Noticiero voz masculina	... se sabe que la explosión ocurrió en la estación del Ferrocarril del pacífico por el hueco de unos cincuenta metros de diámetro y nueve de profundidad...		EFFECTO RADIO
112	CONTROL	Botón de radio, apagado.		
113	CONTROL	Pasos sobre asfalto.	sg	SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO Toda la escena se escucha desde la perspectiva de Amador que recorre lo que queda tras el desastre
114	CONTROL	Se escuchan sirenas de ambulancia y bomberos.		
115	CONTROL	Se escuchan gritos a lo lejos provenientes de diferentes direcciones.		
116	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
117	Amador	[Respiración agitada] Pablo, hermano...		
118	CONTROL	Se escuchan gritos a lo lejos provenientes de diferentes direcciones.		

119	Amador	[Respiración agitada] ¿Qué es todo esto?		
120	CONTROL	Se escuchan gritos a lo lejos provenientes de diferentes direcciones.		
121	Amador	Me alegro tanto de ver una cara conocida... Parece el infierno.		
122	Pablo	Empieza un llanto leve de Pablo.		
123	Amador	Compadre, ¿qué pasa? ¿está bien? [Pausa] ¿Y los niños?		
124	Pablo	Llanto y sollozos.		
125	Pablo	[Respiración entrecortada] Amador... mi familia...	sg	
126	Pablo	Llanto y sollozos.		
127	Amador	Compadre, ¿qué pasa? Cálmese...	sg	
128	Pablo	Toda mi familia... [pausa corta] está ahí abajo.		
129	CONTROL	Silencio.		
130	Amador	Venga, compadre. Baje esa mierda. [Pausa] Deme unos minutos yo voy por mi pala, ¿sí?		

131	Pablo	¿Qué sentido tiene todo esto, Amador? ¿Pa' qué seguir?		
132	Amador	Yo sé que siguen con vida, voy a ir a pedir ayuda para que levantemos todo esto.		
134	Pablo	¿Por qué a mí me pasa todo esto? ¿por qué a nosotros siempre nos toca sufrir, [pausa corta] poner el dolor?		
135	Amador	No sé, no sé compadre... Pero sí estoy seguro que matarse no es la salida. No puede ser esa la solución.		
136	Pablo	Si realmente hay un Dios, Amador... nos ha abandonado.		
137	Amador	No, no, noooo.	sg	
138	CONTROL	Disparo de revólver.	sg	
139	CONTROL	Silencio.	3 sg	
140	CONTROL	Pista Buziraco.		
141	CONTROL	Pasos sobre asfalto.	seg	
142	Buziraco	La pereza aparece como pecado cuando el hombre, consciente de sus responsabilidades, es indolente con la práctica del bien. Esos camiones no tenían por qué estacionarse en el centro de la ciudad; pero con una actitud ambigua con respecto al valor de la vida y la existencia humana, los abandonaron en pleno centro, ignorando todos los protocolos de seguridad. [Pausa] Una bomba de tiempo dispuesta a estallar en la cara de miles de inocentes que dormían a pocos metros.		EFFECTO CORO

143	CONTROL	Pista Buziraco.		
144	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		SEGMENTO CON SONIDO HOLOFÓNICO Toda la escena se escucha desde la perspectiva de Amador que recorre lo que queda tras el desastre
145	Vecina 1	[Respiración agitada] Veci, veci, venga rápido. [Tos]		
146	Ruth	[Tono preocupada] ¿Qué fue?		
147	Vecina 1	Doña Ruth, necesitamos ayuda acá. [Tos] La sardina de aquí en la esquina está en pleno parto.		
148	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
149	Amador	Eh, jueputa. Y nacer justo ahora...		
150	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
151	Ruth	Amador, no diga esas cosas. Un bebé siempre será un regalo de Dios.		
152	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		

153	Vecina 2	[Con mucho dolor] ¡Ay! ¡Ay Dios mío!		
154	Ruth	Mamita, ya estamos aquí. Necesito que respire.		
155	Vecina 2	Ay doña Ruth, ayudeme, por favor. Siento que me están partiendo en dos. [Tos]		
156	Ruth	Shhh, mami, ya estoy aquí pa' ayudar. Tranquila, [pausa corta] lo que tiene es que pujar pa' que ese pelaito nazca.		
157	Vecina 2	¡Ay Dios mío! Salve a mi niño, por favor... [Tos]		
158	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
159	Ruth	[Tos] Negrito, tenemos que sacarla de aquí. Porque este humero los mata a los dos.		
160	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
161	CONTROL	Se escuchan sirenas de ambulancia y bomberos.		
162	Buziraco	Quizá fuera la falta de oxígeno, quizá lo insalubre del parto, pero la pequeña no resistió y murió junto a su madre. Una de las miles de personas que fueron arrojadas a la fosa común. En Cali no había tumba para tanta gente...		
163	CONTROL	Pista Buziraco.		

164	Buziraco	Varios fueron los responsables que, con una mirada narcisista, actuaron con superioridad y desprecio ante la vida. Los primeros señalados fueron los que aún se obstinaban a ser oposición a la dictadura, la misma que no permitió dudas de esta versión apresurada.		
165	Rojas Pinilla	“Ojalá todas las gentes de bien vivan en constante vigilancia como desvelados defensores de la patria, para que quienes están en permanente y perverso maridaje con los peores enemigos de nuestra nacionalidad, no continúen armando con sus pactos y campañas subversivas y calumniosas las mentes y brazos de los que solamente buscan y ansían que Colombia vuelva a los peores tiempos de su historia”.		EFFECTO RADIO
166	Buziraco	Y de esta forma, el desastre más grande en la historia de Colombia y de latinoamérica por causas no naturales, [pausa corta] fue adjudicado a la oposición liberal y conservadora por el entonces presidente Rojas Pinilla, quien aseguraba que era una vil artimaña para derrocarlo.		
167	CONTROL	Pista Buziraco.		
168	Buziraco	Y pese al empeño y a la censura del dictador por posicionar esta VERDAD, no fue la única versión que se propagó del acontecimiento, de la explosión...		EFFECTO CORO
169	Sold. González	[Bostezo] ¡Qué día de mierda, Ortiz! Todo el día volteando de aquí para allá en el batallón y nos mandan a hacer guardia afuera.		El ambiente del exterior es nocturno, se escuchan algunos grillos y chicharras a lo largo de la escena

170	Sold. Ortiz	Uy sí, Gonza, tengo la señora pereza hoy. [Bostezo] Y pillá, pleno festivo y nosotros aquí, como pendejos cuidando unos camiones...		
171	CONTROL	La puerta se abre y suena una pequeña campana sobre el marco de la misma para anunciar a los meseros el ingreso o salida de una persona.		
172	CONTROL	Se escuchan diversas conversaciones de personas a lo lejos, hay risas y música festiva.		El ambiente del interior tiene un eco muy leve. Se escucha a lo largo de la escena
173	CONTROL	Golpe seco.		
174	CONTROL	Disco rayado.		
175	CONTROL	Golpe seco.		
176	Hombre 1	Me las vas a pagar, borracho hijueputa.		
177	CONTROL	Se escucha el alboroto de las personas.		
178	CONTROL	Dos golpes más.		
179	CONTROL	El alboroto aumenta. El Café Roma es un caos por la muchedumbre.		
180	CONTROL	Disparo.		
181	CONTROL	Silencio.		
182	Mesero	En el Café Roma no hay peleas. Aquí no... Los problemas		

		se arreglan afuera.		
183	CONTROL	La puerta se abre y suena una pequeña campana sobre el marco de la misma para anunciar a los meseros el ingreso o salida de una persona.		
184	CONTROL	Muchísimos pasos apresurados sobre suelo de madera y después asfalto.		
185	CONTROL	Se escucha el alboroto de las personas.		El ambiente del exterior es nocturno, se escuchan algunos grillos y chicharras a lo largo de la escena
186	CONTROL	Cuatro golpes más.		
187	Sold. Ortiz	Mirá ve, toa esa gente peliando aquí al frente, Gonza.		El bullicio de las personas disminuye de volumen. Se escucha más distante.
188	Sold. González	Vení, vení, vamos a ver.		
189	Sold. Ortiz	[Tono preocupado] ¡¿Cual ver?! Hay que pararlos, eso es pa' problemas con mi capitán.		
190	CONTROL	Pasos apresurados sobre asfalto.		
191	CONTROL	Se escucha el alboroto de las personas.		El bullicio de las personas recupera su volumen.
192	Sold. Ortiz	Permiso, permiso.		
193	CONTROL	Se escucha el alboroto de las personas.		El bullicio de las personas recupera su volumen.

194	Sold. González	[Enojado] Que se quiten, hijueputas.		
195	Sold. González	¿Cuál es su guachafita aquí?		
196	CONTROL	Golpe fuerte.		
197	CONTROL	El alboroto de las personas se convierte en carcajadas.		
198	CONTROL	[Escupe]		
199	Sold. González	Uy, me volviste mierda la boca.		
200	CONTROL	[Escupe]		
201	Sold. González	[Enojado] Se ganó su hijueputa tiro.		
202	CONTROL	Disparo de fusil.		
203	CONTROL	La muchedumbre grita despavorida.		
204	CONTROL	Disparo de fusil.		
205	CONTROL	Explosión.		
206	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		EFFECTO DE LOS MIL CICLOS
207	Buziraco	Un plan macabro para derrocar la dictadura, una chispa de pólvora, un disparo accidental, una colilla de cigarrillo de algún soldado cansado, un corto circuito, un autoatentado del gobierno para reconfigurar una ciudad con el uso del suelo cada vez más caro, un complot de los transportadores de buses		EFFECTO CORO

		para acabar con el tren e imponer su negocio... [Pausa] Sea la versión que sea, verosímil o no, lo cierto es que los responsables directos murieron con el estallido de los camiones y los responsables intelectuales nunca aceptaron su participación, por lo que nos quedan sólo las hipótesis, las versiones de un mismo hecho. Verdades a medias que nunca podrán ser LA VERDAD.		
208	CONTROL	Pista de cierre.		
209	CONTROL	Nombre de la productora.		
220	Buziraco	Hijos de Buziraco.		
221	CONTROL	Pista capítulo.		
222	Buziraco	La explosión del siete de agosto y el pecado capital de la pereza.		EFFECTO REVERB
223	CONTROL	Pista capítulo.		

5.1.4 GULA

No	Fuente	Audio	Tiempo	Notas
1	CONTROL	Nombre de la productora.		FADE OUT
2	CONTROL	Cortinilla introducción.		
3	Buziraco	Hijos de Buziraco.		
4	CONTROL	Pista capítulo.		
5	Buziraco	El monstruo de los mangones y el pecado capital de la gula.		EFFECTO REVERB
6	CONTROL	Pista capítulo.		
7	CONTROL	Puertas de madera pesadas suenan al abrirse de par en par, del exterior de la habitación proviene una leve música de salón. Al cerrarse las puertas tras la mujer que ingresa, deja de sonar la música en primer plano, el volumen disminuye pero se mantiene muy al fondo.		
8	CONTROL	Suenan pasos acelerados de tacón de punta sobre suelo de madera.		
9	Carolina	¡Por Dios, son las siete menos cuarto! ¿Qué hacés todavía en la cama, Adolfo Aristizabal?		
10	Adolfo	[Tos]		

	Aristizabal	Carolina, para serte muy sincero no estoy de ánimos para bajar y recibir a tantas personas...		
12	Carolina	[En un tono notablemente molesta] Movele pues, Adolfo. ¡Mirá que en unos minutos comienzan a llegar los invitados! ¡¿Cómo no vas a estar listo?!		Carolina interrumpe a Adolfo que no acaba la frase
13	Adolfo Aristizabal	Es que me estoy sintiendo cada vez peor, realmente creo que no es el mejor momento para una celebración de este calibre y menos en este lugar. Es que ni siquiera estamos en Colombia... [Pausa] Creo que no asistiré.		
14	Carolina	[Tono condescendiente] Claro... yo es que te entiendo... mi pobre Adolfito... Ha de ser horrible todo lo que estás viviendo, siempre tan débil... [Pausa] ...Tan sin vida. ¿Pero cuál crees que sea el traje indicado para hoy?		
15	CONTROL	Suenan pasos acelerados de tacón de punta sobre suelo de madera.		
16	Adolfo	Mujer, me siento débil, hoy más que nunca.		

	Aristizabal	[Con notable dolor] Siento que me duele la sangre... siento que me recorren clavos por las venas.		
17	CONTROL	Suenan los trajes de alta costura al ser descartados por Carolina. El gancho en el que cuelgan las ropas de vez en cuando suena al friccionar contra el tubo de metal.		<i>Suena de fondo por el resto de la escena</i>
18	Carolina	El rojo es muy atrevido, podés pasar por provocador, Adolfo. [Pausa corta] Hmmm, y el azul no te sienta y menos así de pálido como estás.		
19	Adolfo Aristizabal	Y es que siento que hoy podríamos celebrar la fecha solos, [pausa corta] bueno, solos no, con los niños, por supuesto. ¿Sabes? Tengo el poder para cancelar la celebración, que se vayan todos. Y no me importa que esté el presidente abajo. Incluso podemos despachar al personal... hombre, que estén con sus familias también. Nos quedaríamos en un espacio más íntimo... [pausa prolongada] hace tanto que no tenemos de eso, Carolina.		
20	Carolina	Pero es que de negro... no sé, ¿será que si combinamos? Mi vestido es tan exclusivo como para que desentonés. ¿Te imaginás que los Vásquez sí vengán coordinados? Sería tan vergonzoso... No, no, no.		
21	Adolfo Aristizabal	[En un tono notablemente molesto]		

		¡Basta, Carolina! ¿No me estás escuchando? [Pausa prolongada] Hoy no estoy para aparentar, para todo esto. Para tus estupideces... Me siento tan cansado de esta vida, de mí, de ti... [Tos]		
22	Carolina	[Tono condescendiente] Está bien, Adolfito, está bien. Todo va a estar bien.		
23	CONTROL	Suenan pasos acelerados de tacón de punta sobre suelo de madera.		
24	Carolina	Shhh, ya.		
25	Adolfo Aristizabal	[Tos fuerte]		
26	CONTROL	Suena la mano suave de Carolina sobre la cabeza de Adolfo.		
27	Carolina	Respirá, tenés que respirar. Todo esto es mi culpa... No debí buscarte a vos para este problema. [En un tono irónico] Ja, qué vas a entender vos de moda y de ser refinado.		

		Voy por ayuda profesional, Miriam seguro que nos puede ayudar, esperá un poco. Eso sí, bañate al menos, qué olés a muerto.		
28	CONTROL	Suenan pasos acelerados de tacón de punta sobre suelo de madera.		
29	Adolfo Aristizabal	No, Carolina, espera...		
30	CONTROL	Suenan pasos acelerados de tacón de punta sobre suelo de madera.		
31	Adolfo Aristizabal	[En un tono notablemente molesto] Dije que esperes, maldita sea.		
32	CONTROL	Puertas de madera pesadas suenan al abrirse de par en par, del exterior de la habitación proviene música de salón, esta vez acompañada de algunas risas y conversaciones al fondo.		
33	Carolina	Ay, Adolfo, ¿poder cancelar la reunión? ¿que no te importa que esté el presidente? [pausa corta y retoma con tono cínico] ¿poder de qué? Vos ya no tenés control de nada, querido...		
34	Adolfo Aristizabal	[En un tono notablemente molesto] No te atrevas a dejarme hablando solo, maldita muerta de hambre. Te voy a tirar de nuevo al basurero del que te recogí.		

		[Tos muy fuerte]		
35	CONTROL	Las puertas se cierran, ya no se escucha la música.		
36	CONTROL	Campana de oro sólido agitada 2 veces.		
37	Adolfo Aristizabal	Whisky, Miriam, quiero mi puto whisky.		
38	CONTROL	Silencio.		
39	CONTROL	Campana de oro sólido agitada en reiteradas ocasiones.		
40	Adolfo Aristizabal	[Grito] MIRIAAAAAAAAAAAM. [Jadeos] No sé para qué les pago si no pueden venir cuando toco la campana.		
41	Narrador Consciencia	Ya, no insistas, Adolfo, no va a venir nadie. No te escuchan y si lo hacen, no les importas. A nadie, no en ese estado inservible.		EFFECTO DELAY
42	CONTROL	Cortinilla introducción.		FADE IN
43	Buziraco	El monstruo de los mangones y el pecado capital de la gula.		EFFECTO REVERB
44	CONTROL	Pista capítulo.		FADE OUT

45	CONTROL	Clic del botón de una grabadora de cintas.		
46	Adolfo Aristizabal	No, no sé cómo funciona esto...	sg	
47	Narrador Consciencia	¿Si estará grabando, Aristi? [Pausa] Eyy... mira ese el botón rojo, prueba con ese...		
48	CONTROL	Clic del botón de una grabadora de cintas. Las cintas empiezan a girar.		
49	Narrador Consciencia	Perfecto, está grabando. ¡Sí!, no eres tan inservible como todos piensan.		EFFECTO DELAY
50	Adolfo Aristizabal	[Tose un poco aclarando la voz] Yo, Adolfo Aristizabal, quiero dejar registro de mis acciones... Realizo esta grabación para que las gentes caleñas encuentren respuestas y para que los padres cesen su búsqueda. [Voz entrecortada] Lo que están a punto de escuchar es la confesión de un hombre en el lecho de su muerte.		EFFECTO RADIO
51	CONTROL	Silencio		

52	Adolfo Aristizabal	No, no puedo hacer esto...		
53	CONTROL	Clic del botón de una grabadora de cintas.		LAS CINTAS SE DETIENEN
54	Adolfo Aristizabal	Capaz que si no lo confieso no me pueden conectar nunca a los hechos. No es más que una leyenda urbana... un producto de la psicosis, del pánico colectivo que se tomó la ciudad.		
55	Narrador Consciencia	No, no pares, tienes que hacerlo. Les debes a las personas la verdad. Esas madres y padres aguardan por una respuesta.¿Qué pasó con los niños?		Interrumpe a Adolfo. EFECTO DELAY
56	Adolfo Aristizabal	[Tose un poco de nuevo para reincorporarse]		
57	Narrador Consciencia	Tranquilo, tienes toda la noche.. El bien se hace de a pocos, supongo.		EFECTO DELAY
58	CONTROL	Clic del botón de una grabadora de cintas. Las cintas empiezan a girar.		
59	Adolfo Aristizabal	Mi nombre es bien conocido en las calles de la ciudad, soy Adolfo Aristizabal Llano. Se me considera un ciudadano ejemplar, un empresario generador de oportunidades con una familia perfecta; pero he de admitir que todo es una fachada, que hay muchas cosas que el pueblo caleño desconoce y que es mi deber confesar.		EFECTO RADIO

		Esta es la historia detrás del magnate que construyó varios edificios con su nombre. La historia oscura de cómo construí un imperio de la nada en Cali.		
60	CONTROL	Pista capítulo.		FADE OUT
61	Adolfo Aristizabal	Me gustaría empezar por el comienzo, soy oriundo del norte de Antioquia, en donde la cultura del trabajo es ley, y es que ser paisa es sinónimo de buen negociante, muestra de ello es que mi padre también fuera un empresario muy importante de la región. La familia Aristizabal siempre gozó de buena fortuna. Por lo mismo tuvimos de todo, en exceso. La comida y la bebida nunca faltó en nuestra mesa. Tuve todo... bueno, todo menos afecto.		
62	CONTROL	Pista de reminiscencia. Le da paso a los recuerdos		
63	Niño	¡NOOOO! Sofi, eso es mío.		
64	Sofía	¡¿Vióóóó?!, ¿quién lo manda a ser tan dormido? Lo que vea malparquiado es mío.		
65	Niño	¡¡¡Mamá!!! Sofía me está jodiend...		
66	Sofía	Shhito, no seás sapo, callate Adolfito.		Sofía interrumpe a Adolfito que no acaba la frase
67	CONTROL	Llanto.		

68	Madre	[En un tono notablemente molesta] ¡¿Cuál es tu maricada, Sofía?! Todo el día es una peliadera... que son hermanos, carajo. Uishhh es que me la vuelan. Les juro que me hacen parar y no pierdo la hijueputa parada.		
69	CONTROL	Suenan los platos mientras se sirven.		
70		A ustedes lo que les falta es que su papá esté aquí y les de su fuetiza. [Pausa, retoma con tono más conciliador] Ya me dañaron fue la comida... Y ay de qué me dejen algo en el plato, los muelo a golpes, pues.		
71	CONTROL	<i>Sinestesia.</i> Exploración sonora del concepto de goloso/ grasoso/ vomitivo. Se comienza con un ambiente sonoro del banquete. Risas y pequeños murmullos de la familia Aristizabal. Luego pasamos a una serie de sonidos que evoquen en el oyente la sensación de llenura, de saciedad.	2:30 seg	
72	Adolfo Aristizabal	Soy el menor de tres hermanos, por lo que estuve sometido a todo tipo de humillaciones en mi casa, en mi propio hogar. Mi padre estaba ausente todo el tiempo, siempre había algo más importante que nosotros... [pausa corta] y mi madre, bueno, ella era la que peor la pasaba por su ausencia, nunca pudo complacerlo y se la pasó tratando de ser una esposa lo suficientemente		EFFECTO RADIO

		buena, olvidando por completo a nosotros, sus hijos.		
73	Narrador Consciencia	Ey, Adolfoi, te estás desviando... Sé lo que haces, y solo pretendes evadir el punto. Vamos a tus pecados, contemos lo realmente importante.		EFFECTO DELAY
74	CONTROL	Pista capítulo.		
75	Adolfo Aristizabal	Ya adulto y con los viejos resabios pasé un breve tiempo por la capital, luego terminé en Cali, en donde cerré varios de mis mejores negocios. Y así me la pasé algunos años, entre aciertos y desaciertos logré consolidar un imperio en la ciudad. Diría que estos últimos, los fracasos, me empujaron a medidas un tanto... [pausa corta, retoma con tono dudoso] cuestionables...		EFFECTO RADIO
76	Buziraco	¿Cuestionables, Aristi? ¿Ahora consideras mi ayuda problemática? Maldito cínico.	sg	
77	CONTROL	Clic del botón de una grabadora. Las cintas se detienen.		
78	Buziraco	Hola, Aristi, soy yo tu viejo amigo. ¿No te has olvidado de mí, verdad?	sg	
79	CONTROL	Pasos muy pausados sobre suelo de madera.		
80	Adolfo Aristizabal	¿Qué haces aquí, Buziraco?	sg	
81	Narrador Consciencia	¿Pero cómo ha entrado este infeliz?		EFFECTO DELAY

82	Buziraco	Te ves terrible, amigo.		
83	CONTROL	Pasos muy pausados sobre suelo de madera.		
84	Narrador Consciencia	Viene por ti, Adolfo... [En un tono desesperado] ¡¡¡Viene por ti!!!		EFFECTO DELAY
85	Buziraco	Respira con calma, Aristi. Si no tomas pausas... me temo que te vas a morir antes de terminar la confesión.		
86	Narrador Consciencia	La deuda... [pausa corta] La deuda será finalmente saldada.		
87	CONTROL	Suena la tapa de una whiskera. Suena el líquido cayendo en un vaso de cristal.		
88	Buziraco	Apuesto a que venderías tu alma por un trago, ¿no? [Pausa corta] ¡Verdad que ya me pertenece! [Risas profundas] [Pausa prolongada, retoma con un tono conciliador] Es broma, amigo, bebe un poco para aclarar esa horrible voz que tienes.		
89	Narrador Consciencia	Tranquilo, Adolfo. No es que sea la primera vez que aparece así.		EFFECTO DELAY

		Respira. Tú solo respira.		
90	Adolfo Aristizabal	[Suspiro profundo] ¿Morir? Todavía es muy pronto... y si así fuera, no me puedo ir sin dejar un registro de la verdad.		
91	Buziraco	Maldito idiota, ni ante mí, la personificación de la soberbia, dejas ese falso orgullo. No me vengas a decir que ya estás delirando o es que, ¿acaso eres tan iluso? Tus pecados no se expiarán con esto. Claro que no, tu alma es algo tan preciado que hasta yo me he tomado la molestia de venir por ella.		
92	Narrador Consciencia	Mierda, Adolfo. A este no lo puedes engañar, eh.		
93	Adolfo Aristizabal	No, no, te equivocas... En esto no hay aspiración alguna de redención. Sé lo que hice y sé también que no hay salvación para mí o para mi alma. Hmm, digamos que la grabación es para quien quiera escuchar la verdad. Siento que Cali merece conocer cómo acontecieron los hechos y frenar la leyenda que crece y crece.		
94	Narrador Consciencia	Bien, demuéstrale que tienes el control.		EFFECTO DELAY
95	Buziraco	Pfff... [Risas profundas] No jodás, Arisiti, ¿en serio pretendes que me crea eso?		

		Lo tendrás que repetir un millón de veces más antes de que te lo creas siquiera tú, pero continúa, yo espero.		
96	CONTROL	Se corre una silla, rechina la madera de la misma con el suelo. Se escucha caer el peso de un hombre grande sobre el asiento.		
97	Adolfo Aristizabal	Sorbo continuo del vaso de whisky, pasa el líquido por su garganta.		
98	CONTROL	Clic del botón de una grabadora. Las cintas empiezan a girar.		
99	Adolfo Aristizabal	Bueno, de suerte nada, más bien se podría decir que el éxito en mis finanzas se debe a que conocí a un amigo. [Tono dudoso] De hecho, un pacto con este me permitió ascender en el mundo de los negocios. Y sólo fue a cambio de mi alma...		
100	Narrador Consciencia	No, Adolfo, mejor para, no lo digas, por favor no lo digas. No tienes que confesarlo. Es verdad, no se lo debes a nadie. Eres poderoso, y los poderosos toman lo que quieren del débil. Hiciste lo que hiciste porque no había otra opción. No es real, lo que pasó no fue real.		Interrumpe a Adolfo EFECTO DELAY EFECTO ECO en la última frase
101	Buziraco	Sí, fue muy real, Aristi. El horror es muy real. 30 niños pagaron el precio.		EFECTO DELAY
102	CONTROL	Efecto de los mil ciclos.		EFECTO DE SONIDO DE LOS MIL CICLOS
103	Narrador	¿Qué? ¿Acaso puede escucharnos? ¿Está en nuestra		EFECTO DELAY

	Consciencia	cabeza?		
104	CONTROL	Respiración agitada.		Se mantiene por este fragmento
105	Buziraco	Soy el diablo, Aristi, lo veo todo, lo escucho todo y lo sé todo. ¡Claro que estoy en tu cabeza! Como en la de todos en esta ciudad de mierda. Prosigue, por favor.		
106	Narrador Consciencia	Respira. Tú solo respira.		EFFECTO DELAY
107	Adolfo Aristizabal	[Suspiro profundo] ... todo éxito cosechado, mi legado entero fue a cambio de mi alma, el hambre de poder me llevó a perder todo vestigio de bondad, no importaba a quién tuviera que arrasar, si estaba en mi camino, era un daño colateral mínimo. Construyendo todos esos edificios a mi nombre, perdí todo rastro de humanidad.		
108	CONTROL	Dial de radio. Suena estática mientras se sintonizan algunas emisoras.		
109	Voz femenina	Otro niño asesinado en las calles de Cali. Su cuerpo yace en el anfiteatro a la espera de que algún desafortunado padre lo reconozca.		EFFECTO RADIO
110	CONTROL	Dial de radio. Suena estática mientras se sintonizan algunas emisoras.		
111	Voz masculina	El terrible sádico asesinó a otro menor en Cali. Sexta víctima en apenas 2 meses.		EFFECTO RADIO
112	CONTROL	Dial de radio. Suena estática mientras se sintonizan		

		algunas emisoras.		
113	Voz masculina	... encuentran cadáver aparentemente momificado, experto forense asegura que la descomposición no corresponde a los 7 días que afirman los padres llevaba desaparecido, el infante tenía tan solo 10 años de edad.		EFFECTO RADIO
114	CONTROL	Dial de radio. Suena estática mientras se sintonizan algunas emisoras.		
115	Voz femenina	La histeria empieza a apoderarse de las gentes caleñas, algunos afirman que no es un sádico sino una banda. Otros, por su parte, aseguran haber visto a un apuesto y elegante hombre que seduce a inocentes con artimañas propias de un desquiciado.		EFFECTO RADIO
116	CONTROL	Dial de radio. Suena estática mientras se sintonizan algunas emisoras.		
117	CONTROL	Botón de radio, apagado.		
118	Adolfo Aristizabal	El horror en esta historia empieza con un diagnóstico. Una rara enfermedad que no tenía cura según los especialistas.		EFFECTO RADIO
119	CONTROL	Pista de reminiscencia. Le da paso a los recuerdos		
120	Doctor 1	Señor Aristizabal, me temo que su muerte es inminente. Es apenas cuestión de meses para que su propia sangre lo acabe matando.	3 sg	
121	Doctor 2	Los resultados de los exámenes son inequívocos. Yo de usted empezaría a buscar un buen abogado para finiquitar todo el asunto de su herencia.		
122	Adolfo Aristizabal	No, no puede ser cierto. Soy muy joven...		

123	Narrador Consciencia	... y rico...		EFFECTO DELAY
124	Adolfo Aristizabal	[Furioso] Seguro que usted está mal.		
125	Narrador Consciencia	Todos están mal, busquemos otra opinión, otro especialista. Podemos pagar el que sea.		EFFECTO DELAY
126	Adolfo Aristizabal	Pero el doctor tenía razón. No importó a qué consultorio me dirigiera en Cali o en otros países. Todos llegaban a la penosa conclusión. Mi muerte era inminente.		
127	Buziraco	Y viniste a mí una vez más. No por negocios, sino para sobrevivir. ¿Lo recuerdas?		
128	Adolfo Aristizabal	Mi sangre me estaba envenenando. Y la ciencia convencional no tenía forma de ayudarme. Mi desespero me llevó a pecar.		
129	CONTROL	Pista de reminiscencia. Le da paso a los recuerdos		
130	Adolfo Aristizabal	Buziraco, quiero sanarme. No, no... más que eso. Quiero ser inmortal.		
131	Buziraco	Eso mi querido amigo, no es posible. La vida humana, frágil y banal, es también finita. No hay forma en que pactemos tu eternidad.		
132	Adolfo Aristizabal	Ayúdeme, por favor, siento morir con cada día que pasa.		
134	Buziraco	Quizá haya una forma... [pausa corta, retoma en tono dudoso]		

		No, no, olvidalo, no te creo capaz.		
135	Adolfo Aristizabal	¡Sí, yo lo hago! Lo que sea, yo pago, todo tiene un precio... y Adolfo Aristizabal puede pagar el que sea.		
136	Buziraco	[Entre risas] No es cuestión de dinero, Aristi. Lo que necesitamos para prolongar tu vida no se puede comprar en ninguna farmacia. Tu problema pasa por la sangre, ¿verdad? Necesitas consumir la vida que se te va. Debes conseguir de la más pura que se pueda obtener. Uno que otro niño... bueno, ya lo dejo a tu consideración.		
137	Adolfo Aristizabal	Y fue así como comencé, contacté a un pequeño vendedor de loterías, a un hijo de nadie... [pausa corta] el pobre vestía unos ropajes desgastados. Mis hombres lo transportaron a una de mis propiedades en las afueras. La idea era simple, dormirlo y drenar un poco de su sangre...		
138	CONTROL	Pista capítulo.		
139	Adolfo Aristizabal	[Alterado] ¿Cómo iba a saber que todo se complicaría?		
140	CONTROL	Pista de reminiscencia. Le da paso a los recuerdos		
141	Niño lotero	¿Qué hacen? No, no... ¡POR FAVOR NO!		

142	Hombre	Tranquilo, shhhh, tranquilo. Sólo vamos a tomar un poco.		
143	CONTROL	Forcejeo entre un niño y un hombre.		
144	Hombre	Se te va a pagar lo de esta vida y la otra. Calmate ome, que vas a poder mantener a tus hermanos. [Alterado] Sólo dormí y no digás nada.		
145	Niño lotero	¡POR FAVOR DÉJEME IR! Yo no digo nada, por favor		
146	Hombre	¡AGGHH!, pequeño hijueputa, ¿cómo te atreves a morderme?		
147	CONTROL	Forcejeo entre un niño y un hombre.		
148	Hombre	Cogelo, cogelo que se escapa ese güevón.		
149	CONTROL	Golpe seco.		
150	CONTROL	Efecto de sonido de los mil ciclos.		EFECTO DE SONIDO DE LOS MIL CICLOS Disminuye con la voz de Adolfo y se retoma al acabar su línea
151	CONTROL	Varios golpes secos.		
152	Adolfo Aristizabal	[Alterado] ¡Se puede saber qué mierda hicieron! Malditos incompetentes...		
153	Adolfo Aristizabal	Mi salvación, mi cura... [Pausa] tenía un precio muy alto. Un poco de sangre me ayudó a aliviar los dolores. Un poco más me puso de pie y pude regresar a mis negocios, otra vez tenía el poder... el detalle con la		

		sangre es que es adictiva... me generaba un placer como pocos el beberla.		
154	Narrador Consciencia	No solo eso, el proceso para obtenerla también. Ey, no olvides cuánto te divertiste... Y bueno, como con todos los placeres te excediste.		EFFECTO DELAY
155	Buziraco	Uno no fue suficiente... Por más que ya pudieras vivir no pudiste parar... ¿qué fue?, ¿la sangre, su sabor? ¿Acaso fue el placer del poder? El someter al débil...		
156	Narrador Consciencia	Ambos, ¿verdad?		EFFECTO DELAY
157	Buziraco	Sí, claro que sí, fue la locura del poder. Lo tuyo no es sino otro tipo de hambre, de gula. El comerse a alguien es la metáfora de la posesión absoluta, Aristizabal. ¡Qué goloso fuiste! [Entre carcajadas] Maldito sádico de mierda.		
158	Narrador Consciencia	Fuimos víctimas de las circunstancias. Nos llevaron a tomar medidas desesperadas. Fue él, su maldita influencia. [En un tono desesperado] ¡¡¡Es el diablo!!!		EFFECTO DELAY
159	Adolfo Aristizabal	[Furioso]		

		Fue por ti, yo no quise hacerlo. Es tu maldita culpa, demonio, persigues personas buenas, trabajadoras. Me indujiste a asesinar a esos niños. Yo no quería hacerlo... [Pausa corta] No... no me reconozco como ese monstruo		
160	Buziraco	No, Aristi, yo no hice nada. Amigos se traicionan, hermanos se disparan por herencias, padres asesinan a sus hijos. ¿Y todo es culpa mía? No, yo no hago nada para que ustedes, asquerosos humanos, pequen. Son malos, seres perversos que encuentran en mi figura una justificación para sus acciones. Asume de una vez tus pecados. ¿Libre albedrío le llamó el todopoderoso, verdad?		
161	Adolfo Aristizabal	Inicia un jadeo que rápidamente se convierte en llanto.		
162	Buziraco	Ni siquiera a punto de morir dejas de mentir, Adolfo. No haces esto por redención, claro que no, lo que buscas es jactarte de tus acciones, de tus crímenes. ¿Te da orgullo, verdad? Todo lo que hiciste y salir impune. Te has burlado de todos, Aristi. Eres repulsivo.		
163	Voz femenina	Trece niños han sido asesinados....		EFFECTO RADIO
164	Voz masculina	El monstruo de los mangones sigue cobrando víctimas... Expertos aseguran que el sanguinario sodomita debe tener su propio cementerio...		EFFECTO RADIO y aceleración x1

165	Voz masculina	En lo que parece ser otro ataque del monstruo de los mangones, se ha encontrado otra víctima sin identificar. Un joven de 12 años que vestía jeans azules y cami...		EFFECTO RADIO y aceleración x1.5
166	Voz femenina	Al monstruo de los mangones se le adjudican ya 25 niños y teniendo en cuenta los que continúan desaparecidos, estaríamos hablando del asesino en serie más grande no solo de Colombia ¡sino del mundo!		EFFECTO RADIO y aceleración x2
167	CONTROL	Efecto de sonido de los mil ciclos.		EFFECTO DE SONIDO DE LOS MIL CICLOS
168	Adolfo Aristizabal	[Entre lágrimas] Lo siento, realmente lo siento. Soy un ser perverso. Despreciable es poco para lo que hice.		
169	CONTROL	Clic del botón de una grabadora de cintas.		
170	Buziraco	Ya para de llorar, por favor. Si vieras lo patético que te ves así... pararías en este instante.		
171	Adolfo Aristizabal	Sollozos.		
172	Buziraco	Vamos, tenemos que irnos ya.		
173	Narrador Consciencia	Sí, Aristi, para ya, vamos, de pie que ya terminamos aquí.		
174	CONTROL	Puertas de madera pesadas suenan al abrirse de forma estruendosa.		
175	Carolina	¡Feliz año, Adolfo!		

176	Niño	¡Feliz año, papito!		
177	Silencio			
178	Niño	¿Papito?		
179	CONTROL	Zapatos y tacones de punta corren sobre el suelo de madera.		
180	Carolina	¡Adolfo por Diossssss!		Los gritos disminuyen gradualmente
181	CONTROL	Pista de cierre.		
182	CONTROL	Nombre de la productora.		
183	Buziraco	Hijos de Buziraco.		
184	CONTROL	Pista capítulo.		
185	Buziraco	El monstruo de los mangones y el pecado capital de la gula.		
186	CONTROL	Pista capítulo.		

5.2. INTENCIONES DE GUIONES

Para finalizar, me he dispuesto a esbozar las intenciones creativas para 3 de los 4 pecados faltantes, que integrarían la segunda temporada de *Hijos de Buziraco*.

Soberbia

Siguiendo la línea que establecí hace un tiempo para cada pecado, con Soberbia encuentro la posibilidad de abordar la historia de Lucifer, el ángel caído, desterrado del cielo por su vanagloria en contraste con la de Buziraco, una deidad africana satanizada por la iglesia católica en época de la colonia. Hallo un vehículo narrativo poderoso, en términos de sentido, el que puedo reinterpretar o dislocar, si se quiere, la historia del ser caleño.

Además, pretendo conectarlo con el fenómeno del narcotráfico que permeó todas las esferas de la ciudad: la economía, el deporte, la arquitectura y la estética misma de los cuerpos caleños. Hombres que nacieron pobres, encontraron una manera rápida y fácil de hacer dinero y movilizaron grandes transformaciones para Cali y para el país. Presos de su soberbia, se creyeron amos y señores del mundo, cuasi dioses. El pecado original, por el que el hombre fue expulsado del paraíso al pretender ser todopoderoso.

Lujuria

Para Lujuria el caso que me ha llamado la atención y el que deseo reconstruir es el de la Lucero, como se le conoce popularmente al proceso que se inició contra Fabio Velasquez, un joven homosexual que confesó un crimen a través de una carta a la inspección de Policía de la ciudad de Cali. Lucero, como era conocido entre su círculo, confesaba 2 años después haber asesinado al doctor alemán Lothar Petersen, que sería encontrado el 3 de octubre de 1959 en la Avenida Colombia, entre el puente España y Ortiz. Este caso causó gran sensación en la capital del país pues el doctor se había refugiado en Colombia posterior a la segunda guerra mundial, la víctima del crimen era un nazi probado. Fabio afirmaba que después de

una noche cualquiera se había acostado en una de las bancas del parque La María, donde se quedó dormido. Poco después, al sentir que lo estaban tocando, se despertó asustado. Era Lother Petersen que intentaba sobrepasarse. Lucero, afirmaba, intentó protegerse, fue entonces cuando sacó un cuchillo que guardaba en la cintura y lo apuñaló en el tronco, luego huyó. En el juicio, tiempo después, Lucero se retractó de su confesión y de todas sus declaraciones, aseguraba que sólo buscaba atención. El jurado determinó que era inocente, no porque consideraran que fue en defensa propia, lo que podría alegar cualquier abogado de oficio, sino que era un “*mentiroso, oligofrénico, homosexual y débil mental*”.

El caso de Lucero me interesa porque es un retrato fiel de la Cali conservadora de los años 50, que consideraba pecaminosa las preferencias sexuales de una persona. Lucero pasó de ser un caso de un exnazi asesinado a un juicio sobre las preferencias de Fabio Velasquez. El caso me permitirá abordar conductas consideradas tabú en un pueblo que luego sería ciudad. Además, la víctima del homicidio, el alemán, guarda todos los matices necesarios para hacer de su caso una historia interesante para ser narrada en clave de novela negra. Un exnazi refugiado y asesinado, un caso sin resolver y una confesión falsa, son todos los condimentos para un capítulo de este estilo. También me interesa el juicio, que en sí mismo fue todo un show mediático.

Ira

El pecado de la ira estará en la serie radial en su dimensión de venganza. Individuos llevados por sentimientos de odio y enfado que se sienten con el derecho a resarcir un mal ajeno, a instaurar justicia por los actos de los que fueron víctimas. Quiero abordar los hechos que acontecieron el 24 de diciembre de 1876. Todo se remonta al 18 de diciembre, cuando los conservadores emprendieron la toma de los cuarteles ubicados en Santa Librada y la Casa Municipal. La operación fue un éxito y los rebeldes terminaron por liberar a cerca de 80 detenidos. Los líderes liberales de la región se dieron cuenta y emprendieron la retoma de la

ciudad desde el norte del Valle, reforzando las filas con hombres y mujeres de Tuluá, Buga y Palmira. Cuando llegaron a Cali en noche buena eran más de 2.000 liberales armados y listos para el enfrentamiento. A las 5:00 a.m. se oyeron los primeros disparos, para las 10:00 a.m ya no había oposición conservadora en la ciudad; no obstante, apenas era el comienzo, siguieron los saqueos, asesinatos e incendios. Inicialmente las casas de los conservadores, luego algunas casas liberales que quedaron en medio.

6. REFERENCIAS

- Acosta L., Bastidas C., Ocampo F., Peña J., Pino P., Zambrano P. (2017). *Cielo rojo*.
- Alighieri, D., Fiorentini, L., Gallinaro, I., Ossola, C., & Porro, P. (2021). *Divina Commedia*. Venezia: Marsilio.
- Blake William. (1805). *El Gran Dragón Rojo y la Mujer revestida en Sol*.
- Bohórquez D. (1999). *El ojo de Buziraco*.
- Bosch Jheronimus. (1480- 1490) *El jardín de las delicias*.
- Bosch Jheronimus. (1505- 1510) *Mesa de los pecados capitales*.
- Botticelli Sandro. (1480-1490). *Mapa del Infierno*.
- Cabanel Alexandre. (1847). *El ángel caído*.
- Callot Jacques. (1620). *Invidia*.
- Capote, T., & Zulaika, G. J. (2019). *A sangre fría*.
- Gámez, S. J. (Enero 01, 2017). *La iconografía del pecado en la obra bosquiana*. Historias Del Orbis Terrarum, 13, 99-161.
- Gómez Valderrama, Pedro. (1993). *Muestras del diablo*. Colombia: Colcultura.
- Gutiérrez Navarro, A, Ceballos Chamorro, L, Bravo García, N y Coral Tarapuez, A. (2018). 7A56 *Cali renació de las cenizas*.
- Hamao, S., & Sato, R. (2013). *El discípulo del diablo*. Gijón: Satori.
- Hunter, C., Cook, J., Irie, T., Arakawa, H., FA Project (Firm), Aniplex (Firm), Square Enix (Firm), FUNimation Productions, Ltd. (2012). *Fullmetal alchemist, Brotherhood: Complete collection one, disc five*. United States: Aniplex.
- Junta ProSemana Santa El Cerrito Valle. (2022). *El Señor Caído*, Facebook.
- Kopelson, A., Fincher, D., Carlyle, P., Walker, A. K., Pitt, B., Freeman, M., New Line Cinema Corporation,... National Nine Network (Australia),. (2020). *Se7en*.
- Manuel, V., & Manuel Villegas. (n.d.). *Psicología de los siete pecados capitales*. Herder Editorial.

- Moreno, C. H. (1990). *Crónicas de un reportero judicial*. Cali, Colombia: Atenas Editores.
- Obando Bermudez, O. (2015). *Las dos caras del Buziraco. Héroe del negro y demonio del blanco*. Universidad del Valle.
- Ortiz, M., Lopera, L., González, C., (2019). *Ejercicio de Sinestesia: Soberbia*.
- Ospina, L., Quiroga, A., Lemaitre, F., Mayolo, C., Arango, H., García, L. A., Forero, G., ... Círculo de Lectores (Bogotá, Colombia). (2008). *Pura sangre*. Colombia: Proimágenes.
- Pachochón, A. A. A., & Amaya, E. L. A. (2003). *87 veces sí: 18 años después de la masacre del Diners Club*. Santiago de Cali: Ed. Univ
- Picón-Salas, M. (1958). Pedro Claver, *el santo de los esclavos*. Caracas: Ed. Populares Venezolanas.
- Repin Iliá. (1885). *Iván el Terrible y su hijo*.
- Savater, F. (2016). *Los siete pecados capitales*.
- Serrano J., Ramirez A., Marcel P., Chang P., González W. (2018). *Buziraco la leyenda de las tres cruces*.
- Sharp, G., & Lurie, J. (2009). *Seven deadly sins*.
- Silva, H. R. (1965). *El valle intimo*. Cali: Impr. Deptal.
- Tosi Massimo. *Purgatorio*.
- Valderrama, J., & Osorio, O. (2003). *La mirada de los condenados: La masacre de Diners Club*. Cali, Colombia: Fundación Literaria Botella y Luna.
- Villegas L. (1998). *Autorretrato Leonardo*.
- Visceral Games. (2009). Dante's inferno.
- Warner Bros. Entertainment Norway. (2012). *Se7en*.
- Wiseman, L., Hope, N., Ellis, T., German, L., & Woodside, D. B. (2016). *Lucifer: The complete first season*. Burbank, CA: Warner Bros. Entertainment.

7. ANEXOS

7.1 FICHAS TÉCNICAS

Seven (Se7en)- Película

Nombre película	Se7en
Director	David Fincher
Idioma	Inglés
País	Estados Unidos
Año	1995
Duración	127 minutos
Sinopsis	El veterano teniente Somerset, del departamento de homicidios, está a punto de jubilarse y ser reemplazado por el ambicioso e impulsivo detective David Mills. Ambos tendrán que colaborar en la resolución de una serie de asesinatos cometidos por un psicópata que toma como base la relación de los siete pecados capitales: gula, pereza, soberbia, avaricia, envidia, lujuria e ira. Los cuerpos de las víctimas, sobre los que el asesino se ensaña de manera impúdica, se convertirán para los policías en un enigma que les obligará a viajar al horror y la barbarie más absoluta.

Fullmetal Alchemist: Brotherhood- Animé

Nombre animé	Fullmetal Alchemist: Brotherhood
Director	Yasuhiro Irie
Idioma	Japonés
País	Japón
Año	2009
Duración	64 episodios
Sinopsis	Los hermanos Edward y Alphonse intentan resucitar a su madre utilizando el poder de la alquimia. El experimento sale mal, y como consecuencia, Edward pierde un brazo y una pierna y Alphonse todo el cuerpo. Juntos, viajarán en busca del secreto de la transmutación humana para recuperar lo que perdieron aquel día. Remake de Fullmetal Alchemist, prestigiosa serie animada que se emitió entre 2003 y 2004.

Dantes Inferno- Videojuego

Nombre videojuego	Fullmetal Alchemist: Brotherhood
Desarrollador	Visceral Games
Idioma	Inglés, español, japonés y portugués
País	Estados Unidos
Año	2010
Duración	8-12 horas
Sinopsis	Dante's Inferno es un videojuego de acción en tercera persona basado en el épico poema de Dante Alighieri La Divina Comedia. Una adaptación original que pone a los jugadores en la piel de Dante, un caballero templario que viajará a través de los nueve círculos del infierno para salvar a su amada Beatriz. En el camino, Dante tendrá que hacer frente y derrotar a sus pecados del pasado.

7.2 ANTEPROYECTO

Proyectos II

Kevin González Ortiz

Docente:

Manuel Silva

Universidad del Valle

Facultad de Artes Integradas

Programa de Comunicación Social y Periodismo

Santiago de Cali

Septiembre 19 de 2019

1. Nombre del proyecto

Producción radial basada en historias de los expedientes del Archivo Histórico de Cali relacionadas con la leyenda urbana del demonio Buziraco y los pecados capitales

2. Resumen del proyecto

Con este proyecto pretendo realizar una serie radial que reconstruya siete historias de expedientes del Fondo Judicial del Archivo Histórico de Cali, estableciendo la leyenda urbana sobre el demonio Buziraco como la estructura de trama del proyecto. Los siete expedientes que seleccionaré deben guardar una relación de semejanza entre los personajes, sus historias y los siete pecados capitales (lujuria, gula, avaricia, pereza, ira, envidia y soberbia). El propósito del proyecto es producir una serie radial dividida en capítulos, uno por cada pecado, que reconstruya los hechos y que se apoye en la leyenda del Buziraco como vehículo narrativo.

3. Descripción del proyecto

3.1 Formulación de las preguntas de investigación o de la idea de producción o intervención

- ¿Cómo puedo establecer una estructura de trama basada en la leyenda del Buziraco para la realización de una serie radial sobre hechos judiciales?
- ¿Qué tipo de relaciones de semejanza puedo establecer entre los hechos y los pecados capitales para dotar de sentido las historias de los expedientes?
- ¿Qué implicaciones de orden epistemológico y creativo pueden generarse al reconstruir hechos a partir de expedientes judiciales?

- ¿A cuáles otras fuentes, a parte de los expedientes judiciales, puedo recurrir para la reconstrucción de las historias?
- ¿Cuáles elementos sonoros me permiten transmitir al receptor el sentido que quiero atribuir al relato histórico?

3.2 Objetivos

3.2.1 Objetivo General.

- Producir una serie radial basada en siete historias de los expedientes judiciales relacionadas con los pecados capitales y la leyenda del Buziraco en la ciudad de Cali.

3.2.2 Objetivos Específicos.

- Desarrollar una estructura de trama para la serie radial basada en la leyenda del Buziraco.
- Establecer relaciones de semejanza entre los hechos de los expedientes y los pecados capitales.
- Explorar otras fuentes de información diferentes a los expedientes judiciales que permitan enriquecer la reconstrucción de los relatos.
- Diseñar una estética sonora para la serie radial que permita transmitir el sentido que asigno a los pecados capitales.

3.3 Planteamiento del problema

Mi proyecto busca producir una serie radial que utilice como trama la leyenda del Buziraco y que en relación con los pecados capitales pueda narrar siete casos judiciales de los expedientes del Archivo Histórico de Cali. Me he propuesto entramar la totalidad de la serie

con la leyenda del Buziraco, divinidad africana y entidad maligna para los cristianos, pues he hallado en esta leyenda un referente local poderoso en el que puedo anclar los siete pecados capitales. Esta relación entre Buziraco y pecados capitales la he construido yo como realizador con intenciones narrativas, pues aunque históricamente se relaciona la presencia del ente con las desgracias y el mal en la ciudad, no se establece una relación directa entre Buziraco y algún pecado capital. El Buziraco como demonio es una posibilidad de explorar una faceta de la historia criminal de Cali, es un elemento cultural de la ciudad que está relacionado con el cerro de las tres cruces (monumento histórico) y con el imaginario de la identidad caleña.

En esta propuesta los pecados capitales aparecen ligados a la figura demoníaca del Buziraco, que explica la presencia de los mismos en Cali. Los pecados capitales dotarán de sentido los hechos de los expedientes, pues le darán una perspectiva diferente. Cada pecado capital será abordado mediante la reconstrucción de una historia, por lo que la serie radial se piensa desde siete capítulos. Los pecados capitales no serán abordados siempre de forma literal, sino que su concepto buscará ser más universal tomando la lujuria, gula, avaricia, pereza, ira, envidia y soberbia en un contexto psicológico y moral amplio.

Este proyecto radiofónico tiene implicaciones de orden epistemológico y creativo desde las primeras fases de su concepción. En la tarea de problematizar mi tema me he enfrentado a una cuestión de antaño que incluso rebasa mi campo de conocimiento, la comunicación social. Una cuestión que pasa por el cómo representar la realidad y que se remonta a reflexiones como la *Poética* de Aristóteles. En mi proyecto me enfrento al problema de convertir los hechos que aparecen en los expedientes en imágenes sonoras, en otras palabras, me enfrento al problema de convertir las realidades de la fuente judicial al lenguaje de la radio.

Estas intenciones de trabajo son las que han orientado la naturaleza de mi problema a dos perspectivas. La primera está relacionada con una visión epistemológica del asunto, en donde me ubico en un campo transdisciplinar en el que tomaré herramientas de la historia, del periodismo (investigativo y literario) y de la literatura. Es un campo ideal en el que puedo usar lo mejor de cada rama sin comprometerme con ninguna. En ningún momento el proyecto pretende llegar a una certeza histórica ni tener las limitaciones del periodismo respecto a lo real, tampoco es mi intención producir literatura.

Este proyecto usará los expedientes del Fondo Judicial del Archivo Histórico de Cali para realizar las reconstrucciones de los hechos delictivos que aparecen consignados en estos. Los archivos históricos judiciales como fuente de información me permiten aproximarse a sucesos de del pasado en la ciudad, y por su naturaleza conflictiva, son relacionables con la concepción moral del pecado. Los expedientes como fuente información traen consigo la seguridad implícita de que no cambiarán su testimonio, pero la imposibilidad de realizar preguntas. Pienso combinar herramientas del periodismo investigativo y conceptos de la historia para elaborar la primera parte del proyecto, que consiste en la recolección de la información para la posterior escritura del guion radiofónico y la producción sonora.

De esta manera aparece la segunda perspectiva de naturaleza creativa, una visión del asunto que se refiere al tratamiento o uso que haré de la información para construir el relato de la serie radial. Esta perspectiva, orientada a los sentidos, en especial al del oído busca que los procesos de escritura, de grabación y de montaje sean los pertinentes para la creación de las imágenes sonoras. En esta fase concreto las relaciones que vengo planteando entre Buziraco, los pecados capitales y los expedientes judiciales. Dicha relación, que existe sólo en mi pensamiento como realizador, se ve materializada en el lenguaje de la radio.

El tratamiento, dado el medio que escogí para la serie, es objeto de mi imaginación pues no soy un autor que ha sido testigo de los acontecimientos narrados, tampoco dispongo

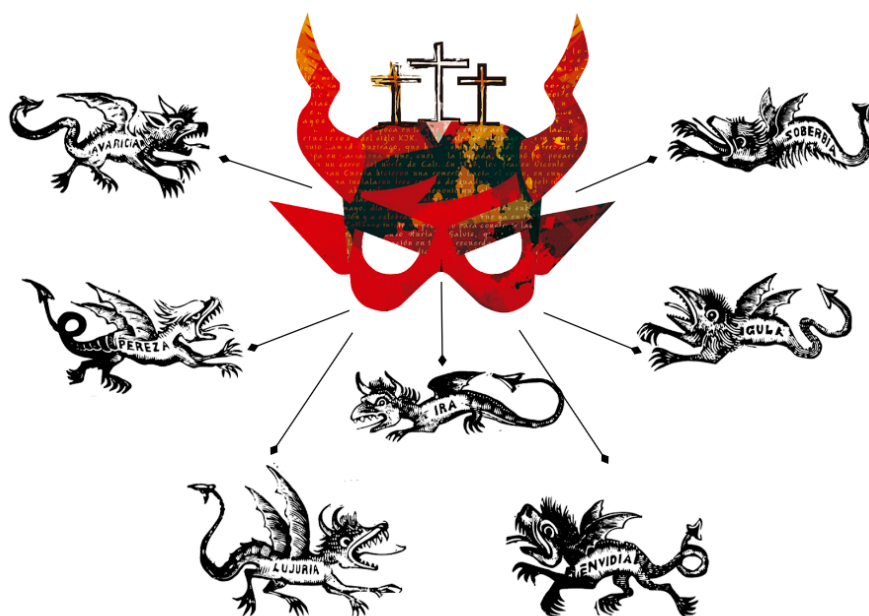
de los elementos del lenguaje radiofónico, entendidos como recursos sonoros, que me permitan desarrollar las historias, por lo que se hace indispensable la creatividad para poder hacer sensible, principalmente al oído, los hechos de los expedientes. Estos procesos de creación de los sonidos son producto de mi creatividad como productor y de las relaciones que pueda establecer entre la realidad de los expedientes y las posibilidades de la radio como medio de expresión.

En la radio las palabras, la música, los efectos sonoros y los silencios revelan la realidad con la sensibilidad del arte. “La nueva realidad creada por el pensamiento se ofrece de modo mucho más inmediato y mucho más concreto que en el papel impreso” (Arnheim, 1989, p. 16).

3.4 Red conceptual

Figura 1

Portada ilustrativa para la presentación del Anteproyecto, basada en el trabajo de José Guadalupe Posada



Nota. Adaptado de Portada Anteproyecto, José Guadalupe Posada- Behance, 2019.

3.4.1 La leyenda del Buziraco

La figura del Buziraco tiene orígenes en la tradición africana, donde aparece como divinidad y llega a territorio nacional en los armazones que traen a los esclavos negros. El Buziraco es un ser “personificado en un negro macho cabrío de cuernos encendidos que se erguía como el rey y el dios de los esclavos aterrados” (Gómez, 1993, p.77). Su historia en territorio colombiano tiene inicio en el Cerro de la Popa, ciudad de Cartagena. En esta montaña se reunían los esclavos para adorar la deidad en rituales de tambores, vocerío y ritmo de danzas. Según el dogma católico los esclavos abandonados de lo humano y lo divino no tuvieron “otro consuelo que invocar el diablo de su nativa jungla africana” (Picón, 1958, p.46). El Buziraco que se establece en la ciudad con un poderío letal empieza a generar

agravios en los habitantes y a poner en riesgo con su influencia la firmeza de la fe cristiana. Por lo que el Fray Alonso de la Cruz Paredes, monje agustiniano español, se fija el propósito de combatir al demonio de Cartagena. Con esta misión planta en el cerro una cruz de madera y el demonio se marcha derrotado. Para este punto se cuenta que el demonio se “trasladó a Santiago de Cali y se sentó sus reales en el cerro que se levanta al norte de la ciudad, y desde allí amenazó al incipiente pueblo, que más tarde sería la capital del Valle del Cauca” (Silva, 1965, p.259). Eventualmente el maligno empezó a generar caos en Cali, pues hubo inundaciones, terremotos, incendios, epidemias, entre otros males. Por lo que hacia el año 1837 los frailes Vicente y Juan Cuesta colocaron tres cruces de guadua en la cima del cerro para desterrar, de nuevo, al demonio. Este evento se repitió cada año con motivo de cambiar las cruces y realizar una misa, dando inicio a una tradición en la que miles de feligreses subían al cerro cada 3 de mayo, día de la santa cruz. El 26 de mayo de 1937 se inicia la construcción de las tres cruces de cemento como las conocemos a día de hoy. En la cruz central hay una placa de bronce que dice: “Cali a la vez que perpetúa con este monumento una legendaria tradición local, rinde homenaje al signo Redentor”. Una versión de esta historia se empezó a generar entre las personas que en la tradición oral construyeron un relato en donde el demonio no fue expulsado con éxito, sino que quedó atrapado por el monumento sagrado del cerro en la ciudad. Y es así como muchos explican la fascinación de los caleños por el baile, los ritmos africanos y el pecado.

En la leyenda del Buziraco, tanto la versión de divinidad africana como la del ser maligno para los católicos, halla un vehículo narrativo poderoso. Esta leyenda será el eje para mi proyecto, pues lo ubica en un contexto local, además obra como estructura de trama para la serie radial. Con esto me refiero a que la historia del Buziraco servirá para introducir los pecados capitales y con ellos las historias de los expedientes judiciales del archivo histórico.

Debo mencionar también que el Buziraco puede ser un personaje dentro de la serie, por lo que tendrá voz y, sus acciones y decisiones incidirán en el desarrollo de la trama.

3.4.2 Siete pecados o vicios capitales

Pecado se considera “por el magisterio de la Iglesia una falta contra la razón, la verdad, la conciencia recta; es faltar al amor verdadero para con Dios y para con el prójimo, a causa de un apego perverso a ciertos bienes. Hierde la naturaleza del hombre y atenta contra la solidaridad humana” (Gámez, 2017, p.104). Según Santo Tomás de Aquino (1964) “el pecado no es otra cosa que un acto humano malo” (p.717). Por este motivo el pecado debe tener carácter de un acto voluntario y carecer de la razón humana. San Agustín, por su parte, entiende el pecado desde dos perspectivas, una propia de la sustancia del acto humano: “cuando dijo dicho, hecho o deseo”; la otra desde la razón del mal: “cuando dijo contra la ley eterna” (Tomàs, 1964, p.717).

La clasificación de pecados capitales se remonta al siglo IV cuando Evagrio el Póntico estableció las ocho principales pasiones humanas pecaminosas: ira, soberbia, vanidad, envidia, avaricia, cobardía, gula y lujuria. Posteriormente, el sacerdote Juan Casiano reduce la lista a siete, para finalmente el papa San Gregorio oficializarlos en este orden: lujuria, gula, avaricia, pereza, ira, envidia y soberbia. Santo Tomás de Aquino los llama pecados o vicios capitales pues aluden a que de ellos emanan todos los demás. El adjetivo “capital” se deriva del sustantivo “cabeza” que designa la parte superior y directiva del cuerpo animal; se aplica metafóricamente que todo es principio de algo. Entiendo para el proyecto como pecados capitales a aquellos pecados capaces de engendrar, ser el inicio o dirigir, a otros pecados:

En primer lugar hay un bien del alma que ya por su sola aprehensión es apetecible, a saber, la excelencia de la alabanza o del honor; y tal bien lo busca desordenadamente la **vanagloria**. Otro bien

es el del cuerpo; y éste o pertenece a la conservación del individuo, como la comida y la bebida, y este bien lo busca desordenadamente la **gula**; o a la conservación de la especie, como el coito: y a esto se ordena la **lujuria**. El tercer bien es más exterior, a saber, las riquezas: a éste se ordena la **avaricia**. Y estos cuatro vicios mismos rehuyen desordenadamente las cosas contrarias. O de otra forma. El bien mueve especialmente el apetito, porque participa algo de la propiedad de la felicidad, la cual todos naturalmente apetecen. Mas de la razón de ser de ésta es en primer lugar cierta perfección, pues la felicidad implica el bien perfecto, al que pertenece la excelencia o la fama, que apetece la soberbia o vanagloria. En segundo lugar, a su razón (de la felicidad) pertenece la suficiencia, que apetece la avaricia en las riquezas que la prometen. En tercer lugar, de su condición es el placer, sin el cual no puede darse la felicidad, según se dice en el libro I y en el X de los *Éticos* : y éste lo apetecen la gula y la lujuria. Mas el que uno rehuya el bien por causa del mal adjunto acontece de dos maneras. Porque o esto es por relación al bien propio, y así (tenemos) la **Acedia**, que se entristece del bien espiritual por el trabajo corporal adjunto. O es del bien ajeno: y esto, si no va acompañado de rebelión, pertenece a la **envidia**, que se entristece del bien ajeno, en cuanto impide su propia excelencia; o es con cierta rebelión, que empuja a la venganza, y tal es la **ira**. (Tomàs, 1964, p.769)

Para el relato que busco construir en la serie radial requiero de los pecados capitales para dotar de sentido los hechos de los expedientes. En esa medida, las reflexiones y el esquema que realiza Santo Tomás de Aquino en *Suma Teológica* sobre los vicios y los pecados, servirán de base para el proyecto, pues rescato la perspectiva como concepto que el autor atribuye a cada pecado, superando así la mera concepción del pecado como un acto. En esa medida pretendo entender los pecados en un contexto psicológico y moral, un contexto que va más allá del tratamiento literal del pecado. Es decir, no voy a relacionar un pecado como la gula con un delito sobre comida, primero porque es probable que no halle historia alguna en el archivo y segundo, porque me es más valioso dotar de sentido los hechos con pecados, o conceptos, más universales. De esta manera podría entender la gula como un exceso de la carne. Todo esto, insisto, con el objetivo relacionar los hechos del archivo

histórico de Cali con los pecados capitales. En esa medida los siete pecados capitales operarán en dos dimensiones, inicialmente como criterio de selección de los expedientes y, posteriormente como dotadores de sentido para los hechos.

3.4.3 Noción de trama, periodismo investigativo y literario

Hayden White en el libro *El texto histórico como artefacto literario* realiza una distinción entre acontecimiento y hecho que resulta útil y que adoptaré para el proyecto. White distingue el concepto acontecimiento “como un acontecer que sucede en un espacio y un tiempo materiales” (White, 2003, p.53) y un hecho como “un enunciado acerca de un acontecimiento en la forma de una predicación”(White, 2003, p.53). El autor agrega lo siguiente a su planteamiento: “Los acontecimientos ocurren y son atestiguados más o menos adecuadamente por los registros documentales y los rastros monumentales; los hechos son contruidos conceptualmente en el pensamiento y/o figurativamente en la imaginación y tienen una existencia sólo en el pensamiento, el lenguaje o el discurso” (White, 2003, p.53). Para Hayden White un acontecimiento histórico tiene un valor neutral, de esta manera un mismo hecho puede ser relatado de diferentes formas según el criterio del historiador que los reconstruya. Es el investigador el que incorpora los acontecimientos históricos en el relato que elabora mediante el uso de técnicas propias del tramado de una novela, esto con el fin de familiarizar al lector con un pasado poco familiar y con el objetivo de atribuir un significado a los hechos.

Mi proyecto parte de reconstruir unos acontecimientos que quedaron consignados en los archivos judiciales como hechos. De este modo, no sólo busca reconstruir los acontecimientos contenidos en los expedientes, sino que pretende tramar los hechos en una relación de significado con la leyenda del Buziraco y con los pecados capitales.

Dotar de significado los hechos de los expedientes implica un rol activo del realizador, un acto de enunciación que White describe como literario o productor de ficción (White, 2003). Un papel que en este proyecto es el de estudiante realizador adscrito a una escuela de comunicación social y periodismo. Un rol que aleja mi relato del que pudiera elaborar un historiador. Basado en lo anterior, pretendo usar en el proyecto las distintas herramientas investigativas, literarias y sonoras del campo del periodismo y la comunicación que he adquirido a lo largo de mi carrera.

Inicialmente me referiré al **periodismo de investigación** pues hallo en sus métodos de recolección de información herramientas de las que me puedo valer en la primera fase del proyecto, la fase investigativa centrada en la reconstrucción de los hechos. El definir el periodismo investigativo es un ejercicio controversial dentro del campo. La controversia se genera a la hora de caracterizar el periodismo de investigación como una especialidad periodística, es decir una rama; o bien, considerar que es simplemente una buena práctica del propio periodismo. Para el académico y periodista, William Gaines (1996) el “periodismo investigativo es una rama pequeña pero importante del periodismo” (p.9) y lo caracteriza de la siguiente manera:

- Produce la clase de artículo que recogen y difunden los medios masivos de comunicación, que no habría sido revelada sin el empeño del reportero.
- Ofrece a la audiencia una historia de importancia pública, cuyas piezas ha tenido que obtener de fuentes diversas y a veces oscuras.
- Revela una historia que puede ser contraria a la versión anunciada por funcionarios gubernamentales o empresariales, probablemente interesados en ocultar la verdad.
- Tiene como resultado una historia que generalmente es publicada en la primera página de un periódico, o que encabeza los telenoticieros nocturnos. (Gaines, 1996, p.9)

Dicha caracterización que realiza Gaines excluye en todo sentido mi proyecto.

Mi intención no pasa por ninguno de estos parámetros que dispone el autor. Sin

embargo, más adelante Gaines expone las herramientas de las que dispone esta especialidad. Elementos que el periodista puede usar para obtener información.

William Gaines se refiere al uso de entrevistas, documentos, a la inspección y a los estudios.

- **Inspección:** Observación directa de los lugares, itinerarios, recorridos, espacios. Implica que el periodista visite y registre lo que pasa en el lugar.
- **Entrevistas:** Son las conversaciones, diálogos y testimonios recogidos por los periodistas.
- **Documentos:** Cualquier tipo de registro escrito, sonoro, visual, fotográfico o audiovisual que resulte confiable para verificar los hechos. Son fuentes que, a diferencia de las humanas, no cambian sus versiones.
- **Estudios:** Es un examen sistemático de un grupo de ítems dentro de un tema de investigación. Consiste en construir inferencias, hacer deducciones, establecer relaciones, formularse preguntas/ respuestas y desarrollar hipótesis.

Para este proyecto destaco el uso de documentos y la realización de estudios.

Especialmente el uso de documentos, teniendo en cuenta que mi proyecto se basa en el uso de expedientes para reconstruir hechos. Gaines explica que usar estos en una investigación tiene una seguridad implícita pues no pueden retractarse a diferencia de la fuente humana. No obstante, usarlos tiene como desventaja que, al ser información escrita, omite la posibilidad de las preguntas (Gaines, 1996). Para la fase de investigación hallo pertinente explorar otro tipo de documentos para enriquecer la reconstrucción de los hechos. Por ejemplo, el recurrir a periódicos de la época en la que se contextualice el expediente seleccionado permitirá confrontar los relatos de la fuente judicial con el registro que hizo la prensa. Esta triangulación de fuentes- documentos, me permite esbozar las semejanzas y diferencias entre las versiones de los testigos, enriqueciendo el nivel de detalle de los hechos. Finalmente,

encuentro semejanza entre la elaboración de estudios de Gaines y la atribución de sentido a los hechos de la que habla Hayden White, esto en clave de que, como realizador, soy el que establece la relación entre los hechos de los expedientes, la leyenda del Buziraco y los siete pecados capitales.

La consideración sobre el autor activo también se referencia en la especialidad del **periodismo literario**, oficio del que pretendo adoptar algunos principios estilísticos para la segunda fase de la serie radial, proceso creativo relacionado con el tratamiento de la información. El escritor y periodista argentino Martínez (1996) lo explica así:

el periodismo encuentra su sistema actual de representación y la verdad de su lenguaje en el momento que se impone una nueva ética. Según esta ética, el periodista no es un agente pasivo que observa la realidad y la comunica (...) es una voz a través de la cual se puede pensar la realidad, entender el por qué y el para qué y el cómo de las cosas con el deslumbramiento de quien las está viendo por primera vez. (p.2)

Se debe tener en cuenta que la ética de la que habla Tomás Eloy Martínez tiene sentido en el campo del periodismo y es una posición del modelo literario que se opone con el modelo clásico informativo. Una ética que en teoría es propia del periodista narrador y de la que rescato para el proyecto el estilo de narración. Nieto (2003), profesora y periodista, concibe el narrar como

el arte de construir versiones de los sucesos del mundo exterior a partir de un juego de equilibrio entre la memoria y la voz de los testigos, los datos dormidos en los documentos, los signos alojados en los contextos y la mirada contemplativa, creativa, reflexiva y comprometida del autor. Así el perfil del periodista narrador se delinea en torno a su condición de autor, denominación que supone una nueva complejidad epistemológica para quien ha sido considerado el simple ejecutor del oficio de informar. (p.xvi)

Encuentro en el periodismo literario y en sus herramientas una base sólida para la construcción de mis relatos en la fase creativa en donde debo escribir tanto el guion, es decir

el proceso de escritura, como para el proceso final en donde debo enfrentarme a la producción sonora de la serie. Emplear las herramientas narrativas del relato me permite “captar la realidad en su totalidad (...) y transmitirla al lector con todos sus detalles, como una vivencia de los sucesos en la que están involucrados todos los sentidos” (Hoyos, 2003, p.54). Estas herramientas me permitirán hacer de los hechos de los expedientes una información más viva y con esto atrapar al receptor a través de los sentidos, en específico el del oído. Para Julio Cortázar

la única forma en que se puede conseguir ese secuestro momentáneo del lector es mediante un estilo en el que los elementos formales y expresivos se ajusten, sin la menor concesión, a la índole del tema, le den su forma visual y auditiva más penetrante y original, lo vuelvan único, inolvidable, lo fijen para siempre en su tiempo y en su ambiente y en su sentido más primordial (Cortázar, 1970; citado en Hoyos, 2003).

3.4.4 El archivo judicial

El proceso investigativo de la serie radiofónica tendrá como base para la construcción de las historias el uso de archivos, los expedientes judiciales serán fuente primaria de información, razón por la que hallo pertinente explorar la naturaleza y las implicaciones del uso de estos documentos.

Cabe aclarar que la dimensión histórica predomina como productora de conocimiento en este campo por lo que las consideraciones que se realizan sobre el uso de esta fuente provienen desde esta rama del conocimiento.

El concepto de archivo tiene diversas acepciones, puede entenderse como un lugar, un sistema, un órgano, una actividad, e incluso como una agrupación documental. Esta evolución del concepto ha estado ligada al desarrollo de la Archivística (Ciencia de los archivos). Diferentes autores y sus escuelas han problematizado el término, algunos de estas definiciones son las siguientes.

Sir Hilary Jenkinson (1947) entiende los archivos como “documentos acumulados por un proceso natural en el curso de la tramitación de los asuntos de cualquier tipo, público o privado, en cualquier fecha, y conservados después para su consulta, bajo la custodia de las personas responsables de los asuntos en cuestión o por sus sucesores” (p.237). Para Elio Lodolini (1970) son “el conjunto de documentos que se forman en el ámbito de una persona física o jurídica (o un conjunto de oficinas o de órganos de esta última) -o aun, añadamos, de una asociación de hecho- en el curso del desarrollo de su actividad y, por tanto, ligados por un vínculo necesario; los cuales, una vez perdido el interés para el desarrollo de la actividad misma, han sido seleccionados para la conservación permanente como bienes culturales” (p.355). El diccionario de terminología archivística del Consejo Internacional de Archivos (1988) concibe el archivo desde tres dimensiones:

1. Conjunto de documentos sean cuales sean su fecha, su forma y su soporte material, producidos o recibidos por toda persona física o moral, y por todo servicio u organismo público o privado, en el ejercicio de su actividad, y son, ya conservados por sus creadores o por sus sucesores para sus propias necesidades, ya transmitidos a la institución de archivos competente en razón de su valor archivístico.
2. Institución responsable de la acogida, tratamiento, inventariado, conservación y servicio de los documentos.
3. Edificio o parte de edificio donde los documentos son conservados y servidos. (p. 22)

En términos judiciales, el archivo es un soporte de un contenido que tiene valor legal para probar un hecho (Vázquez, 2008). En el contexto del presente proyecto el archivo judicial, entendido como órgano o institución, gestiona y guarda los documentos para el público en general. Estos documentos por lo general pasan por las etapas denominadas: archivo de trámite, archivo de concentración y archivo histórico.

El archivo de gestión. Son conocidos como archivos de oficina, pues están bajo el manejo de unidades administrativas. Este tipo de documentos suelen estar en fase de tramitación o su uso es frecuente en la gestión de asuntos rutinarios. Antes se consideraba que los archivos debían permanecer en esta fase durante cinco años finalizada la tramitación, pero a día de hoy ese plazo resulta excesivo. Actualmente la información útil para la gestión prescribe en plazos cortos, pasado un año, muchos expedientes y documentos ya no son usados. Por otra parte, las unidades administrativas producen en cinco años más documentos de los que pueden almacenar en sus oficinas o en plataformas informáticas (Cruz, 2011).

El archivo intermedio. En esta fase los documentos están bajo el cuidado del archivero. Cuando un documento deja de ser utilizado con frecuencia las oficinas lo remiten al archivo intermedio. En esta etapa el uso de los documentos para la gestión es hipotético, pero no seguro (Cruz, 2011).

El archivo histórico. Estos documentos, también bajo el cuidado y la responsabilidad del archivero, son “seleccionados por su valor informativo, histórico y cultural, se conservan a perpetuidad, en condiciones que garanticen su integridad y transmisión a las generaciones futuras, por cuanto constituyen parte del patrimonio histórico de las naciones y, por ende, de la humanidad”(Cruz, 2011, p.29).

Los expedientes judiciales de los que este proyecto hará uso son preservados por el Archivo Histórico de Cali (AHC), ubicado en el edificio Centro Cultural Santiago de Cali. Creado mediante Decreto Municipal No. 378 de 24 de Junio de 1958, es una entidad adscrita a la Secretaría de Cultura y Turismo. La institución tiene por objetivo el “preservar y organizar aquellos documentos de archivo de conservación permanente, que reflejan hechos con valor histórico, procedentes de la Alcaldía de Santiago de Cali, las notarías, el concejo municipal, y el circuito judicial, con el fin de conservar la memoria histórica, legal, jurídica y

administrativa de la ciudad”(Muñoz, 2010, p.8). El AHC está conformado por los siguientes fondos documentales:

- **Fondo Cabildo–Concejo:** Es la colección en la cual se halla la documentación referente a la función político-administrativa del concejo. Se compone por documentos producidos entre los años 1564 a 1939.
- **Fondo Escribanos-Notarial:** Aquí se encuentran los archivos que dan cuenta de la función pública notarial en Cali. Se compone por documentos producidos entre los años 1618 a 1968.
- **Fondo Judicial:** Esta colección está compuesta por 2.957 expedientes judiciales que dan cuenta del sistema judicial en la ciudad de Cali durante un periodo aproximado de cuatro siglos. En este fondo se hallan expedientes relacionados con Bienes, Deudas, Esclavos, Miscelánea, Mortuorias, Tierras, entre otros. Se compone por documentos producidos entre los años **1568 a 1954**.
- **Fondo Alcaldía:** En este fondo se hallan consignadas las gestiones administrativas y jurídicas desarrolladas por la Alcaldía. Compuesto por documentos producidos entre los años 1885 a 1997
- **Fondo Miscelánea:** En este fondo se encuentran documentos de orden municipal, departamental y nacional. Está compuesto por documentos producidos entre los años 1806 a 1996.

Los expedientes judiciales de interés para la fase investigativa de este proyecto se encuentran en el Fondo Judicial. El AHC posee herramientas de consulta como catálogos físicos (registro de 2352 documentos) y digitales (registro de 400 expedientes) para facilitar el acceso a documentos. Esta entidad ha diseñado fichas con datos textuales sobre los expedientes, esta información básica consiste en:

- Código asignado

- Año de los hechos
- Ubicación del folio dentro del Archivo
- Nombres de los implicados
- Palabras clave
- Descripción breve del delito

El AHC ha introducido parte de la información en el programa WINISIS para la creación de un archivo digital. Ambos catálogos me permitirán acceder a las fichas y por ende a información básica de forma más rápida que leer expediente por expediente.

Llegados a este punto, es importante explorar qué implicaciones existen para el proyecto cuando se decide trabajar con la fuente judicial. Claudia Durán en *Apuntes sobre la fuente judicial* como recurso para la investigación, texto destinado a la investigación social historiográfica, expone las ventajas y las dificultades a la hora de utilizar documentos como fuente primaria de información. En cuanto a las posibilidades Durán (1999) resalta que la fuente judicial:

Permite un claro registro de los conflictos entre intereses particulares que se dirimen en el espacio público de la Justicia. (...) tenemos a los sujetos sociales actuando como individuos en lo más particular de su persona y, a su vez, dando cuenta de la trama social en la que se encuentran, reclamando sus derechos y reivindicaciones de distinto tipo en un ámbito del propio Estado, en este caso, en su función específica de administrar Justicia. (p.236)

Para este proyecto los testimonios particulares de los sujetos sociales, ciudadanos implicados en un proceso judicial en la ciudad de Cali a los que accederé mediante los expedientes del Archivo Histórico, operarán en dos dimensiones. Primero como fuente testimonial de los acontecimientos, aspecto que me permitirá desarrollar el relato y la reconstrucción del suceso histórico. En una segunda instancia, el testimonio del sujeto social adscrito a la ciudad posibilitará entamar su relato con los pecados capitales presentes en Cali gracias a la leyenda del demonio. En cuanto a las dificultades, Durán referencia al académico Carlos Mayo para enumerarlas. Con el fin de contextualizar dichas dificultades en el contexto

de mi investigación, he interpretado y reagrupado las premisas para explorar mis propios inconvenientes:

- Distorsión del mundo dominado por la conflictividad, ignorando los aspectos consensuales.
- El específico sustrato de la justicia criminal de conductas desviadas como otro elemento de distorsión.
- La limitación de la generalización por ser casos únicos e irrepetibles.
- El criterio de verdad a descubrir en los diversos testimonios judiciales.

Es importante aclarar que el recurso de las fuentes judiciales para algunos historiadores tiene como función, de forma particular, brindar datos para caracterizar las mentalidades de los sujetos en un tiempo determinado y, de forma general, el contexto histórico. Los archivos judiciales son de naturaleza conflictiva, es por esto que su uso representa una dificultad para la disciplina en la que se desenvuelve el autor, pues se pueden omitir los aspectos en común de la sociedad. Los sujetos que aparecen en estos documentos están asociados a actos delincuenciales, en este sentido el autor se cuestiona cuán representativos del universo social son los “delincuentes”. Retomando la línea del distanciamiento entre el trabajo del historiador y mi labor en el proyecto, debo aclarar que no es mi propósito el reconstruir una mentalidad de una sociedad pasada ni tampoco el caracterizar el contexto, sino más bien el reconstruir acontecimientos específicos seleccionados mediante unos criterios particulares: casos relacionados con los siete pecados capitales entramados con la leyenda del Buziraco. En este sentido el que los casos o los sujetos sociales sean de naturaleza conflictiva facilita mi intención de dotar de sentido el acontecimiento, pues tanto la leyenda del Buziraco como los pecados capitales son también de esta naturaleza. El último ítem hace referencia a la posibilidad de la mentira en los relatos de los sujetos gracias a la naturaleza conflictiva del documento judicial. Aspecto que no

afecta mi intención con los expedientes y la reconstrucción de los relatos, pues mi intención no pasa en ningún momento por llegar a una certeza histórica. De hecho, el medio radiofónico, tratamiento que seleccioné para la producción y difusión de las historias, trae consigo implicaciones en donde debo usar mi imaginación para crear imágenes sonoras que puedan hacer sensible los hechos para el oído del radioyente.

3.4.5 Lenguaje radiofónico

La radio será abordada en este proyecto como medio de expresión, una de sus tres funcionalidades. La decisión de centrar el estudio en este aspecto se da pues aquí es donde opera el lenguaje del que haré uso para hacer sensible al oído los hechos de los expedientes. La radio como medio de expresión “sólamamente utiliza lo audible, pero no de cualquier modo, sino en relación a lo que hay visible, tanto en la naturaleza como en el arte” (Arnheim, 1989, p.16.). El lenguaje radiofónico es

el conjunto de formas sonoras y no sonoras representadas por los sistemas expresivos de **la palabra, la música, los efectos sonoros y el silencio**, cuya significación viene determinada por el conjunto de los recursos técnico- expresivos de la reproducción sonora y el conjunto de factores que caracterizan el proceso de percepción sonora e imaginativo visual de los radio-yentes (Balsebre, 2012, p.27).

Siguiendo esta misma línea y aunque excluye el silencio, para Rudolf Arnheim el lenguaje radiofónico está en posesión

no sólo del mayor estímulo que conoce el hombre para los sentidos, **la música**, la armonía y el ritmo, sino que, al mismo tiempo, es capaz de dar una descripción de la realidad por medio de **ruidos** y con el más amplio y abstracto medio de divulgación de que es dueño el hombre: **la palabra** (Arnheim, 1989, p.16).

Considero que ambas perspectivas, la de Arnheim y la de Balsebre, se complementan, por lo que nociones sobre estos elementos que aparecen en ambos libros serán consideradas en este proyecto, incluyendo el silencio como el sistema expresivo no sonoro del mensaje radiofónico.

La palabra radiofónica es el sistema expresivo del lenguaje radiofónico producido por la voz humana. Es el instrumento por excelencia de la expresión del pensamiento humano, su no uso por parte de creadores puede generar una comunicación errada con el receptor, sin embargo, se acepta la perspectiva experimental que pueda tener su no uso. La palabra radiofónica excluye la visualización directa del interlocutor: el oyente debe imaginar al locutor (o al actor-personaje) y este, a su vez, debe imaginar al oyente al otro lado, por lo que la palabra en la radio tiene un contexto artificial, es palabra imaginada. Para que el radioyente pueda recibir una impresión de la realidad en donde están hablando y dirigiéndose directamente a él, se requiere que el locutor elimine el factor de la distancia e intente recrear un contexto natural. Este proceso exige que la construcción del texto o del guion integre recursos expresivos que denoten la impresión de naturalidad y espontaneidad de un discurso real.

La música en la radio es la música radiofónica, entendiendo que sus posibilidades en el medio no son solamente el de canal de difusión, sino como un elemento con valor expresivo y comunicacional. “Su labor consiste en representar un mundo para el oído, y, al poner de relieve las puras formas de su material creativo, la música, al igual que los sonidos, sirve como un maravilloso medio auxiliar” (Arnheim, 1989, p.75). El compromiso que implica escuchar radio para el oyente suele obligarlo a entrar en un código en el que debe producir imágenes visuales desde su imaginación, por lo que la música radiofónica, con un rol principal en este medio, se escucha con más atención.

Los efectos sonoros suelen entenderse como la forma sonora de la imagen que representan. Un proceso de asociación de ideas que tiene origen en el oyente que es quien produce la imagen auditiva precisa y correcta. Ahora bien, el efecto sonoro construye su especificidad significativa en el tejido de relaciones que establece con los otros sistemas expresivos, la palabra y la música radiofónica (Balsebre, 2012). Estas connotaciones estarán mediadas por la verosimilitud de la representación de la realidad radiofónica, una restitución objetiva- descriptiva “cuyo código cultural y sus arquetipos narrativos declaran como verosímil y objetiva la imagen de un robot parlante, un perro que habla o un muerto que vuelve al mundo de los mortales” (Balsebre, 2012, p.123). A la par de la restitución objetiva de la realidad, existe un ambiente subjetivo- expresivo que supera los límites de asociación congruente antes planteada. Un elemento que expresa la relación afectiva entre sujeto y objeto de percepción. Ambos elementos se suelen asociar para crear valores metafóricos.

El silencio suele entenderse como la oposición al sonido, pues es la ausencia del mismo; en la palabra, por ejemplo, se interpreta como una pausa o la ausencia de palabra. Sin embargo, el silencio por sí mismo transmite información con suficiente significación para considerarle un elemento más del lenguaje radiofónico. Es, pues, el sistema expresivo no sonoro de la radio (Balsebre, 2012). Sin embargo, configura un elemento ignorado muchas veces tanto por el realizador como por el receptor, esencialmente por la falta de costumbre en su uso e interpretación.

El lenguaje radiofónico, con los elementos que le componen, determina que su significación está permeada por factores en el proceso de percepción sonora y en el de creación de imágenes visuales que pueda desarrollar el oyente. “El acto de percibir es el resultado de reunir y coordinar los datos que nos suministran los sentidos externos (sensaciones)” (Balsebre, 2012, p.197) . La integración de diferentes sensaciones para el desarrollo del conocimiento de un objeto hacen de este un proceso totalizador, la percepción

en la radio es también un proceso que reúne sensaciones y como ya he ido mencionando en cada uno de los sistemas expresivos del lenguaje radiofónico, es también un proceso de imaginación. Aparece entonces la imaginación como un sentido interno en el que, con la información ofrecida por las sensaciones auditivas, construye, gracias al radioyente, una imagen auditiva del objeto sonoro percibido (Balsebre, 2012). La imagen que produce el radioyente remite a experiencias (pasadas), pues lo que percibe es asociado con su conocimiento sobre la realidad, es de esta manera que el mecanismo se apoya en la memoria como medio de integración. Esta memoria puede estar basada en una experiencia real (hecho vivido directamente) o en una vicaria (hechos conocidos gracias a los medios).

3.5. Metodología

Mi proyecto de investigación está dividido en dos fases de realización. La primera la he denominado fase investigativa, la cual consiste en la aproximación a las fuentes de información. Siendo los expedientes la principal fuente, pero no la única. Los documentos con los que trabajaré se hallan en dos instituciones: En el Archivo Histórico de Cali y en la Biblioteca Departamental.

El objetivo de esta primera parte es rastrear y seleccionar las historias en el Archivo Histórico de Cali que contengan detalles relacionables con los siete pecados capitales (lujuria, gula, avaricia, pereza, ira, envidia y soberbia). Posteriormente, enriquecer la reconstrucción con periódicos de la época que hayan registrado los hechos.

El Fondo Judicial del Archivo Histórico de Cali posee herramientas de para la consulta de los investigadores. En el AHC hay un catálogo digital, pero limitado en número de documentos que tiene registrado con 400 expedientes y otro físico más extenso con un registro de 2352 documentos. Esta entidad ha diseñado fichas con información básica de los expedientes:

- Código asignado
- Año de los hechos
- Ubicación del folio dentro del Archivo
- Nombres de los implicados
- Palabras clave
- Descripción breve del delito

Los dos catálogos me permitirán acceder a información útil de forma rápida sin tener que leer expediente por expediente. Inicialmente haré uso de las herramientas de búsqueda del catálogo digital, en el que puedo introducir palabras clave para acceder a las fichas de diversos expedientes. En el buscador pondré delitos que puedan relacionarse a los pecados capitales. De los resultados obtenidos iré leyendo las descripciones breves, pues serán el primer factor para seleccionar los expedientes, ya que con esta mínima información puedo esbozar una idea de si los hechos son potencialmente relacionables con algún pecado capital.

Las fichas que halle útiles serán introducidas a una base de datos propia en el software Excel que se denominará *Selección Preliminar*. La estructura de información que contendrá la base de datos será la misma que la de las fichas del AHC, con el añadido de una columna para observaciones propias.

Posteriormente consultaré el catálogo físico teniendo en cuenta las limitaciones en cuanto a cantidad de registro del catálogo digital. A pesar de que este inventario no cuenta con un motor de búsqueda es posible consultar el índice temático que se encuentra al inicio de cada libro, por lo que lo usaré “como motor de búsqueda”. De la misma manera, la información en las fichas de los casos que escoja será introducida a la *Selección Preliminar* en Excel.

La base de datos será el apoyo para buscar los expedientes dentro del Archivo y así iniciar el proceso de lectura de los expedientes. En este proceso de lectura analizaré y

escogeré los mejores siete expedientes bajo mi criterio como realizador- productor de la serie. En dicha lectura lo que me interesa ver son las posibilidades de los casos preseleccionados, teniendo en cuenta tanto el tramado que he decidido en el que se van a entrelazar las historias con Buziraco y los pecados capitales como el formato radiofónico en el que se producirá la serie. Un aspecto que he considerado importante mencionar es que la lectura de los expedientes se hará por fuera del Archivo Histórico de Cali, pues considero pertinente aprovechar el tiempo en este espacio fotografiando la mayor cantidad de folios que me permita la jornada, ya que estoy limitado a un horario de atención de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 12 p.m. y de 2 p.m. a 5:00 p.m. por lo que es inviable leer, con el nivel de detalle que se requiere, en el mismo espacio.

Con las siete historias seleccionadas puedo proceder a buscar en otros documentos información que enriquezca los relatos. En la hemeroteca de la Biblioteca Departamental reposan periódicos como El Correo del Cauca desde el año 1903, el Diario del Pacífico desde el 1941, El Relator desde 1954, que pueden aportar, dado el caso en que hayan reportado los acontecimientos, perspectivas diferentes que brinden más información para la reconstrucción de los hechos. En los medios que coincidan con la temporalidad de los documentos se realizará una búsqueda por fechas que serán determinadas por los mismos expedientes.

Cuando haya reconstruido al detalle todo el contexto de las siete historias seleccionadas, iniciaré la segunda parte de mi proyecto, la cual he denominado como fase creativa. Esta fase es todo el proceso relacionado con el tratamiento de la información. Son pues, las decisiones estéticas sobre las que desarrollaré la serie. En un primer momento escribiré el guion de la serie, para esto recurriré a las herramientas del periodismo literario que me sirvan para elaborar una estructura narrativa que introduzca la reconstrucción de los expedientes, la leyenda del Buziraco y la relación con los pecados capitales.

Un segundo momento dentro de esta fase es grabar la serie radial, ello implica la producción de los cuatro elementos del lenguaje radiofónico (la palabra, la música, los efectos sonoros y el silencio) que pueda usar en los capítulos. Por lo que el proceso de desarrollo implicará numerosas sesiones de grabación. El tercer y último momento sería el montaje radiofónico, que seguiría lo planeado en el guion, sin limitarse ni obviando la posibilidad de experimentar con recursos distintos que hagan de las sensaciones sonoras una mejor experiencia. Para el montaje utilizaré el programa de edición de audio Adobe Audition en su versión CC 2019. En general, considero que la fase creativa es un proceso que no debo delimitar desde el punto prematuro del proyecto en el que me encuentro, pues podría ser contraproducente para el desarrollo de la serie el limitar mi campo de acción sin conocer a profundidad las historias en las que estará basada la serie.

3.6. Presupuesto

3.6.1 Recursos de equipos:

- Computador \$0
- Cámara fotográfica \$0
- Estudio de grabación: Cabina, computador, consola, micrófonos, software de grabación \$0

3.6.2 Recursos virtuales:

- Software de Excel para la base de datos \$0
- Software de Word para la edición del guion \$0
- Software de Adobe Audition para la edición de la serie radial \$0
- Música libre de derechos \$0
- Banco de sonidos libre de derechos \$0

3.6.3 Recursos humanos

3.8. Referencias

- Arnheim, R. (1989). *Estética radiofónica*. España: Ediciones Gustavo Gili.
- Balsebre, A. (2012). *El lenguaje radiofónico*. Madrid: Cátedra.
- Cruz, M. J. R. (2011). *Administración de documentos y archivos: Textos fundamentales*.
- Durán, Claudia L. (1999). *Apuntes sobre la fuente judicial como recurso para la investigación social*. Se. Di. C.I. - Servicio de Difusión de la Creación Intelectual.
- Gaines, W. (1996). *Periodismo investigativo: Para prensa y televisión*. Colombia: Cosmos Distribuciones.
- Gámez, S. J. (Enero 01, 2017). La iconografía del pecado en la obra bosquiana. *Historias Del Orbis Terrarum*, 13, 99-161.
- García, G. D. (Marzo 01, 2010). *Conceptos y metodología de la investigación histórica*.
Revista Cubana De Salud Pública, 36, 1, 9-18.
- Gómez Valderrama, Pedro. (1993). *Muestras del diablo*. Colombia: Colcultura.
- Hoyos, J. J., & Universidad de Antioquia. (2003). *Escribiendo historias: El arte y el oficio de narrar en el periodismo*. Medellín, Colombia: Universidad de Antioquia.
- In Walne, P. (1988). *Dictionary of archival terminology*. München: KG Saur.

Jenkinson, C. H. (1948). *The English Archivist: A new profession. Being an inaugural lecture for a new course in archive administration delivered at University College, London, 14 October, 1947.* London.

Lodolini, E. (1970). Questioni di base dell'archivistica. *Rassegna Degli Archivi Di Stato*, 2, 325-364.

Martínez, T. E. (Enero 01, 1992). Defensa de la utopía. *Tablero*, 43.

Picón-Salas, M. (1958). *Pedro Claver, el santo de los esclavos.* Caracas: Ed. Populares Venezolanas.

Sánchez, J. L. F. (2009). *La historia como ciencia.* Bogotá: D - Universidad de Caldas.

Silva, H. R. (1965). *El valle intimo.* Cali: Impr. Deptal.

Tomàs, . (1964). *Suma teologica.* Madrid: Editorial Católica.

Vázquez, M. M. (2008). *Administración de documentos y archivos: Planteos para el siglo XXI.* Buenos Aires (Argentina: Alfagrama Ediciones.

White, H. V., Tozzi, V., & Lavagnino, N. (2003). *El texto histórico como artefacto literario y otros escritos.*